Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 2:20 p. m. 31.5
Mínima de hoy, a las 5:45 a. m. 24.9

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6)
A las 6 a. m. de hoy, 15 (59.0)

AÑO XXV. NUM. 214. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) MANILA, I. F., MARTES, 9 DE OCTUBRE, 1934. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias 10 PAGINAS—7 CTS.

HEMEROTECA MUNICIPAL - MADRID

OTRA POSIBLE DICTADURA EN ESPAÑA

Earnshaw nombrado Gerente del Fomento

Las negociaciones para la extradición de los del Hayun Maru, por comenzar

Los papeles estan en manos de Yulo.-Kimura tambien recibe importantes datos y se vera con Sison

Nuevos giros del asunto relacionado con el delito de agresión por los tripulantes del "Hayun Maru" cerca de la Isla de Balabac, Palawan, se han revelado este dia por el Coronel Benito Valeriano, superintendente del distrito de Sur de Luzon, que el domingo llegó a Manila a bordo del Mayon, procedente de Palawan, donde cooperó con el Juez Diaz y con el Fiscal Cordova.

El Coronel Valeriano declaró que todos los papeles para la presentación de la querella y para la extradición de los culpables ya están preparados y que enviados desde Palawan a bordo del barco de motor Fortuna, debieron de haber sido recibidos ayer por el Secretario de Justicia, que a su vez les dará curso para comenzar las negociaciones de extradición con el Gobierno de Formosa.

Según el Coronel Valeriano, el Fiscal Cordova, pidió autorización del juez del distrito para presentar la querella en Puerto Princesa, petición que fué concedida.

Expedida la orden de arresto, fue entregada al comandante de la estación de la Constabularia en Balabac y en Puerto Princesa, y estos contestaron, devolviendo la orden de arresto, que los acusados no se encuentran ni en Palawan ni en otras partes de Filipinas, sino, segun los informes en Takao, Formosa. El Fiscal Cordova procedió después a perfeccionar los papeles para la extradición que fueron entregados al Secretario de Justicia.

El Coronel Valeriano informa que cuando los japoneses llegaron a la isla donde la familia Samson tiene plantaciones de coco, encontraron alla al encargado. El capitan

(Continua en la pagina 9)

TODA CONSIDERACION AL GRAL. AGUINALDO

Solo en último extremo le demandara el Gobierno, en gracia a su pasado

En consideración a los servicios prestados por el General Emilio Aguinaldo a la causa del pueblo, el gobierno agotara todos los medios disponibles para cobrar extrajudicialmente las deudas contraidas por dicho general, tanto en lo que respecta al pago de los terrenos de dominio publico que D. Emilio habia adquirido del gobierno, como el prestamo obtenido de los fondos de la Hacienda de San Lazaro.

Pero si despues de agotados todos los medios posibles el general se ve aun imposibilitado de cumplir sus compromisos, y no consigue someter una proposición aceptable para que el gobierno pueda justificar la concesión de una prorroga mayor, no habra mas remedio que llevar el asunto a los tribunales de justicia, para recobrar la propiedad de los terrenos ocupados por el General Aguinaldo, y cobrar el credito en metalico que ha conseguido de la oficina de Terrenos.

El Secretario Rodriguez tiene actualmente este asunto bajo su detenido estudio y espera poder someter su decisión a la oficina del Gobernador General dentro de esta misma semana. Se anticipa que la proposición del General Aguinaldo de devolver al gobierno todos los terrenos que esta ocupando a cambio de sus deudas, no puede ser aceptada por el Gobierno, pues aparte del importe de dichos terrenos el General habia contraido prestamos contra los fondos de la Hacienda de San Lazaro, y este prestamo no puede ser incluido en las negociaciones sobre la devolución de las propiedades.

MURPHY APROBARA EL AUMENTO A DELEGADOS

Es posible que el Gobernador General firmé a las 4 de esta tarde el bill que aumenta la compensación de los delegados a la Asamblea Constituyente. En una conferencia que el Speaker Paredes juntamente con el Delegado José Romero ha tenido con él esta mañana, el Jefe Ejecutivo dió a entender que estaba dispuesto a firmar la indicada legislación.

El Speaker Paredes en su conferencia esta mañana con el Jefe Ejecutivo, tambien aprovechó la ocasión para invitar al Gobernador General al baile que la Legislatura Filipina dará en su honor en correspondencia a la recepción dada hace poco en honor de los legisladores. Este baile de la Legislatura ha sido fijado tentativamente para el 4 de noviembre próximo.

CUERPO AEREO CON ₱300,000

Se aprueba el proyecto que crea una division en la Constabularia

Uno de los dos proyectos de ley aprobados este día por la Cámara es de importancia nacional. Es el Núm. 598 que crea una unidad de aviación adscrita al Cuerpo de la Constabularia y vota ₱300,000 solamente para el primer año de 1935. El otro, Núm. 212 se refiere a los agentes secretos de la Policía Municipal de Manila incluyéndolos entre los oficiales y empleados del servicio civil clasificado.

El Bill de la Aviación original, informado por el ingeniero Representante Francisco ha sufrido algunas ligeras enmiendas introducidas por Gardiner, Romero y Tan (D.). De ellas la de más nota es la que limita la acción de la medida o sus fondos votados al año fiscal de 1935, con el fin de dejar a la Legislatura en libertad de mejorar el servicio en años subsiguientes. En substancia, los fines primordiales de la medida se han preservado.

La idea de un servicio de aviación adscrito a la Constabularia es vieja en 16 ó 18 años. Muchos la habían promovido desde cuando el cuerpo estaba aun bajo el finado General Crame y durante el mando de los Generales Nathorst y Bowers. Al actual Jefe de la Constabularia, General Valdes, le ha correspondido la suerte de que se haya actuado decididamente la me-

(Continua en la pagina 9)

PIDEN MAS NOMBRES DE JUECES EN OTRO CAUCUS

Los senadores celebraron otro caucus esta mañana bajo el presidente interino Jose A. Clarin para tratar de los nombramientos.

Segun informes, los senadores decidieron pedir una lista de los otros candidatos a puestos de jueces ademas de los nombres sometidos por el comite consultivo judicial para ser objeto de consideracion de los senadores.

En vista de esto hay la posibilidad de que ademas de los nombres recomendados por el comite consultivo, el senado añada algunos nombres de sus candidatos en la terna que se presentara al gobernador general.

PUESTO CREADO ESTE DIA CON ₱700 MENSUAL

Rodriguez y Trinidad son elegidos directores de la compañia

Don Tomás Earnshaw, alcalde saliente de la ciudad de Manila ha sido elegido gerente de la Compañía de Fomento Nacional, un nuevo puesto creado en dicha empresa, según acuerdo de los accionistas de la misma compañía reunidos en sesión anual extraordinaria esta mañana. El Gobernador General Murphy votó personalmente las acciones del gobierno en la reunión de hoy.

El nuevo puesto de gerente de la Compañía de Fomento Nacional lleva una compensación de ₱700 al mes. El Sr. Earnshaw ha sido escogido para este puesto debido a sus vastos conocimientos en la administración comercial.

El Sr. Joaquin Elizalde, el Secretario Eulogio Rodriguez y el Sr. Wenceslao Trinidad son de los nuevos directores de la Compañía de Fomento Nacional elegidos esta mañana. Vienen a reemplazar a los Sres. Vicente T. Fernandez, el sub-Secretario José V. Bagtas y el Sr. Paciano Dizon.

La nueva directiva de la Compañía de Fomento tal como ha quedado constituída en la elección de esta mañana está formada por los siguientes:

Sr. Joaquin "Mike" Elizalde, presidente; Sr. Miguel Unson, 1.er vicepresidente; Secretario Eulogio Rodriguez, 2.o vice-presidente: subsecretario Guillermo Gomez, decano Bienvenido Gonzales, Mr. Leo Cotterman y el Sr. Wenceslao Trinidad, directores. El Sr. Jesús San-

(Continua en la Pág. 9)

BALMACEDA RECIBIRA AUMENTO DE SALARIO

Rodriguez habla con Murphy del asunto y del edificio para la hilanderia

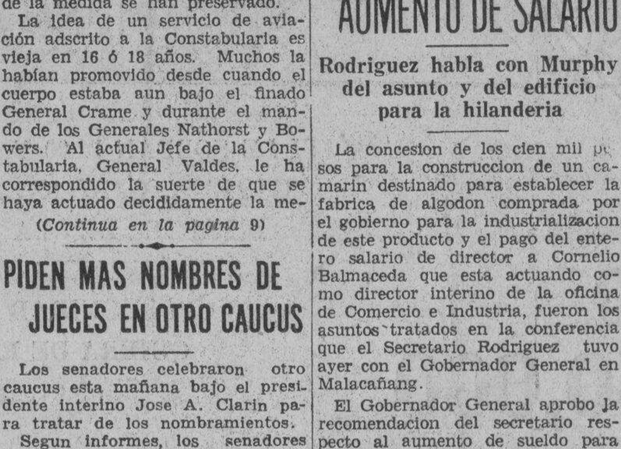
La concesion de los cien mil pesos para la construccion de un camarin destinado para establecer la fabrica de algodon comprada por el gobierno para la industrializacion de este producto y el pago del entero salario de director a Cornelio Balmaceda que esta actuando como director interino de la oficina de Comercio e Industria, fueron los asuntos tratados en la conferencia que el Secretario Rodriguez tuvo ayer con el Gobernador General en Malacañang.

El Gobernador General aprobo la recomendacion del secretario respecto al aumento de sueldo para el director interino Balmaceda, como un reconocimiento a los servicios prestados por este en la oficina de Comercio, debiendo surtir efecto el aumento de P1,020 al año desde el primero del mes en curso.

Respecto a la concesion de los cien mil pesos para el establecimiento de la fabrica de algodon en un terreno adjunto a la oficina de Ciencias, el jefe Ejecutivo, aten-

(Continua en la pagina 9)

Reuniones de dos compañias



Reuniones de funcionarios de dos casas del gobierno, la Compañia de Fomento Nacional y la "Cebu Portland Cement", celebradas esta mañana, a las diez, en sus oficinas en el edificio de la Insular Life. Arriba, la junta de la compañia del cemeto. De izquierda a derecha, Sres. Dalmacio Costas, C. Russell, J. M. Elizalde, el Gobernador General Murphy, P. Dizon, J. J. Santos y V. T. Fernandez. Abajo, la reunion de la Compañia de Fomento. De izquierda a derecha, los Sres. L. C. Cotterman, J. M. Elizalde, el Gobernador Murphy, M. Unson, J. J. Santos y el Sub-Secretario G. Gomez.

Gerente

D. Tomas Earnshaw que ha sido elegido gerente de la Compañia de Fomento Nacional en la junta anual de accionistas de esta empresa celebrada esta mañana. D. Tomas tomará posesion de este cargo tan pronto como deje la alcaldia el 20 del actual.

SE TRABARA GRAN BATALLA

Consumidores y comercio extranjero combatiran las nuevas tarifas

La propuesta alza de tarifas para los artículos importados del Extrangero promete causar revuelo, considerando el alcance trascendental de dicha medida en lo que atañe al interés público, y las actividades que se están desplegando en esta capital para apoyar el movimiento de los impugnadores y extenderlo, a ser posible, en las provincias.

Como primeras repercusiones de la campaña iniciada desde el City Hall por el Concejal Agustin hace poco, en contra del proyecto patrocinado por el Senador y Secretario de Hacienda, Hon. Elpidio Quirino, comerciantes afectados y publico consumidor están hoy enfrascados en la tarea de organizar sus respectivas representaciones en un deseo de sistematizar el movimiento, explicar al detalle los contra-beneficios del plan Quirino, por todos

(Continua en la Pág. 9)

La Corte sigue una doctrina muy antigua

Perdida de cuatro dientes es deformidad.—Malcolm disiente

Considerada como una batallona cuestion y con revocacion de doctrinas anteriores, la Corte Suprema en pleno ha decidido este dia que la perdida de cuatro dientes incisivos causados por un golpe constituye deformidad aun cuando la victima se haga de una nueva dentadura. Esto ha declarado al condenar por lesiones graves o mejor dicho por infraccion del subparrafo 3 del articulo 263 del Codigo Penal Revisado a un tal Alipio Balubar que pego a Isidro Pizarro con un hierro rompiendole cuatro dientes.

Balubar, que es de Abra, fue condenado por el juzgado a 4 años y 2 meses de prision, pero la Corte redujo la pena a un año, ocho meses y veintiun dias de prision e indemnizacion de P40.00 a la parte ofendida, por considerar no probada la circunstancia agravante de nocturnidad apreciada por el juzgado.

La decision de la mayoria de la Corte Suprema tiende a seguir doctrinas muy antiguas del Tribunal Supremo de España. Ha sido suscrita por el Magistrado Vickers como ponente y con la concurrencia de todos los demas magistrados, excepto Malcolm y Abad Santos que han disentido.

Malcolm declara que las cuestiones discutidas en la decision de la mayoria no merecen la distincion que han merecido y no se hubiera tomado la molestia de disentir si no fuera porque la decision tiene el efecto de revocar decisiones anteriores y se alinean nociones anticuadas de penologia.

En opinion de Malcolm la fractura de cuatro dientes ni constituye deformidad ni perdida de cualquier miembro del cuerpo dentro del significado del articulo 263 del codigo penal revisado, considerando que el caso es de los que pueden ser remediados por un dentista. Ademas dice que la perdida de los cuatro incisivos se debio a que la

[Continua en la última página]

OTRA ANOMALIA EN UN MERCADO SE INVESTIGA

Funcionarios y empleados estan complicados en el asunto

Una alegada grave anomalia en el mercado de Arranque será investigada en estos dias por el tesorero de la ciudad, Victor Alfonso, y en la investigacion corren riesgo de quedar envueltos funcionarios y empleados de la division de mercados del city hall, segun se ha indicado esta mañana en el comite de mercados de la Junta Municipal, presidido por el concejal Vicente Albo.

El comite de mercados ha informado esta mañana que en vista de la seriedad de la acusacion, ha pedido a la Junta Municipal que se recabe del alcalde Earnshaw la suspension de una concesion hecha a una mujer llamada Antonina Dinglas, mientras el tesorero de la ciudad practica una investigacion, citando a varios, incluyendo al jefe Jose Aviado, de la division de mercados.

El comite dice que, segun una denuncia, Antonina Dinglas, alegando que estaba fisicamente incapacitada, pidió que se trasfiriese el dia 1.o de Abril de 1932 un puesto a Virginia Acuña que, segun ella, era su hija adoptiva. El comite fue al mercado de Arranque y dice que Antonina Dinglas hizo una falsa declaracion al decir que Virginia Acuña era su hija adoptiva.

Pero no es esta la mas importante cuestion, segun el comite, sino lo que pudo haber ocurrido en el mercado de Arranque por la negligencia o acquiescencia de algunos empleados. Por eso el comi-

[Continua en la última página]

UNA CONSTITUCION A FINES DE ESTE MES

El comité promete acelerar su trabajo para evitar se cree otro comité

El comité de ponencia de la Asamblea Constituyente se ha comprometido a terminar su labor de preparar un esbozo de la Constitucion a fin de este mes segun declaró esta mañana el presidente de la Asamblea senador Claro M. Recto.

En vista de esta promesa del comité de ponencia, el plan de nombrar un subcomité de cinco o siete miembros para redactar un esbozo de la constitucion teniendo por base los informes de los comites, se ha abandonado por ahora.

Este plan de nombrar un subcomité se propuso cuando se vió que las deliberaciones en el comité de ponencia duraban mucho.

Pero ahora con la promesa del comite de ponencia y el plan de discutir primeramente en el floor los asuntos controvertibles para que la decision de la asamblea sobre los mismos sean guia del comite de ponencia, los caudillos de la asamblea esperan que la labor adelantará mucho.

Hasta se asegura que se desplegarán esfuerzos por verla promulgada en tres idiomas: ingles, castellano y tagalog, este último como una consagracion del genio de la raza.

Para el primer fin esta tarde la sesión del Comité de Ponencia se dedicará enteramente a los preparativos. Se designarán sub-comites, se agruparan materias y los trabajos se distribuiran entre aquellos con encargo de tener terminados los ante-proyectos correspondientes de todos y cada uno de los sub-comites antes de la ultima decena del presente mes.

Con respecto a los idiomas en que deberá estar redactada la constitucion los delegados Villanueva,

[Continua en la última página]

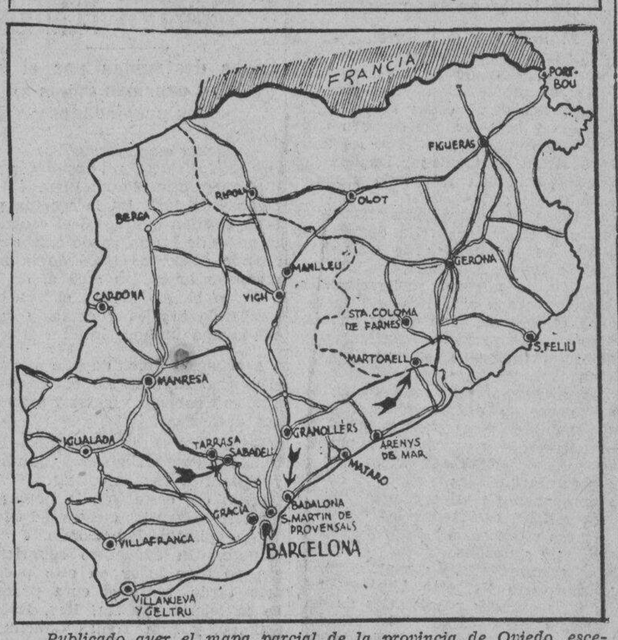
BAJON EN LA COPRA POR LAS GRANDES REMESAS

El precio de la copra registro su primera baja, este dia, despues de estar continuamente ascendiendo en los meses pasados, segun anuncio al mediodia de hoy la Oficina de Comercio. La copra bajo 10 centimos en todas las variedades, cotizandose hoy en P5.20 el buen corriente; P5.45, la semiresecada; y P5.20 el buen corriente, por cada 100 kilos.

El bajon es atribuido por la Oficina de Comercio, al hecho de que muchos productores que estuvieron reteniendo su producto por largo tiempo en espera de mejores precios, enviaron grandes cantidades de este producto al mercado de Manila.

TRAS DE CUATRO DIAS DE SUBLEVACION EL GOBIERNO DERROTA A LOS REBELDES

La revolucion en Barcelona y Gerona



Publicado ayer el mapa parcial de la provincia de Oviedo, escenario de las primeras refriegas revolucionarias, damos hoy un grafico de las provincias de Barcelona y Gerona, de la Generalidad de Cataluña, donde se estan desarrollando ahora nuevos sucesos sangrientos, especialmente en Sabadell, Martorell y Badalona.

La revolucion, de una ojeada

(De la "Associated Press")

El gobierno ha sometido al parecer a las fuerzas rebeldes despues de cuatro dias de sublevación en España, aunque el lunes por la noche todavia continuaban produciendose algunas refriegas aisladas.

12,000 ex-oficiales del ejercito estan ayudando a suprimir la revuelta izquierdista, y se da como probable una dictadura militar.

Oviedo, capital de la provincia de Asturias, y Gijon, otro pueblo cercano, fueron recapturados de los rebeldes despues de bombardeos de artilleria y de aeroplanos.

En Madrid, los huelguistas atacaron los Ministerios de Guerra, y del Interior, pero fueron vencidos. Anoche, en medio de las sombras, continuo la guerra de guerrillas.

En Barcelona, se han reanudado los ataques, y frente a la oficina de Telefonos se desarrollo una refriega encarnizada. Fueron enviados alli otros tres destructores. Un capitan del estado mayor fue muerto por los rebeldes.

Han comenzado a surgir desordenes en Sevilla, donde se practicaron muchos arrestos. Los comunistas ocuparon el pueblo vecino de Prado del Rey y proclamaron una republica roja.

La unica oposición organizada que aun queda parece que tiene lugar en el distrito minero de Mieres, tambien de Asturias. Han circulado noticias de que 52 soldados murieron cuando un camion de motor fue volado con dinamita alli.

Un segundo grupo importante de jefes organizadores de la revuelta ha sido cogido, y es un comite anarquista de siete individuos. Creese, empero, que fueron sustituidos inmediatamente por otros promotores.

La situacion en los pueblos

(De la "Associated Press")

MADRID—Derrotados los rebeldes en dos ataques a los Ministerios de Guerra, Comunicaciones y del Interior, ha proseguido la guerra de guerrillas en las sombras de la noche del lunes. Rumorease la probabilidad de una dictadura militar.

OVIEDO—La ciudad ha sido reconquistada del poder de los revolucionarios, juntamente con Gijon despues de un bombardeo de artilleria y el lanzamiento de 500 bombas aereas.

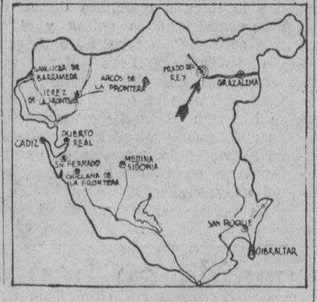
BARCELONA—Se ha librado una refriega frente a la oficina de Telefonos. Se han enviado otros tres destructores. El Capitan Gonzalo Massano ha sido muerto.

SEVILLA—La situacion se ha agravado, se han montado ametralladoras en puntos estrategicos, se han practicado muchos arrestos, y el grupo que prendio fuego a la iglesia es juzgado por un Consejo de Guerra.

CADIZ—Se ha declarado la republica comunista en el pueblo vecino de Prado del Rey, donde los rebeldes quemaron el edificio municipal y las iglesias, y dieron muerte al alcalde y otros.

LOGROÑO—Se da cuenta de un tiroteo intermitente

CARTAGENA—Los cruceros Cervera y Cervantes han sido despachados para embarcar a legionarios extranjeros que reforzaran las tropas del gobierno



La fotografia es un pequeño mapa de la provincia de Cadiz, y marcado con una flecha aparece Prado del Rey, un pequeño pueblo de apenas 5,000 habitantes, que se ha proclamado Republica Comunista.

Regocijantes informes comunican a Manila los consulados españoles

El Consulado Español de Manila ha recibido el siguiente cablegrama de la embajada española de Washington.

"Washington, 7 de octubre, a las 7:35 p. m.—Anoche, a las diez, quedó proclamado el estado de guerra. El Presidente del Consejo dirigió por radio una alocución al pueblo español, haciendo constar que la ciudadanía se sobreponía a la insensata locura y respondía con entusiasmo, colocándose al lado del poder público, en tanto que la fuerza pública dominaba en todas partes el movimiento revolucionario que quedaba circunscrito a Asturias y Cataluña.

"El Sr. Lerroux, al dar la noticia de haber proclamado el estado de guerra, manifestó que el gobierno no escatimaría recursos para restablecer el imperio de la Constitución, del Estatuto y las leyes republicanas.

"Durante la noche, el gobierno mantuvo constante comunicación con el país, dando hora por hora las noticias que recibia. Asi, pudo comunicar a las dos de la madrugada que las fuerzas del ejército de

[Continua en la última página]

Varios nobles y oficiales se ofrecen

HASTA SANJURJO

Más encuentros en Barcelona, Madrid y Oviedo; Sevilla, más turbulenta

(De la "Associated Press")

Madrid, 8 de octubre.—En los circulos congresionales autorizados se ha augurado esta noche una dictadura militar para la revuelta en España, mientras los nobles de la fenecida monarquía hacían causa común con más de 12,000 oficiales retirados del ejército, ofreciendo el apoyo al gobierno republicano derechista del premier Alejandro Lerroux.

El general Jose Sanjurjo, autor del golpe fracasado contra el gobierno el año 1932, ha enviado un telefonema desde Lisboa, ofreciendo sus servicios para ayudar a sofocar la sublevación en España.

Actualmente, los observadores hacen hincapie en la linea que separa al premier Lerroux de sus enemigos socialistas, comunistas y anarquistas, teniendo en cuenta que se ofrecen ahora a apoyar su gobierno frente al movimiento faccioso, los nobles y los oficiales retirados del ejercito, muchos de los cuales fueron expulsados del pais cuando el primer gabinete izquierdista de la Republica reorganizo el ejército.

Casi todos los oficiales retirados del ejército que han ofrecido voluntariamente sus servicios han recibido órdenes de trasladarse a varios puntos de España sin la menor dilación.

Los rebeldes saben que significa su derrota

Cuando estalló la revuelta con el inicio de una huelga general la semana pasada, en todas las esferas se predijo que los bandos derechistas e izquierdistas tendrian que hacer un despliegue final de sus fuerzas y que el triunfo de los primeros equivaldria a una decisiva reacción de las derechas.

"Si no triunfamos ahora, nuestros planes sufrirán un retroceso de por lo menos diez años", dijo el viernes a la Associated Press un caudillo de los extremistas.

Los liders o arrestados, o huidos, o escondidos

Muchos de los personajes prominentes de las izquierdas, entre ellos el ex-Presidente del Consejo de Ministros, Manuel Azaña, y los caudillos separatistas de Cataluña han sido arrestados, están ocultándose o han salido del pais, y esto tiende a desmoralizar la dirección de las fuerzas sublevadas contra el gabinete de Lerroux anunciado la semana pasada.

Los caudillos derechistas sostienen que la verdadera opinión del país ha quedado demostrada con el triunfo abrumador de los conservadores en las elecciones generales del noviembre pasado y que ha llegado la hora de que se reconozcan plenamente los derechos de los grupos católicos, agrarios y otros en las cortes.

Además, citase el caso de los sucesos recientes ocurridos en las otras naciones, mayormente Austria, después de la revuelta socialista en Viena el febrero último, para demostrar que después de aplastados los bandos izquierdistas suele venir una reacción de las derechas.

Se pedirá a las cortes, que se volverán a reunir mañana, que supriman la inmunidad de los diputados y sancionen medidas que den al gobierno amplios poderes para suprimir desórdenes, incluyendo el restablecimiento de la pena capital.

Oviedo es recapturado tras tremendo bombardeo

Madrid, 8 de octubre.—Obrando con mano despiadada en el noreste y sur de España, el gobierno del premier Alejandro Lerroux parece que ha logrado someter a las fuerzas facciosas en todo el país esta noche.

Solo en el distrito minero de Mieres, provincia de Asturias, continúa la oposición organizada. Los despachos que se filtran por el servicio de comunicaciones descoyuntado indican que los rebeldes o se han visto obligados a retroceder o a entregarse a desórdenes, después de cuatro días de actividades vio-

[Continua en la última página]

E.C.D. 2016

PORTAVOZ DE LAS PROVINCIAS

Nuevos conflictos sobre la propiedad de ciertos terrenos en la Pampanga

Ochocientas hectareas distribuidas en "homesteads" reclamadas por un propietario de Candaba

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Candaba, Pampanga, 6 de Octubre.—Un nuevo conflicto sobre la propiedad de una gran extensión de terrenos ha surgido ahora en este municipio en el que van envueltos varios "homesteaders" que estan cultivando una extensión de 800 hectareas de terrenos y un rico propietario de este pueblo que dice ser el dueño de los terrenos concedidos por el gobierno como "homestead". Las reclamaciones presentadas por el propietario ha soliviantado el animo de los actuales tenedores, los cuales ya tienen trabajados los terrenos e introducido mejoras en los mismos.

El inspector de terrenos de la provincia que ha practicado una investigación de las reclamaciones de los propietarios, dice que los "homesteaders" estan muy disgustados y se teme que ocurran incidentes desagradables si se les fuerza ahora a abandonar los terrenos que ya habian trabajado y mejorado.

En las investigaciones practicadas por el inspector se ha demostrado que en los barrios de Calawitan, Cabagnan y Barranca, los 800 hectareas de terrenos son reclamadas por el propietario Norberto Limjuco, el cual dice que dichos terrenos son de su propiedad particular.

El inspector de terrenos dice que en 1931, los terrenos afectados por la reclamación fueron recomendados por la oficina forestal como disponibles y apropiados para ser aparcelados y concedidos a "homesteaders". Muchas solicitudes se presentaron las cuales fueron aprobadas, de tal suerte que en la actualidad casi todas las 800 hectareas estan ya debidamente repartidas y ocupadas.

Recientemente, sin embargo, el propietario Norberto Limjuco, uno de los grandes propietarios de este pueblo, presentó su reclamación al inspector de terrenos, diciendo que los terrenos ahora ocupados por los "homesteaders" no son terrenos publicos sino de su propiedad particular. El inspector de terrenos despues de practicar investigaciones, decidio recomendar que el asunto se someta a la decisión de los tribunales de justicia para su solución final.

Se cree, sin embadgo, aqui que, en vista de que los actuales ocupantes ya han introducido muchas mejoras en los terrenos plantandolos de arboles frutales que ahora estan ya bastante desarrollados, y despues de haber labrado los terrenos, construyendo ribazos, y despues de haber sembrado palay y caña en los mismos, sera trabajo dificil hacerles abandonar los terrenos, a menos que se les indemnice del importe de las mejoras introducidas.

PAMPANGA SUPRIME ALGUNOS PUESTOS

Para no reducir los presupuestos destinados para la oficina de Sanidad

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

San Fernando, Pampanga, 6 de octubre.—De acuerdo con la politica de economía recomendada por el Gobernador General a todos los gobiernos provinciales y municipales, la Junta Provincial de la Pampanga, en su sesión celebrada este día acordó suprimir algunos puestos de clerks y jefes de división del gobierno provincial a fin de economizar fondos y poder ajustar los gastos de administración de la provincia a los ingresos calculados.

La reunión se convocó expresamente para discutir sobre asuntos de Sanidad. Segun informes sometidos por el médico provincial, los fondos destinados para actividades sanitarias son tan reducidos que si no se concede una consignación adicional, corre peligro de que algunas actividades sanitarias de la provincia quedasen abandonadas.

La Junta Provincial, en su resolución aprobada este día, decidió abolir el puesto de tasador delegado, con salario de P2,400 al año; dos puestos de fiscales delegados con salarios de P2,400 y P2,800 cada uno; dos puestos de enfermeras en la oficina del médico provincial con sueldos de P1,200 y P1,020 cada uno.

En la resolución también se dispone que en el caso de que aun después de este arreglo todavía resultan insuficientes los fondos de sanidad, los empleados de la oficina del médico provincial serán obligados a disfrutar de vacaciones sin sueldo.

Zenarosa pidio plazo para oir su sentencia

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Daet, Camarines Norte, 2 de octubre.—La lectura de la sentencia sobre el caso por rapto contra el ex-Representante José Zenarosa y otros, que debía tener lugar el 27 del mes pasado, de acuerdo con la notificación enviada por el escribano, ha sido suspendida por orden del Juzgado, a petición del acusado Zenarosa, según el Escribano Siguenza que acaba de llegar de Naga, Camarines Sur. Se sabe que el abogado Zenarosa sometió al Juzgado un memorandum adicional en su defensa y pidió la suspensión de la lectura de la sentencia por 20 días.

Amado Villafranca, un joven de 17 años de edad, ha sido arrestado anoche por un policía municipal en el "Daet Cabaret" situado en la calle Dr. Justo Lukban de este municipio, a instancias del dueño de dicho centro de distracción, Sr. Domingo Flores, que denunció a Villafranca como el causante del escándalo y pánico que se promovieron en el mencionado salón de baile entre 9 y 10 de anoche.

De las investigaciones practicadas por la policía local, se llegó a saber que, estando el cabaret en plena actividad y animación, con una numerosa concurrencia y en el preciso momento en que muchas parejas estaban bailando, Amado Villafranca desconectó la llave de las luces eléctricas del salón, apagándolas. Al verse de improviso en medio de la obscuridad y temiendo ser víctimas de algún abuso de párte de sus parejas, las bailarinas se echaron a correr despavoridas, gritando y pidiendo socorro, produciéndose así un gran pánico. Gracias, sin embargo, a la serenidad del dueño del cabaret, Sr. Flores, que pudo encender a tiempo las luces, y a la llegada oportuna de un policía municipal, la calma y el orden se restablecieron poco después, y el tumulto no llegó a tener consecuencias más lamentables. Con todo, durante la confusión, muchos se hicieron daños físicos, en forma de chichones y otras lesiones de poca importancia, pues, todos se abalanzaron en tropel a las escaleras del salon de baile.

La policía sospecha que el joven

(Continua en la pagina 8)

Banquete de despedida en honor del gobernador de Bulacan

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Malolos, Bulacán, 4 de octubre.—Los presidentes y jefes de policía de esta provincia darán un banquete de despedida seguido de baile en honor del Hon. Gob. Cirilo B. Santos y los miembros de la Junta Provincial, Dr. José de Jesús y Juan Suerte Felipe que tendrá lugar en el capitolio provincial de Malolos el sábado, 13 de octubre a las 12 a. m.

Los miembros de los diferentes comités que se encargarán de la preparación del agasajo son: Comité ejecutivo, Nazario Trillana, chairman; Ignacio Tapang, Alfredo N. Cruz, Andres Fernando, Dr. Peregrino Sauco y Casimiro Martin, miembros.

Comité de recaudación: Dr. Peregrino Sauco, chairman; Agustin Morales, Francisco L. Santos, Ciriaco de Leon, Miguel Villarica, Críspulo Cruz y Medardo Valte, miembros.

Comité de banquete y preparación: Alfredo Cruz, chairman; Fausto Aguirre, Luis San Juan, Andres Fernando, Quirico Villano, miembros.

Comité de banquete y preparación: Alfredo Cruz, chairman; Fausto Aguirre, Luis San Juan, Andrés Fernando, Quirico Villano, miembros.

Comité de invitación y recepción: Ignacio Tapang, chairman; Capt. Zacarias Imperial, Moises Ligon, Hermogenes Lim, Dominador Santos, Dr. Peregrino Sauco, Francisco Violago, miembros.

Comité de programa: Cornelio Mercado, chairman; Adeodato P. Lava, Cesareo San Diego, Hermogenes Santiago, Timoteo Correa, miembros.

Comité de decoración: Antonio Tiongson.

Comité de damas: Sra. Eulalia L. de Rustia, chairman; Sra. Aurea C. de Roque, Sra. Rosa T. de Ligon, Srta. Josefa Gatmaitan, Srta. Remedios Buktaw y Srta. Epifania Alvarez.

Jefe enfermera de Pangasinan

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Dagupan, Pangasinan, 7 de Octubre.—La Srta. Melchora Pinlac, de San Fabian, Pangasinan, ha sido nombrada "chief nurses" del hospital de esta provincia, para ocupar el puesto que ha dejado la Srta. Luz Cañiza. La Srta. Lara que interinaba en el puesto de jefe enfermera, ha sido asignada para servir en el Hospital de San Luzaro en Manila.

PANGASINAN SUFRE GRANDES PERDIDAS

Casas destruidas por el baguio, enormes daños en las propiedades

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

San Quintin, Pangasinán, 4 de octubre de 1934. En la semana pasada el tifón que azotó el centro y el norte de Luzón volvió a la carga cuando desde las 12:00 de la medianoche hasta las 5:00 a. m. un pequeño baguio azotó el pueblo, tumbando árboles y casas, y causando una inundación.

A primeras horas de esta mañana el pueblo se despertó encontrando árboles tumbados y casas y sembrados deshechos.

En Tayug, el camino entre la hacienda y Panganiban está inundado y el tráfico es imposible. Otros pueblos del oeste de la provincia también sufren los efectos del tifón.

San Quintin, Pangasinán, 4 de octubre.—Un encuentro sangriento a poco tuvo lugar en este pueblo ayer tarde, entre el cura párroco de la iglesia católica, Rev. Rafael Quimpo, y Don Tomas Cancino.

Según los informes, entre el cura y Don Tomás hubo ayer tarde un altercado cuando el primero, irritado de que el otro pasara por el solar del convento, le gritó "alto!" y le advirtió que si vuelve a pasar por el terreno del convento le daría un tiro. Don Tomás Cançino dió parte del incidente a la constabularia, y el teniente Nic. S. Velardo con varios soldados fueron a investigar lo ocurrido. Se está estudiando si hay méritos para querellar al cura por amenazas.

Batalla campal entre chinos y filipinos

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Capas, Tarlac, 8 de Octubre.—A no haber sido por la llegada oportuna del jefe de policía Alejandro Datiun con sus policias, un encuentro entre un grupo de filipinos y chinos de esta localidad, hubiera culminado en varias muertes. Cuatro chinos y un filipino resultaron lesionados. Inmediatamente despues de este encuentro todos los chinos cerraron sus tiendas.

El incidente de anoche comenzó cuando Ong Hua, fué agredido a puñetazos por un grupo de personas desconocidas. Ong se halla ahora curandose de una fractura en la nariz, segun el Dr. Cenon Pineda. La querella contra los agresores se ha presentado este día.

A la tarde de ayer una conmoción se registró en este pueblo cuando un arco iris apareció subitamente sobre la casa de Marciano Estacio. El arco tenía cabalmente una de sus puntas sobre la casa y así estuvo por espacio de media hora. La gente supersticiosa de aqui ha hecho muchas predicciones sobre lo que esto significa, pues mientras algunos sostienen que esto indica que el dueño de la casa y los que se hallan cerca se empobreceran, otros dicen que dicha casa ser destruida por un rayo.

Un estafador buscado arrestado en Bulacan

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

San Miguel, Bulacan, 8 de octubre.—Manuel Artigas alias N. A. Lozada, buscado por las autoridades de aqui por robo en el "Grace Pharmacy", en Talavera, Nueva Ecija; por una estafa contra el Dr. Pedro Vergel de Dios, y por otra contra el Cura Parroco, de Quingua, Bulacan, ha sido arrestado aqui este dia por el Sargento Hugo Cadano, de la Constabularia de Quingua, Bulacan.

El Jefe de Policia de San Miguel, Bulacan, quién persiguio y alcanzó el automovil No. 1745, que contenía varios mercancias robadas por valor de P1,000 en una tienda de Baliwag, en la medianoche del 11 de agosto, identificó a Artigas este dia como el mismo que guiaba y que despues abandonó dicho automovil.

Se cree que Artigas es el "cabeza pensante" de un grupo de malhechores en Manila que van y vienen de la capital a las provincias de Luzon. Ya ha sido convicto doce veces por estafa, robo y otras violaciones de la ley desde el año 1917. Será entregado a la Constabularia de Bulacan probablemente mañana.

INVESTIGACION EN CONTRA DEL FISCAL CARLOS

Vecinos de Baguio le acusan de haber intervenido en la política

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Baguio, 6 de octubre.—Segun comunicaciones recibidas este día del Departamento de Justicia, el juez Marceliano Montemayor, del juzgado de primera instancia de este distrito, ha sido designado para practicar investigaciones sobre la acusación presentada por algunos vecinos de esta ciudad contra el fiscal provincial, José R. Carlos, de la Montañosa y que actúa como fiscal interino de la ciudad de Baguio. La investigación ha sido señalada para el día 18 del mes en curso en la sala del juzgado de primera instancia de esta ciudad.

Los acusadores del fiscal provincial Carlos alegan que en las elecciones generales celebradas el año 1931 y en las elecciones para delegados a la Asamblea Constituyente, celebradas el 10 de junio de este año en Baguio, el fiscal Carlos, cooperó y solicitó votos, e hizo uso de su influencia como fiscal de la provincia para proteger la candidatura de Felipe E. José. Dicen también los acusadores, que el fiscal Carlos, amenazó a algunos empleados del gobierno de trabajar para echarles de sus puestos si no votaban por el candidato Felipe E. José.

Los firmantes de la denuncia están encabezados por el electo concejal Antonio Rimando, y por el concejal Potenciano F. Lamug y por Guzman A. Cariño, un residente de Baguio.

La denuncia fué enviada a la oficina del Gobernador General, la cual fué referida al Departamento de Justicia para la correspondiente investigación.

Los denunciantes han contratado los servicios de un conocido abogado de Manila para llevar la acusación ante el juez investigador.

Cumpleaños del Gobernador de Rizal

UN CONCEJAL QUE IRA A LA CARCEL

Fué hallado culpable de homicidio por imprudencia temeraria

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Batangas, 5 le octubre.—Manuel Ochoa, miembro del concejo municipal de Batangas, ha sido hallado culpable de homicidio por imprudencia temeraria y condenado a prisión por el juez Pedro Ma. Sison del juzgado de primera instancia de esta provincia. El concejal Ochoa sufrirá una sentencia de prisión indeterminada que no será menor de seis meses pero no mayor de dos años y cuatro meses y un día, y a indemnizar a los padres del niño en la suma de P500.00. El concejal ha anunciado su intención de apelar ante la Corte Suprema.

El concejal Ochoa fué acusado por haber dado muerte a un niño con su revolver que se disparó accidentalmente.

El acusado fué defendido por los abogados José Mayo Librea, ex-Representante Gavino Abaya y Pedro Muñoz. El ministerio fiscal fué representado por el mismo fiscal provincial Francisco José, con la cooperación del ex-Representante Meynardo Farol.

Este proceso fué considerado en esta provincia como una de las causas más sensacionales que se han ventilado ante el juzgado de primera instancia en vista del prestigio y del cargo que desempeña el acusado.

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Pasig, Rizal, 5 de Octubre.—El Gobernador Provincial, Francisco Sevilla ha celebrado este dia sus 52.o cumpleaños con una gran recepción y cena en su residencia, en la rotonda de este pueblo. La fiesta fue preparada bajo la dirección de Cipriano Raymundo y Sra., secretario particular del festejado.

Gran numero de invitados y amigos acudieron a la fiesta que resultó suntuosa. En la adjunta fotografia aparecen sentados, entre otros, el Dr. Manuel Aycardo, el auditor Angelo Angeles, el inspector de policia Cipriano Raymundo, el capitan de la Constabularia, Rafael Jalandoni, el ingeniero de distrito Fernando Sison, el tesorero provincial Balbino Kabigting, el ex-Senador José G. Generoso, el juez Pedro Tuazon, el Gobernador Francisco Sevilla, el Secretario Eulogio Rodriguez, el juez Fernando Hugo y el fiscal Manuel Torres.

AGRESION A CAUSA DE UN BOLO NUEVO

Arsenio recibio heridas graves en el hombro izquierdo y en la mano derecha

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Lipa, Batangas, 3 de octubre.—Arsenio Martinez, de 27 años de edad del barrio de Pinagtongolan, Lipa, fué agredido a bolazos y herido en el hombro izquierdo y en la mano derecha por Juan Macasaet, casado, de 30 años y residente del mismo barrio. El hecho ocurrió ayer 2 de octubre a la 1:00 p. m.

Segun declaración jurada de Arsenio Martinez, la agresión provino de un bolo nuevo que él acababa de comprar por la cantidad de tres pesos. Juan se encaprichó por el bolo y suplicó a Arsenio se lo cediera, prometiendo devolver al dia siguiente el importe del mismo. Llegado el día, Arsenio pidió a Juan los tres pesos, pero Juan solo ofreció P2.75 que Arsenio rechazó, que no estaba dispuesto a perder 25 centimos. Por este motivo, requirió la devolución del bolo. Con el bolo en su poder, Arsenio bajó de la casa de Juan, pero estando ya abajo fué agredido por Juan mientras era sujetado por Pedro Ras y Vicente Macasaet, cuñado y padre, respectivamente, de Juan Macasaet. El herido se halla bajo tratamiento en el dispensario municipal y el agresor recluído en la carcel de este municipio. Contra él se ha presentado una acción por lesiones graves.

EL HOSPITAL DE PANGASINAN HA SIDO MEJORADO

El Dr. Estrada espera poder contar con un laboratorio de Rayos-X

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Dagupan, Pangasinán, 7 de octubre.—Poniendo en ejecución los planes de convertir el hospital provincial de Pangasinán en centro de las instituciones médicas de las provincias del norte de Luzón, el Dr. Santiago Estrada, director de dicha institución, ha conseguido los servicios de médicos competentes, enfermeras y personal debidamente entrenado para esta clase de actividades.

Antes de finalizar el año en curso el Dr. Estrada espera poder contar con un laboratorio de Rayos-X una sala de operaciones debidamente condicionada y disponer de un

(Continua en la pagina 8)

P600,000
300,000
150,000
450,000
SON LOS PREMIOS!

SI LE SOBRAN P2.00 Y NO SABE UD. EN QUE GASTARLOS, NO TITUBEE EN ADQURIR UN BILLETE DE LA NATIONAL CHARITY SWEEPSTAKES Y ASI TENDRA UNA OPORTUNIDAD MAS DE GANAR CUALQUIERA DE ESTOS PREMIOS.

GRATIS PARA UD.!

UNA SUSCRIPCION DE PRUEBA POR UN MES AL NUMERO SABATINO DE "LA VANGUARDIA" POR CADA BILLETE COMPRADO EN LA TVT.

SUSCRIBIENDOSE O RENOVANDO SU SUSCRIPCION A "LA VANGUARDIA", UD. RECIBIRA LOS SIGUIENTES NUMEROS DE BILLETES:

2 BILLETES GRATIS con una suscripción de un año por P15.00.
1 BILLETE GRATIS con seis meses de suscripción por P8.00.
1 BILLETE GRATIS con tres meses de suscripción por P4.50 mas Un Peso (P1.00) o sea P5.50.
1 BILLETE GRATIS con un año de suscripción al Sabatino de LA VANGUARDIA P5.00 mas Un Peso (P1.00) o sea P6.00.

CUPON
.....1934.
LA VANGUARDIA, Manila.
SEÑORES:—Adjunto la cantidad de P2.00 por giro postal por el que se serviran Uds. enviarme UN billete de la National Charity Sweepstakes. Por la compra de este billete, se entiende que tengo derecho, como SUSCRIPCION DE PRUEBA a los SABATINOS de LA VANGUARDIA por un mes sin costo adicional alguno, empezando el ..... 1934.
Nombre del comprador .....
Direccion .....
NOTA:—Sirvanse mandar el periódico a:
Direccion .....
Nombre .....

CUPON
.....1934.
LA VANGUARDIA, Manila.
SEÑORES: Adjunto la cantidad de P..... para ..... meses de suscripción ..... (nueva a renovada). Queda entendido que por esta suscripción me enviarán Uds. ..... billete (s) GRATIS para los Sweepstakes de la National Charity Sweepstakes.
Nombre .....
Direccion .....

PREMIOS: Basándose en la venta total de billetes, la gerencia de la National Charity Sweepstakes ofrece los siguientes premios en metálico: P600,000 por los 3 primeros premios de P200,000 cada uno, 300,000 por los tres segundos premios de P100,000 cada uno, P150,000 por 3 terceros premios de P50,000 cada uno y P450,000 en varios otros premios.
Cada billete es una unidad completa y puede ganar la totalidad de cualquiera de las sumas correspondientes a cualquiera de los premios.

M.E.C.D. 2016

Los congresistas llegaran a Manila el 9 de Diciembre

GRAN DEBATE SE ENTABLARA HOY EN LA ASAMBLEA

Brillantes oradores debatiran sobre si sera unicameral o bicameral

Hoy entra la Asamblea Constituyente en período de febril actividad, impulsos del deseo de muchos de poner fin a tantos días de inacción. Desde las 3:00 p. m., su Comité de Ponencia celebrará una sesión en que se plantearán cuestiones de importancia y, tal vez, de confianza inclusive. A las 5:00 p. m. y por 4 días, hasta las 7:00 de la noche del martes, 12 del actual, la misma Asamblea discutirá y decidirá la cuestión de si debe adoptarse un sistema unicameral u otro bicameral. Las opiniones entre los delegados se agrupan por razón de afinidad, no por imperativos de bandería o partidismo.

Unicameralistas y bicameralistas

Había una proposición formal sobre el caso y es el informe o voto particular sometido por el Comité sobre Poder Legislativo, preconizando una legislatura de dos cámaras, una reducida con miembros elegidos at large y otra más nutrida con miembros elegidos por distritos de representación. Sea porque hubiera fuertes criterios antagónicos en el seno de la Asamblea sobre composición de la futura Legislatura, o porque se quisiera satisfacer ansias de orientación y actividad constitucionales, lo cierto es que, anoche después de que se hubo dado cuenta de la Resolución Vinzons-Abella abogando por que se aborden cuestiones fundamentales de la Constitución, con inclusión del sistema bicameral, Romero, cumplimentando unas instrucciones de la Asamblea, como presidente del Comité de Reglamentos, propuso y la Asamblea acordó, en la forma esbozada al comienzo de esta reseña, la discusión del tópico constitucional sobre sistema legislativo.

También fueron designados para distribuir el tiempo entre los debatistas, Romero de parte de los unicameralistas y Aruego de parte de los bicameralistas. Inmediatamente se registraban, anoche mismo, como oradores:

Pro sistema bicameral:
Guevara, De Guzman (Alejandro), Paredes, Ventanilla, Enriquez, [illegible], Abordo, Inting, Ventura, [illegible]

Pro sistema unicameral:
[illegible] (J.), Reyes (J.), Vinzons, [illegible], Bocar, Gráfilo, Abella, [illegible] (J.), Sevilla, Canonoy, Es[illegible], Cloribel, Salumbides y Mumar.

Un preliminar de lo más ameno

Con anterioridad al acuerdo de la Asamblea de que se ha hecho mención, un trío de oradores, Vinzons, Balili y Maramara, más un flagelante de oradores, Ezpeleta, hicieron uso del privilegio de la tribuna libre. Vinzons, el facundo presidente de la Joven Filipinas, habló de normas, derroteros y orientaciones en la formulación de planes y realización de trabajos constitucionales. Rememoró los casos de la Resolución Osías, el Preámbulo, el Comité de Ponencias, sus cónclaves en secreto, los sub-comités y muchos otros resueltos en agua de borrajas, bajo un tejer y destejer continuo. Sugirió la necesidad de que se consideraran cuanto antes materias fundamentales de la Constitución previa coordinación y regulación de los trabajos al efecto.

Balili, el, por su estilo y verbo, émulo digno del hijo predilecto de Bohol, Clarín, desplegó una oratoria versátil que, unas veces, sacaba de sus casillos a varios delegados, y, otras, les sacudía a todos con accesos de regocijo eminentemente familiar. Condenó el egoismo, las intransigencias, el amor propio, al mismo tiempo que ponderaba la altura de miras, el olvido de sí mismo, para cuya mayor ponderación llegó a afirmar: Yo estoy dispuesto al sacrificio, yo me estoy perdiendo.

Maramara, el competidor de Abella, Vinzons y otros en el papel de multipreceptista u omni-especialista en materia constitucional, produjo un alegato en favor de la inserción en la Constitución de un precepto haciendo obligatoria y libre la instrucción, por lo menos, elemental. Lamentó el hecho de que, no obstante el cacareado entusiasmo del pueblo por las escuelas, en las escuelas solo está el 36 por ciento de la población escolar. "Si nosotros —terminó—afrontamos bravamente el problema y respondemos al llamamiento patriótico del deber, la confianza que se ha puesto en nuestras manos en aquel memorable día del 10 de julio, 1934, no se habrá depositado en vano".

Ezpeleta cerró la hora de oradores declarando: "No es que haya carencia de derroteros ni orientaciones, sino que hay super-abundancia de oradores y oratoria."

NUEVA LAMPARA CONSUME 94% DE AIRE

Supera a la Electricidad ó el Gas

Una nueva lampara de petroleo que da una luz blanca, asombrosamente brillante, aun mejor que el gas o la electricidad ha sido puesta a prueba por el Gobierno de los E. U. y 35 principales universidades, habiendose visto que es superior a 10 lamparas de petroleo ordinarias. Su luz no produce olor, humo o ruido—no hace falta bombear, es sencilla, limpia segura. Consume 94% de aire y 6% de petroleo ordinario.

El inventor P. G. Johnson, 721 S. E. [illegible]mill St., Portland, Oregon, E. U. de A., se ofrece a enviar una lampara para 10 días de prueba GRATIS, o aun a dar una GRATIS al primero en cada localidad que le ayude a propagarla. Escribale hoy para pormenores completos. Tambien pidale que le explique como puede Ud. adquirir la agencia, y sin experiencia o capital ganar $250 a $500 al mes.

Habra nuevas tarifas solo para proteger las industrias, dice Murphy

La cuestion de las relaciones de comercio con America se va a resolver más tarde

El Gobernador General Frank Murphy hablando ayer sobre el bill tarifario preparado por un comité especial encabezado por el secretario Quirino anunció en definitiva que la propuesta legislación se limitará a alterar las actuales leyes arancelarias con vistas a dar protección a las industrias filipinas. El jefe ejecutivo anunció asimismo que por ahora no se tratará de elevar los aranceles para dar protección a las importaciones americanas ni se dara facultad al gobernador general para efectuar cambios en las escalas tarifarias.

En su declaración, el Gobernador Murphy esboza los estudios realizados por el comité ejecutivo con respecto a tres fases importantes que al comienzo se trataban de incluir en la medida, a saber: protección de las industrias filipinas; cambios en las escalas de un numero limitado de partidas para facilitar la reciprocidad comercial entre los Estados Unidos y Filipinas; y la "clausula flexible", 'que faculta al gobernador general a cambiar las escalas sin necesidad de una acción legislativa.

Referente a estos tres rasgos principales del bill, el gobernador general dijo que ha sometido los mismos en una consulta a las autoridades de Washington, y recibió informalmente una contestación en el sentido de que si bien no existe objeción sobre el primer punto que se refiere a la protección de la industria local, una acción, sin embargo, con respecto al segundo punto, cual es la protección de algunos productos americanos, podria interferir con la politica sobre el comercio extranjero de los Estados Unidos.

En cuanto a la "clausula flexible", el gobernador informa que no se ha llegado a una base satisfactoria para una acción ejecutiva.

Por este motivo, según el gobernador general, "parece aconsejable por ahora limitar nuestras medidas a aquellas que pudieran ser necesarias o deseables para la protección y el desarrollo de nuestras industrias locales, dejando la cuestión de las relaciones comerciales con los Estados Unidos para una consideración y disposición posteriores".

Sugiere asi mismo que esta cuestión podria discutirse con la misión congresional que vendrá aqui en diciembre proximo.

La declaración del gobernador general es como sigue:

"Muchas semanas atras se iniciaron los estudios por un comité nombrado para explorar y determinar las posibilidades y la conveniencia de una revisión de las escalas de la tarifa sobre varios productos. Se tuvo bajo consideración tres puntos que fueron cuidadosamente considerados por el comité. El primero y principal es la protección de las industrias filipinas y la agricultura filipina mediante una revisión de las tarifas, muchas de las cuales no habian sido objeto de cambios desde 1909, dejándose asi a Filipinas relativamente sin protección en una region geografica de tarifas altas y costo bajo de manufactura e incapaz de fomentar la elaboración domestica de su propia materia prima. El segundo punto consistia en los cambios en un limitado numero de articulos que pudieran facilitar mayor reciprocidad del comercio entre los Estados Unidos y Filipinas. Un tercer punto tendia a preparar una formula flexible o una regla de acción ejecutiva que permitiria una revisión facil y pronta de tarifas individuales para hacer frente a condiciones cambiantes del comercio y la economia.

"Como semejante legislacion podria afectar los intereses y la politica de los Estados Unidos, especialmente en vista de la ley recientemente aprobada para proveer la negociación de acuerdos comerciales reciprocos con otros paises, la proposición fue sometida a Washington para su comentario. De todos modos una legislación semejante tendria que ser eventualmente aprobada por el Presidente.

"Yo he sido informalmente informado de que no hay objeción alguna a una legislación para una protección razonable y un desenvolvimiento de industrias filipinas locales y que semejante legislación seria logica y justificable. Se ha sugerido, sin embargo, que la aprobación de una legislación para proveer una mayor protección para ciertos productos de los Estados Unidos mediante la subida de aranceles sobre productos de otros paises podria interferir con la actual politica general y planes de los Estados Unidos referentes al comercio del exterior.

"No hemos podido aun, ademas, decidir sobre una base satisfactoria o una regla factible de acción ejecutiva que al mismo tiempo evitara una delegación ilegal, de poderes legislativos y ser compatible con tratados entre los Estados Unidos y los paises extranjeros.

"Al presente, por lo tanto, parece ser aconsejable limitar nuestras medidas a aquellas que sean necesarias o deseables para la protección y desenvolvimiento de nuestras industrias locales, dejando la cuestión de relaciones comerciales con los Estados Unidos a consideración y disposición para mas tarde. Podria ser que forme objeto de discusión entre los leaders congresionales en su proxima visita a las Islas o podria ser considerada en una sesión mas tarde despues, estudios y negociaciones mas extendidos o despues de la inauguración del Commonwealth.

"Se cree, por lo tanto, de que el asunto sea objeto de mas consideración por el Comité con el propósito de determinar que cambios son necesarios o deseables para la protección y desenvolvimiento de la industria local sin intentar por hoy disponer subsiguientes cambios mediante acción ejecutiva o reajuste automatico reservando lo anterior a estudios mas extendidos".

QUEZON ESTARA AQUI ANTES, EL 28 DE NOVIEMBRE

A Murphy le informan que la comitiva permanecera en el país diecinueve días

Un radiograma recibido por el Gobernador General Frank Murphy del Senador Millard E. Tydings coautor de la ley Tydings-McDuffie anuncia oficialmente que la Misión Congresional que investigará las condiciones locales llegará a Manila el 9 de diciembre y permanecerá en las islas hasta el 28 de diciembre.

Por otra parte informes obtenidos anoche de los círculos legislativos son en el sentido de que el Presidente Quezon no vendrá con la Misión sino que se adelantará y que llegará a Filipinas el 28 de noviembre.

La misión discutirá con los caudillos filipinos y funcionarios del gobierno de los Estados Unidos los asuntos pertenecientes a la independencia filipina.

El radiograma dice:

"La misión Congresional llegará a Manila el 9 de diciembre en el "Empress of Canada" y permanecerá en las islas hasta el 28 de diciembre. La misión discutirá con los caudillos filipinos y funcionarics del gobierno de los Estados Unidos los asuntos pertenecientes a la independencia de Filipinas, su economía y otros asuntos sobre los cuales se desean hacer recomendaciones al congreso a su regreso. Los miembros de la misión antes o al terminar las conferencias probablemente deseen visitar tales partes de las Islas como el tiempo y las circunstancias les permitan."

La investigación de la misión congresional se celebrará en parte mediante audiencias públicas en las cuales prominentes personas, representantes de todas las esferas sociales y elementos del país serán oídas, según se supo anoche en los círculos políticos.

Los caudillos locales fueron informados ayer tarde del radiograma recibido en Malacañang.

Se tiene entendido que la legislatura dará a los miembros de la misión todas las facilidades para que consigan informaciones concretas y auténticas en relación con la posibilidad de enmienda de la ley de independencia.

La legislatura en sus sesiones especiales consignó la suma de ₱30,000 para los gastos de la Misión Congresional. Se cree que esta suma no sera suficiente y probablemente se consigne otra cantidad adicional.

El informe del Senador Hayden al Congreso sobre su investigación preliminar en las islas se usará como guia en la investigación del comité.

El Speaker Paredes declaró anoche que es dudoso de que el Presidente Quezon pueda venir con la Misión en diciembre.

Según el speaker, el Congresista McDuffie co-autor de la ley Tydings-McDuffie, posiblemente no pueda venir con la misión por el hecho de que es un fuerte candidato para el espikerato de la Cámara del Congreso.

La elección del speaker tendrá lugar el 5 de enero de 1935.

Reunidos por vez primera con el Alcalde

Conferencia sobre la crisis presupuestal de 1935 en la que alcalde y miembros de la nueva Junta Municipal discutieron sobre el plan de cerrar las cuatro high schools. Encontrando una oposición general, el Alcalde decidió reconsiderar su decisión de cerrar dichas escuelas. Alrededor de la mesa, de izquierda a derecha: concejales Hermenegildo Atienza, Celestino P. Ramos, Pascual Santos, presidente Manuel de la Fuente, Mateo Herrera, Mariano G. Nable, Vicente Diaz, secretario del Alcalde, y el Alcalde Earnshaw. La conferencia tuvo lugar ayer tarde en la oficina del alcalde.

High schools no se cierran, deciden Alcalde y concejales

El peligro de que las cuatro high schools de Manila queden cerradas en el curso escolar de 1935-1936, quedó conjurado en la conferencia de ayer tarde, cuando el alcalde Earnshaw decidió, en la conversación oficial que tuvo con los miembros de la nueva Junta Municipal, reconsiderar su proyecto. Los miembros de la nueva Junta presentaron sólida oposición al plan de cerrar las escuelas o de imponer una matrícula de ₱20.00 al año a cada alumno.

La mayoría de la nueva Junta hizo constar en la conferencia que prefieren hacer cortes radicales en los gastos y en los sueldos de los funcionarios y empleados de la ciudad, amalgamar o suprimir actividades no muy importantes, a cerrar las high schools o imponer matrículas en dichas escuelas.

En la reducción de sueldos se propuso lo siguiente: 20 por ciento de reducción en sueldos de ₱5,000 para arriba; 16 por ciento en sueldos de ₱4,000 a ₱4,999; 12 por ciento en sueldos de ₱3,000 a ₱3,999; 8 por ciento en sueldos de ₱1,201 a ₱2,999; 4 por ciento en sueldos de ₱600 a ₱1,200; y 2 por ciento en sueldos de ₱600 y menos de ₱600. Con esta reducción, los concejales dicen que habrá economía de ₱237,653.84 y no habrá necesidad más que de una economía de ₱33,318.41 en los gastos de operación para tener un presupuesto balanceado. Con el plan de mandar tomar vacación acumulada en 1935 a cada empleado, habrá otra economía de más de ₱100,000.

El alcalde anunció ayer tarde, después de la conferencia que estudiará la contra-proposición de los concejales. Aseguró que se harán todos los esfuerzos para presentar el día 16 un **budget** balanceado, con un surplus, a pesar de que ya no se cerrarán las high schools ni se impondrán ya matrículas.

Otro plan de los ediles que será estudiado por el alcalde es la estandarización de sueldos de los jefes departamentales para que nadie reciba al año un sueldo mayor de ₱6,000. Los ediles han hecho constar que esta medida estará muy de acuerdo con la política de economía del gobierno de la ciudad. Estaban presentes en la conferencia, Manuel de la Fuente, Hermenegildo Atienza, Mariano Nable, Antonio C. Torres, Pascual Santos, Mateo Herrera y Celestino P. Ramos. Valeriano E. Fugoso y José A. Advíncula no pudieron asistir a la conferencia.

El escamoteo del azucar en Pangasinan ya esta dominado

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

San Quintin, Pangasinan, 5 de Octubre.—El alegado escamoteo de azucar en esta provincia que se se denunció al Gobernador General ha quedado contenido, según el gobernador Cruz, debido a la oportuna intervención de una comitiva de tres investigadores integrada por Mr. Hester, consejero económico; Weldon Jones, auditor insular y Carl Rosenquist, funcionario federal de la ley de control de azucar Jones-Costigan. La comitiva fué a Lingayen el 20 de Septiembre e investigó el asunto.

Fiel a su ideal de hacer del hospital provincial de Pangasinan un centró médico del norte de Luzon, el Dr. Estrada, director de dicho hospital, ha adquirido los servicios de enfermeras competentes y la adición de nuevo personal para poner la institución a la altura de las circunstancias. Al fin de este año el Dr. Estrada espera tener un laboratorio de rayos X, un cuarto excelente de operación y facilidades de laboratorio.

Flaviano B. Cristobal, del municipio de Dasol, pide al gobernador Cruz la suspensión de las denuncias por violación de la ley de *kaingin* presentadas en el juzgado de paz. Dice que el municipio no tiene dinero para pagar los derechos judiciales en estas demandas, y en prueba de esto el municipio debe al juzgado de paz ₱170.00. En el juzgado hay denuncias contra 75 supuestos infractores de la ley de *kaingin*.

EL CLUB DE MUJERES ELOGIA A EARNSHAW

Tributo de admiración por sus esfuerzos por el bien de la comunidad.

El Club de Mujeres de Manila ha enviado una sentida comunicación al Alcalde Earnshaw, rindiéndole un tributo de admiración y elogio por los esfuerzos que siempre ha desplegado por el bien de la comunidad.

El trabajo del alcalde al decretar la creación de un escuadrón de mujeres-policias, y al destinar matronas-policias en las estaciones del departamento de policia para el cuidado y la protección de mujeres detenidas, es recordado por el club.

También elogia lo que hizo el alcalde para evitar este año el cierre de las bibliotecas públicas de la ciudad de Manila. Lamenta que el alcalde no haya podido realizar un noble proyecto, hasta ahora, la pensión de policias y bomberos.

El club termina su carta felicitando al alcalde saliente por todo lo que hizo en la ciudad de Manila durante los 7 años de su incumbencia. La secretaria Bessie A. Dwyer, del club, es la que firma la carta, en nombre de la Junta Directiva del club.

CARAG SALE HOY EN DEFENSA DE J. M. ELIZALDE

Solo debe tenerse en cuenta su interés por el país, dice el Representante

Contra las criticas por el nombramiento de Joaquin M. Elizalde como presidente de la Compañía de Fomento Nacional, el representante Nicanor Carag de Cagayan salió abiertamente anoche en defensa del nombrado, diciendo que el sincero deseo del Sr. Elizalde y su gran interes en el bienestar de los filipinos deben tenerse en cuenta y no el hecho de que él es blanco o español.

"El hecho de que el Sr. Elizalde ha estado identificado con los intereses económicos de los filipinos por muchos años y de que ha adquirido la ciudadania filipina" declaró el representante Carag, "debe suficientemente cualificarle para ser jefe ejecutivo de la compañía de fomento nacional, una organización controlada por el gobierno. Este hecho solamente debe aparecer en alto relieve en la mente de los filipinos y no de que es un blanco.

"Nadie puede negar la verdad de que el Sr. Elizalde ha estado en Filipinas por muchos años y que sus intereses han estado identificados con el progreso económico del pais. Esto juntamente con el hecho de que se ha hecho ciudadano filipino demuestra claramente que el bienestar de este pais ocupa el primer lugar en su mente y su corazón".

Combatieron el nombramiento los Representantes Primicias, de Pangasinan, Fausto, de Pampanga, y Argosino, de Laguna.

Licencia gratis para funciones beneficas

Eximir del pago de licencia a cualquiera función teatral o cinematografica, feria o exposición en Manila, siempre que sea de caracter benefico, es lo que se propone hoy a la Junta Municipal. El concejal Miguel T. Halili es el autor de este movimiento.

Para este fin el concejal Halili ha sometido a la Junta el siguiente proyecto:

"Articulo 1.—Por la presente se exime del pago de licencia a cualquiera función teatral o cinematografica, feria o exposición que se celebrare dentro del radio de la Ciudad de Manila, siempre que su celebración no pase de una sola vez al año.

"Art. 2.—Para los efectos de esta Ordenanza, el Alcalde de la Ciudad queda, por la presente, autorizado para expedir el permiso necesario, previa presentación de una solicitud por escrito y bajo juramento en la cual el solicitante hará constar el lugar, fecha y naturaleza de los actos que se han de celebrar".

La campaña policiaca contra los ladrones se ha redoblado

Las autoridades policiacas han vuelto a redoblar sus actividades contra los ladrones.

A las 8 de anteanoche, un chino llamado Yao Ho, de 26 años, residente en la calle Alvarado No. 554, que caminaba por la calle Teodora Alonso, esquina Soler, fue agredido por tres sujetos. Uno le golpeó en la cabeza y en la cara dejandole momentaneamente alelado, mientras los otros aprovechaban esta oportunidad para registrarle los bolsillos. No consiguieron llevarse nada, porque Yao No no tenia ni un centimo.

Los atracadores se marcharon dejando a Yao Ho tendido en el suelo. Mas trade fue recogido y llevado al Hospital General.

Alegando haber sido atajado por malhechores que le despojaron de P9.49, producto de sus viajes del dia, Alfredo Tuason, chofer de la "National Taxicab", se presento a la Policia ayer mañana. Dice que el atraco se realizo anoche en la calle Isabel, Sampaloc. Dos individuos le pararon y se apoderaron de los P9.49 en la caja del vehiculo. La alegacion del chofer es investigada por la Policia.

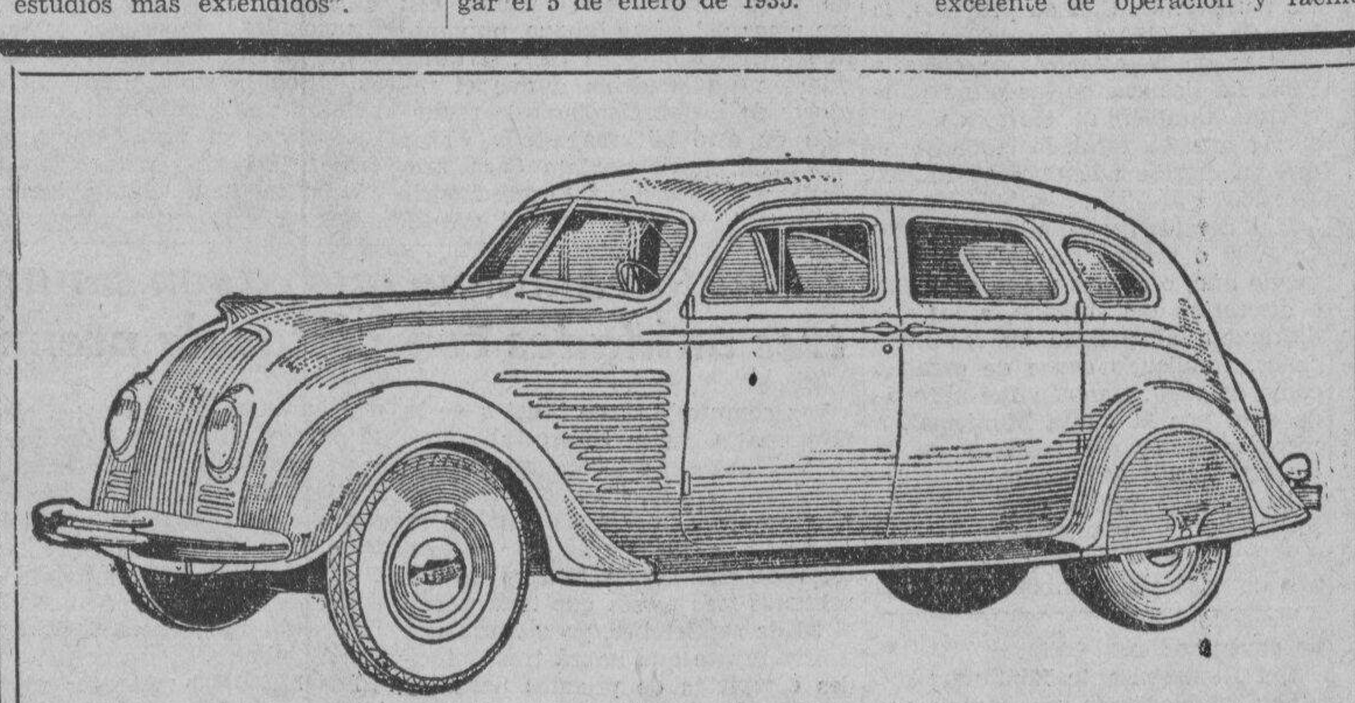
Por otra parte la Constabularia de Caloocan dice haber identificado ya a uno de los que robaron en la tienda de los chinos Kao Chao y Yu Gui en la calle Lautana, en San Francisco del Monte en la noche del 18 de los corrientes. El sujeto resultó ser Antonio Flores, alias Tony, uno que ha estado mucho tiempo en el Reformatorio de la Ciudad,

OCTUBRE es el mes!

Vea esta preciosa nueva creacion en Sandalias "Fern"

Tambien nuestras Preciosas Medias HOLEPROOF!

Hamilton-Brown
109-11 ESCOLTA



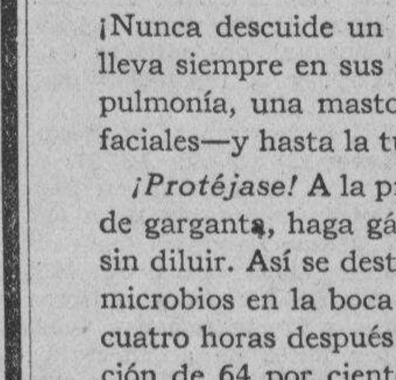
Airflow De Soto

Nadie puede juzgar la comodidad de un coche desde el exterior. Ud. tiene que sentarse dentro y embarcarse en el Airflow De Soto para poder apreciar su mayor confort y amplia capacidad que permite tres personas sentarse holgadamente.

Macondray & Co., Inc.

STRACHAN & MACMURRAY ILOILO — 827 R. HIDALGO QUIAPO, MANILA TELS.: 2-38-80—2-38-81 — VELOSO BLDG. CEBU

CUIDADO CON LOS RESFRIADOS



HAGA Gárgaras a menudo con Listerine

¡Nunca descuide un resfriado! Por simple que parezca, lleva siempre en sus garras el peligro de una gripe, una pulmonía, una mastoiditis o infección de las cavidades faciales—y hasta la tuberculosis.

¡Protéjase! A la primera señal de un resfriado o dolor de garganta, haga gárgaras con el Antiséptico Listerine sin diluir. Así se destruyen hasta el 99 por ciento de los microbios en la boca y garganta. Es tan eficaz que aún cuatro horas después de usarlo pudo notarse una reducción de 64 por ciento en el número de microbios. No en vano es el Antiséptico Listerine el preferido para atajar resfriados y evitar males más graves.

Cómprese un frasco hoy mismo y haga gárgaras mañana y noche, no sólo para combatir resfriados, sino para evitar contraerlos.

Pruebe la Crema Dentífrica Listerine. Verá qué brillo da a sus dientes en pocos días.

ANTISEPTICO LISTERINE

No trate Ud. mismo de curarse un mal grave — consulte con su médico inmediatamente.

Constituyentes: Thyme eucalyptus baptisen, gaultheria and mentha, de cada uno una parte; boric and benzoic acid veintinueve partes; ethyl alcohol, dos cientos cincuenta partes agua para formar mil partes.

E.C.D. 2016

LA VANGUARDIA
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"
Directores Asociados
PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS
La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.
Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	P1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

DECLARACION DEFINIDA

EL Gobernador General anunció ayer oficialmente que la parte de las propuestas enmiendas a la ley tarifaria que se refiere a las relaciones comerciales entre Estados Unidos y Filipinas se deja para cuando venga la comitiva congresional que llegará a Manila dentro de poco para estudiar sobre el mismo terreno nuestras condiciones económicas. Con tal declaración definida, se puede decir que nuestro gobierno va por el camino más prudente, y no desea comprometerse prematuramente en esa cuestión. Considera el punto de las futuras relaciones comerciales entre nuestra actual metrópoli y estas Islas como un punto especial que se puede discutir por separado, y ser base para unas negociaciones.

En realidad, la misma ley McDuffie-Tydings, ya señala un proceso normal que debería seguirse, cuando dice que "un año antes de la concesión de la independencia se celebrará una conferencia entre los representantes del gobierno de Estados Unidos y los de la Mancomunidad Filipina, nombrados por el Presidente de Estados Unidos y el Jefe Ejecutivo de la Mancomunidad respectivamente, para discutir y llegar a un acuerdo sobre las recomendaciones que se deben formular respecto a las futuras relaciones comerciales entre Estados Unidos y el gobierno independiente de Filipinas".

Pero aquí hemos querido ir de prisa, adelantando el tiempo en que esas discusiones respecto a las futuras relaciones comerciales deberían llevarse a cabo, al relacionar o querer confundir el movimiento de reciprocidad con la cuestión de las propuestas enmiendas de la ley tarifaria en sentido proteccionista; y todavía dudamos si la comitiva Congresional que estará en Manila en Diciembre próximo, querrá salir del proceso normal indicado, discutiendo ese punto con nuestros hombres antes de establecerse el gobierno de la Mancomunidad, porqué los términos son claros, esto es: "un año antes de la concesión de la independencia", dice la ley McDuffie-Tydings.

Sin embargo, si los autores mismos de dicha ley, el Senador Tydings y el Rep. McDuffie, quisiesen discutir ese punto con nuestros liders en Manila antes del tiempo fijado por el Congreso y la ley que ellos prohijaron, eso sería un bien, y los que dirigen el movimiento en favor de una reciprocidad comercial entre Estados Unidos y Filipinas sobre una base permanente deberán aprovechar tan preciosa oportunidad para presentar públicamente sus argumentos, é influir en el ánimo de la comitiva congresional para que la ley de independencia sea revisada en esa parte que señala "un año antes de la concesión de la independencia".

El país y su economía ganarían positivamente con esa línea de conducta. En vez de esperar diez años, o el largo proceso normal que abarca este período de tiempo, sabría si la comitiva de Congresistas se halla dispuesta a secundar ese movimiento, y trabajar en ese sentido, y qué probabilidades tiene de ser aceptado por los intereses de los Estados agrícolas americanos que abogan por la pronta ruptura de las presentes relaciones comerciales de libre cambio entre Filipinas y Estados Unidos, o por el próximo Congreso.

En otros términos: sabríamos por anticipado, poco más o menos, qué índole de reacción ha de producir entre los futuros Congresistas visitantes nuestro deseo de pronta independencia y de reciprocidad comercial a base permanente al mismo tiempo, antes del advenimiento de dicha independencia.

NO SE DARA MAS CAPITAL A LOS COLONOS

Este sistema ha fracasado, según el secretario Rodriguez

La política seguida hasta hace poco por el gobierno, de facilitar capital a los colonos que ocupan terrenos del gobierno para fines agrícolas, será definitivamente abandonada por el Departamento de Agricultura y Comercio, según declaraciones hechas ayer por el Secretario Rodriguez. Este sistema, según el secretario, ha resultado un completo fracaso, ya que ha sido fuente de continuos gastos sin la posibilidad de que el gobierno recobre el dinero invertido.

El programa de expansión agrícola mediante el establecimiento de colonias capitalizadas por el gobierno, ha costado hasta ahora unos P2,000,000. Se ha visto que con excepción de las colonias agrícolas establecidas en la provincia de Davao, que han progresado y se han desarrollado, todas las otras colonias agrícolas subvencionadas por el gobierno, mediante la práctica de adelantar capital para los primeros gastos de los colonos, han resultado un fracaso. Rodriguez señala como ejemplo la colonia agrícola de Momungan donde se ha gastado inútilmente la suma de P600,000.

De acuerdo con esta nueva política que el Departamento se propone seguir, se ha anunciado que el Secretario Rodriguez no recomendará favorablemente el proyecto de ley de la Cámara de Representantes, No. 5, que provee el establecimiento de colonias agrícolas en los terrenos del gobierno y dispone además la emisión de bonos por valor de un millón de pesos para proporcionar fondos para la ejecución del proyecto.

El departamento dice que la idea que se persigue en el proyecto es laudable, pero considera peligroso embarcar al gobierno en aventuras de esta naturaleza teniendo en cuenta las pocas posibilidades de que los colonos puedan reembolsar al gobierno los fondos que reciba en calidad de anticipo para capitalizar sus trabajos.

CUATRO SESIONES MAS Y TERMINA LA JUNTA

A la actual ya no le queda mas que dos ordinarias y dos extraordinarias

Dos sesiones ordinarias y dos extraordinarias son las únicas que quedan de la vida de la Junta Municipal que cesará el día 15 del actual, cerrando uno de los capítulos más espectaculares de la administración de la ciudad de Manila en estos últimos tres años.

Teniendo en cuenta el breve período de vida que le queda la Junta Municipal está hoy activando el despacho de los asuntos pendientes. En la sesión de ayer tarde aprobó un gran número de proyectos y resoluciones, entre ellos la reclasificación de las panciterías y restauranes bajo la cual habrá un ingreso adicional de P12,000 al año en las arcas de la ciudad.

El concejal Manuel de la Fuente es el autor de la reclasificación de las panciterías. Con su proyecto, la licencia de P150 al año de las panciterías de la clase A, se eleva a P300. La licencia de las otras panciterías también se eleva, de tal suerte que, en total, la ciudad tendrá un ingreso adicional de P12,000 al año.

Una medida castigando con multa de P200 ó prisión de no menos de medio año, o ambas penas a la vez, a discreción del juzgado, a los que defraudan al público en los mercados, vendiendo carne de carabao como de vaca, también fué aprobada ayer por la Junta Municipal, a recomendación del tesorero de la ciudad, Victor Alfonso.

También se aprobó el proyecto de suspender la ordenanza en cuanto a reparación y construcción de casas de materiales mixtos hasta el 31 de diciembre de 1934, para que los pobres puedan reparar sus casas cuando sufren desperfetcos por tifones. El concejal Miguel T. Halili es el autor de este proyecto.

La Junta también aprobó la recreación de los puestos del capitán Joaquin Roco y el teniente Leodegario Calimkim del departamento de bomberos, que murieron en un incendio en Sta. Mesa.

Muchos bills consignan mas de ₱320,000 para el 'pork barrell'

Muchos bills votando más de P320,000 de los fondos públicos para "pork barrell" fueron registrados ayer, 8 de octubre, sesión 53.a, en la Cámara. Hay otros que no son presupuestívoros, como el de Lazo poniendo el nombre de Guerrero en vez de Babay en un barrio; el de Uy prohibiendo cargas y descargas en subpuertos; el de Marabut sobre libros de arquitectura en Obras Públicas; el de Varona y Oppus requiriendo a un candidato a la ciudadanía filipina el conocimiento o posesión de un dialecto, y el de Rodriguez (B.) y otro facilitando crédito a las asociaciones de Crédito Rural y los Centros de Contratación. He aquí los

PROYECTOS DE LEY

Del Representante Lazo:
Ley cambiando por el de Guerrero el nombre del barrio de Babay, Pasuquin, Ilocos Norte.

Del Representante Leuterio:
Leyes (7) que votan en junto P115,000 para investigación, mejora y construcción de caminos en Mindoro.

Del Representante Rimando:
Ley que vota P3,000 para la escuela del barrio Macalva, Agoo, La Unión.

Del Representante Zaldivar:
Leyes (15) que votan en junto P15,000 para 15 escuelas diferentes de Antique.

Del Representante Ramos:
Ley que vota P5,000 para un camino vecinal de Himalayan, Negros Occidental.

Del Representante Dorado:
Leyes (4) que votan P12,000 para 4 escuelas de barrio diferentes en Capiz.

Del Representante Tan (C. S.):
Ley que reforma el articulo mil cuatrocientos noventa y cinco de la Ley Número Dos mil setecientos once, conocida por Código Administrativo Revisado, tal como está enmendado. (Impuesto específico sobre aceites elaborados).

Del Representante Hidalgo:
Leyes (4) que votan P84,000 para un hospital, dos edificios de "high school", y la reparación de una casa-escuela.

Del Representante Morrero:
Leyes (5) votando P33,000 para 5 proyectos de caminos en Samar.

Del Representante Marabut:
Ley autorizando al Director de Obras Públicas para, con la aprobación del Secretario de Obras Públicas y Comunicaciones, pueda reponer libros de arquitectura quemados invirtiendo fondos excedentes.

Del Representante Duran:
Ley que enmienda el Código Administrativo (referente a la profesión de dentistas).

De los Representantes Rodriguez (B.) y Tumbokon:
Ley que enmienda el Art. 1765, inciso (f) del Código Administrativo (sobre mataderos).

De los Representantes Rodriguez (B.) y Tumbokon:
Ley que autoriza a corporaciones municipales a establecer por sí o por otros mataderos.

De los Representantes Rodriguez (B.) y Tumbokon:
Ley que enmienda los artículos 1, 2 y 3 de la Ley Núm. 2758 y también de la Ley Núm. 3632 extendiendo los beneficios de dichas leyes a determinados trabajos de experimentación.

De los Representante Rodriguez (B.) y Tumbokon:
Ley convirtiendo los fondos de arroz y maiz en otros reembolsables y disponibles para facilitar crédito no solo a Asociaciones de Crédito Rural, sino también a centros de contratación.

Del Representante Kintanar:
Ley estableciendo una escuela vocacional para los ciegos en Manila.

Del Representante Tumbokon:
Ley proveyendo a impuesto anual de residencia sobre extranjeros que no son filipinos ni americanos.

Del Representante Zulueta:
Ley autorizando al Secretario de Hacienda, a ordenar la investigación de libros de contabilidad no escritos en inglés o castellano.

De los Representantes Fortich y Meliton:
Ley que vota P50,000 para el funcionamiento, equipo y sostén del matadero de Pandacan, Manila.

Del Representante Tumbokon:
Ley que vota P2,000 para la escuela del barrio de Iban, Numancia, Capiz.

Del Representante De León:
Ley que vota P6,000 para la escuela agrícola de Pili, Camarines Sur.

Del Representante Magsalin, Angara, Ozamis, Kintanar, Cuenco, Sanidad, Villanueva, Leuterio y Payawal:
Ley que convierte en corte municipal el juzgado de paz de Baguio.

Del Representante Leuterio:
Ley haciendo elegibles como letrados los abogados ya hechos elegibles por el Servicio Civil.

De los Representantes Varona y Oppus:
Ley que requiere de cualquier solicitante de ciudadanía Filipina el conocimiento de cualquier dialecto del país.

Del Representante Lazo:
Ley que enmienda el Art. 2 de la Ley Núm. 3410 (sobre compra por el gobierno de las Islas de 50,000 acciones de la M. R. R. Co.).

Cronicas Parlamentarias

Trabajos y una crisis parcial de la Cámara; de la Constituyente, otra crisis parcial y trabajos

La Cámara

Por ANA HAW.

Su 53.a sesión, apenas dos bills en dos jornadas

No hay la menor duda. Se trabaja, mucho se trabaja en la Cámara. Tan que se trabaja que su sesión 53.a de ayer, octubre 8, tuvo dos jornadas, de 11:44 a. m. a 12:12 p. m. durante el día y de 8:45 p. m. a 10:35 p. m., durante la noche. Solo que una cosa es el estar trabajando y otra cosa distinta, el tener trabajado.

Vaya lo que se tuvo trabajado durante los 2 etapas de la sesión de ayer. Fueron 2, solamente 2 y gracias. Uno era el que dispone la traducción al inglés o castellano de los libros de contabilidad o de asiento de ventas de comerciantes e industriales. Otro, el que, de primera intención, suprimía de una plumada la inveterada práctica de publicar en los diarios de circulación general, para informe del público, las ventas o subastas de bienes embargados o ejecutados.

Se ha dicho "2 y gracias", porque la aprobación de los 2 bills mencionados fué o por obra y gracia de, o bien en gracia a los abogados. Escritos o traducidos los libros de contabilidad al inglés o castellano, los abogados, en caso de litigio, se ahorran la traducción de los mismos. Publicándose solo en la Gaceta los anuncios de ventas, los abogados se ahorran igualmente los gastos de publicación de dichas ventas en los periódicos. Y ya se sabe, a menores gastos, mayores honorarios, de abogados.

Por manera que, a no ser por los abogados, la sesión de ayer con sus 2 jornadas, no hubiera podido haberse ufanado de tener trabajados 2 proyectos de ley. ¡Loor, pues, a los abogados! Si ellos, como tales, tuvieran fácil acceso a los cielos, a estas fechas las leyes celestes estarían multi-enmendadas como el acribilladísimo de enmiendas Código Administrativo. Desde luego, las presuntas enmiendas serían por obra y gracia de, o, bien, en gracia a, los abogados.

Hasta allí lo que se tuvo trabajado: 2 bills apenas en 2 jornadas largas. En cuanto a lo que estuvo trabajando, es harina de otro costal.

Noche de dimisión y de revelaciones

Para la etapa de por la noche estaban señalados estos bills: Núm. 600 limitando el azúcar; Núm. 828 extendiendo a otros obreros los beneficios de la ley de las 8 horas de trabajo; Núm. 88 reclasificando provincias; Núm. 736 sobre inmunidad parlamentaria, y otro mas votando fondos para el Departamento y el Buró del Trabajo correspondientes al aumento de personal o gastos de este año.

Los Bills Números 88 y 738 fueron pospuestos, el primero para hoy y el segundo, indefinidamente, lo que da la impresión de que muchos miembros de la Cámara no están por el registro personal de un honorable legislador por mucho que éste tenga escondidas en los bolsillos las evidencias de un delito. De lo de los fondos adicionales para los Sres. del Trabajo, la Cámara no se ocupó de momento, aplazándolo para mejor oportunidad.

Con respecto al Bill del Azúcar, también fué pospuesto para otro día; pero, no sin haber sido objeto de unas revelaciones. Perez, con ese picor del *siling labuyo*, preguntó al ponente Rodriguez (B.), si tanta dilación no se debía a que el reajuste de las enmiendas o la reducción de otro bill reajustado, había sido intervenido por un Secretario de Departamento. A lo que Rodriguez (B.), contestó que el comité no había renunciado sus prerrogativas jamás en favor de ingerencias extrañas; pero que estaba en su perfecto derecho de oir opiniones de personas autorizadas, como el Sr. Yulo, el experto en leyes sobre azúcar, no el Secretario de Justicia.

Ante estas revelaciones hechas con prudencia y comedimento fáciles de comprender, en la Cámara se produjo alguna ansiedad indefinida que, tal vez, se resuelva en ulteriores revelaciones.

El Núm. 828, sobre horas del trabajo, tuvo asimismo su cola. Magalona, el autor, ponente y presidente del Comité de Trabajo e Inmigración tuvo que plantear la cuestión de confianza. Fué porque su ponencia no solo estuvo sujeta a un interrogatorio inquisitorial, sino que, además, fué objeto de una moción de Romero de devolverlo al comité de procedencia. El Speaker Paredes salvó la crisis proponiendo, siendo aprobado por la Cámara, que la consideración del bill sea pospuesto al viernes de esta semana y que la dimisión de Magalona se deje sobre la mesa. Estas dos crisis, las de las revelaciones de Perez y la dimisión de Magalona hubieran adquirido mayores proporciones a no ser por Pecson que dirigía pro-tempore las deliberaciones de la Cámara con un tino y acierto no comunes.

Para broche: estos trabajos penosos y crisis parcial en la Cámara tienen sus equivalentes en la Constituyente, donde hay trabajos constitucionales laboriosos y también crisis parcial o cuestión de confianza. Sobre esto último tendrán la palabra, esta tarde, el Comité de Ponencias, su presidente y miembros. Tal vez haya menester de mucho tacto, mucha diplomacia, o mucho arreglo para conjurarla.

La Constituyente

Por K. PA

Lanzadas por sus mismos miembros, la asamblea escuchó ayer algunas veces con protestas y otras con aplausos y risas, las críticas contra sus actuaciones.

Vinzons, Balili y Ezpeleta fueron los delegados que señalaron franca y abiertamente las causas del retraso de la labor de la asamblea.

Para Vinzons, la causa es la falta de un sistema o un plan definido, y sometió 17 proposiciones juntamente con Abella.

El egoísmo, la rebeldía a someterse a la voluntad de la mayoría y la poca disposición de olvidarse de sí mismos para pensar solamente en el bienestar del país, fueron los defectos señalados por Balili.

Y Ezpeleta, rápido y fulminante, dijo que todo se debe al excesivo deseo de muchos delegados de pronunciar discursos.

Naturalmente semejantes acusaciones tenían que levantar alguna que otra ampolla.

En efecto, varios delegados, durante el discurso de Balili, se levantaron diciendo que el orador estaba fuera de orden, porque violaba el reglamento al criticar a los miembros de la asamblea.

Pero la mesa, sostenida por la mayoría de los delegados, dejó continuar a Balili.

El delegado Maramara, a diferencia de los otros oradores, habló de la necesidad de que la instrucción primaria sea obligatoria.

Comenzando esta tarde hasta el viernes, en la asamblea se oirán discursos y se registrarán vivos debates sobre un tema muy controvertido: el sistema legislativo. Es de esperar, pues, que las sesiones durante estos cuatro días serán de las más animadas y sensacionales.

Trinidad anuncia que ya son seguras tres unidades completas de premios

Los compradores de billetes de la "National Charity Sweepstakes" en todo Filipinas estarán interesados en el anuncio oficial hecho hoy por el Gerente General, Dr. Angel B. Trinidad, en el sentido de que el total de ventas de billetes en los primeros tres meses que terminaron el 30 de septiembre, ya asegura definitivamente que habrá tres unidades completas de premios para los afortunados el 15 de diciembre.

Esto significa que los premiados obtendrán un total de ₱1,500,000 en metálico, una tremenda suma de dinero. Viniendo como vendrá diez días antes de la Pascua, esta suma enorme significará que el Viejo Noel estará extremadamente activo en Filipinas en esta Navidad, porque el dinero que se dará en premios irá a parar a manos de miles de premiados en todas las Islas.

La suma total que estará disponible para los premios será probablemente mayor de ₱1,500,000, según los funcionarios, porque aun quedan un mes y medio antes de que la venta de billetes se cierre el 15 de noviembre. Si todos los billetes se venden hacia esa fecha, como la mayoría espera, la suma total de premios será de unos ₱1,800,000. De esta cantidad, ₱300,000, en caso de que todos los billetes sean vendidos, se distribuirán en unidades de ₱100 cada una, entre 3,000 tenedores de billetes.

Los ₱1,500,000 restantes representan tres unidades completas de premio de ₱500,000 cada una, la distribución de las cuales se explica completamente al dorso de cada billete de sweepstake.

Comerciantes de todas partes de Filipinas, que informan de pérdidas en sus ventas durante los últimos meses, debido al hecho de que el pueblo está invirtiendo su dinero disponible en billetes de Sweepstake, están preparando su personal para una actividad plena cuando los premios sean pagados y esperan hacer buenas ventas que compensarán con exceso las pérdidas de los meses pasados.

Un proyecto de resolución y un informe se someten a la Asamblea

Sólo dos asuntos, proyecto de resolución de Vinzons y Abella, e informe del Comité de Inmigración (Núm. 48), contenía el orden de asuntos ayer, octubre 8, sesión 59.a en la Asamblea Constituyente. El informe sometía disposiciones constitucionales adoptadas sobre inmigración por el comité del ramo, y el proyecto sometía a la discusión por la Asamblea, varias proposiciones, entre ellas, estas:

Resuélvase que la Legislatura debe consistir en dos cámaras.

Resuélvase que los miembros de la Primera Cámara de la Legislatura Nacional deberán estar compuestas de miembros elegidos trienialmente, cada uno en cada distrito, y deberán prorratearse entre las provincias de acuerdo con el número de sus respectivos habitantes, entendiéndose que cada provincia tendrá por lo menos un representante y el total de representantes no excederá de 120.

Resuélvase que los miembros de la Segunda Cámara de la Legislatura Nacional deberán ser elegidos: (a) bajo el presente sistema; (b) por cada provincia; (c) "at large", por el electorado de toda Filipinas de acuerdo con los principios de la representación popular.

Resuélvase que sea instituído un Ejecutivo Nacional que se designará como Presidente; que será elegido para un término de 3 años con derecho a una reelección solamente, por los votantes cualificados de Filipinas, siendo elegibles los ciudadanos filipinos de nacimiento que sean de padres nativos.

Resuélvase que sea establecida una Judicatura Nacional, que consistirá en una Corte Suprema, cortes de distrito, cortes municipales y "demás cortes que se establezcan mediante ley; que desempeñarán el cargo mientras observen buena conducta; que los miembros de la Corte Suprema serán nombrados por el Jefe Ejecutivo con el consejo y consentimiento del Senado, y que los miembros de las cortes inferiores serán nombrados por el Jefe Ejecutivo seleccionándolos de una lista de candidatos nominados y recomendados por la Corte Suprema.

El resto de las proposiciones de la Resolución Vinzons-Abella se contraía a otras materias, tales como gobiernos locales, sufragio, ciudadanía, sanidad, instrucción, defensa, terrenos, minas, recursos naturales, lenguaje, policía, tribunal de garantías constitucionales, salarios y terrenos confiscados.

BONIFICACION PARA EARNSHAW NO ACORDADA

Una compensación para un empleado es combatida por Ramos

Contrario a lo que esperaban los patrocinadores del proyecto, la Junta Municipal decidió en su sesión de ayer tarde dejar sobre la mesa la resolución Bautista sobre una bonificación de P50,000 para el alcalde Earnshaw.

El Concejal Bautista se propone insistir en su resolución, alegando que la medida no solamente viene a premiar a un hombre que ha mostrado honradez en el desempeño de su cargo, sino también a demostrar el ejemplo que todo alcalde debe seguir para servir a la comunidad.

Una compensación de P5,000 que la Junta Municipal ha aprobado para Vicente Padilla por los servicios que prestó en 1933 como técnico, al comité de presupuestos presidido por el Concejal Segundo Agustín, es desaprobada por el Auditor de la Ciudad Santiago Ramos.

El Concejal Antonio C. Torres ha expresado su oposición, y el auditor, por su parte, opina que de aprobar la resolución equivaldría a dar a Padilla doble compensación, pues en 1933, era empleado de la ciudad cuando ayudó al comité de presupuestos de la Junta Municipal en la preparación de la ordenanza presupuestal.

38 ESCRIBIENTES DE FARMACIA APROBADOS

Después de los últimos, ya no habrá mas exámenes para este oficio

Treinta y ocho pasaron en los últimos examenes de escribientes de farmacia que tuvieron lugar el dia 4 de este mes, segun se ha anunciado en la oficina del Servicio Civil. Estos son los ultimos examenes dados, pues en adelante ya no se celebrarán examenes debido a muchas quejas de que farmaceuticos regulares son reemplazados por meros escribientes de farmacia.

Los tres que más alto promedio obtuvieron en los examenes del 4 de este mes son Leopoldo Datingaling, Teofilo Hernandez y Benigno Contreras. Estos sacaron 90 por ciento de promedio. Los demás que pasaron son los siguientes:

Fortunato B. Adona, Gabriel Alarcon, Ramon Aldea, Diego B. Alvarez, Angel P. Alviz, Gregorio T. Arceo, Sstebana B. Bagabaldo, Ildefonso M. Bautista, Aurelio Betiong, Isabel Concepcion, Leopoldo B. Datingaling, Lupo Fajardo, Bartolome Federizo, Cirilo U. Guarin, Teofilo Hernandez, Francisco Henson, Abelardo Kasupanan, Custodio Lacuaren, Felix Maghirang, Mauricio Maglantay, Cipriano D. Manansala, Nemesio Manucom, Eugenio L. Mendiola, Diego M. Narito, Joaquin Nolasco, Geronimo Palma, Julio Quizon, Florante Rivera, Florencio Rodil, Jose P. Rodriguez, Justo Ch. Rubio, Felix G. Silva, Benedicta Sta. Ana, Valentin Surla, Santiago de Torres, Leoncia T. Vengco, Irineo P. Vivo, y Benigno Contreras.

NOTA DEL TIEMPO

11:30 a. m.—Los barometros han subido considerablemente en el centro de Japon y ligeramente en Yap; se han conservado casi estacionarios en Filipinas, en el sur de Formosa, y en Hongkong, y han bajado ligeramente en Shanghai.

El numero de muertes por el tifon en el norte ya llega a treinta y siete

Se teme que el valor de las pérdidas ascienda a un millón.—Trabajos de socorro en tres provincias

El número de muertes por el baguio del 4 de este mes en las provincias del centro y norte de Luzon, ascendia, según los despachos recibidos hasta última hora de ayer, a 37. De estas desgracias personales, 13 se registraron en la provincia de Isabela. Faltan aun informes detallados de las provincias de Abra, Provincia Montañosa y Nueva Vizcaya, donde las comunicaciones no han sido aun restablecidas.

En cuanto al valor de los destrozos en propiedades, se calcula que puede ascender a mas de un millon de pesos. Solamente Cagayan ha sufrido destrozos por valor de medio millon según calculos del ingeniero de distrito de la provincia; Ilocos Sur doscientos mil pesos; Isabela, sesenta mil pesos.

Las noticias sobre perdidas de vida en Isabela son aun incompletas, segun se supone. Varios municipios de la provincia continuan incomunicados. Se abrigan temores de que en dicha provincia se hayan registrado mayor numero de muertes por haber pasado sobre la parte central de la misma el vortice del temporal. En la oficina de Educación se han recibido ayer informes del superintendente de división de escuelas hablando de niños escolares que perecieron ahogados durante el baguio.

Ilocos Norte no ha trasmitido hasta ultima hora de ayer el informe detallado de las perdidas que ha sufrido. Faltan noticias de Pampanga. Los medios de comunicación con la provincia de Zambales continuan medio paralizados. La carretera que cruza el gran Valle de Cagayan, entre los pueblos de Ilagan y Cagayan sigue intransitable. No ha sido posible por esta causa conocer los destrozos del temporal en los pueblos del interior de las provincias de Isabela y Cagayan.

En la oficina de Obras Públicas, por otra parte, ya se estan recibiendo noticias sobre los trabajos de reparación que se hacen en las provincias afectadas por el baguio. En Nueva Vizcaya las carreteras han sido ya reparadas. Los puentes provisionales destruidos por las aguas ya estan restablecidos y los servicios de vadeo reanudados. Solo quedan por repararse las comunicaciones en las regiones un tanto apartadas.

En algunas secciones de la carretera al norte, se han adoptado medidas de emergencia para reanudar el trafico. En el servicio de vadeo en Naguilian se han tomado medidas para reanudar el servicio de transportación para vehiculos de motor. Telegramas recibidos de Vigan, Ilocos Sur, dan cuenta de que la carretera entre Cervantes y Tagudin no podra ser abierta al trafico hasta el 12 de este mes.

Los informes recibidos en el Departamento del Interior dan cuenta a su vez de que la provincia de Cagayan, solamente en destrozos ocasionados por el temporal a las obras y mejoras publicas, ha sufrido perdidas que se calculan en unos P20,000. Todos los servicios telefonicos y telegraficos quedaron enteramente cortados.

En tres provincias ya estan realizándose los trabajos de socorro por la Cruz Roja. Estas provincias son Cagayan, Bataan y Bulacan. Tan pronto como se reciban los informes de las otras, empezaran igualmente los trabajos de socorro en caso de que hubiere necesidad. El Gobernador Bulan de la provincia de Isabela, envió un telegrama a la Oficina de la Cruz Roja, pidiendo que investigue los daños causados por el tifon en su provincia, para que los damnificados reciban socorro.

Esta decidido que se celebre aqui el Congreso Eucaristico

(De la "Associated Press")

A bordo del Conte Grande, 8 de octubre.—El proximo Congreso Mundial Eucaristico se celebrara en Manila a comienzos de 1936, segun se ha informado autorizadamente este dia a bordo del barco que condujo al delegado papal, el cardenal Eugenio Pacelli, secretario de Estado del Vaticano, al Congreso de Buenos Aires.

La decision de celebrarse el siguiente Congreso en Filipinas, por primera vez en el Extremo Oriente, se anunciara inmediatamente despues de la clausura del actual congreso, segun informes.

El Congreso de Buenos Aires se abrira el martes y continuara hasta el domingo, y la ciudad ya esta atestada de visitantes, esperandose que habra un total de un millon probablemente.

Se tenia entendido desde hace algun tiempo que Manila iba a ser seleccionada para 1936, especialmente desde que el arzobispo O'Doherty visito el Vaticano el año pasado. El anuncio formal, sin embargo, ordinariamente se aplaza hasta la terminacion de cada uno de los grandes Congresos de los fieles, celebrados de dos en dos años.

El colegio de Los Baños celebra su aniversario de plata mañana

Solemnes festividades habra en el colegio agricola de la U. P. en Los Baños hoy y mañana para celebrar el aniversario de plata de la institución y el aniversario del Dia de la Lealtad.

A las 4 de esta tarde se abrira la exposición del colegio de agricultura en el Baker Memorial Hall y a las 8:00 p. m. habra una cabalgata para representar la importancia del colegio en el desarrollo de la edificación económica de las Islas y su utilización potencial en la vida agricola del pueblo en el futuro. La cabalgata estara a cargo de Miss F. Cole. Mrs. Harriet S. Richards dirigira las partes musicales.

Mañana, dia del aniversario de plata, desde las 7 de la mañana la banda del colegio recorrera el campus de la institución. A las 8:00 a. m. tendrá lugar la parada principal, encabezada por un peloton de cadetes de Los Baños como guardia de honor del huesped de honor.

A las diez de la mañana se celebrara un programa en el Baker Memorial Hall. Aqui habrá una invocación por el Rev. Hugh Bousman, un discurso por el decano Dr. B. M. Gonzales; otro por el Dr. Edwin B. Copeland, fundador y primer decano del colegio; y un discurso por el huesped de honor Hon. Claro Maria Recto, que será presentado por el presidente Jorge Bocobo.

Al mediodia se dara un banquete a los amigos y simpatizadores del colegio.

Por la tarde, de 2:00 p. m. a 3:30 p. m. habrá maniobras militares y despues, juegos en el campo.

Se organizará un baile popular en el campo de la universidad a las 8:30 p. m. También habrá un balagtasan de los poetas vernaculares, Florentino T. Collantes y Pedro Nabong. El Sr. Alfredo V. Iñiguez se encargara de los preparativos del balagtasan.

Primos de Magalona mueren quemados

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Bacolod, Negros Occidental, 8 de Octubre.—Un informe recibido aqui desde Sarabia esta noche da cuenta de que dos primos del Representante Enrique Magalona, Antonio y Maria Magalona, murieron durante un incendio que destruyó su casa.

El Representante Magalona que hoy se encuentra en Manila recibió informes incompletos de esta desgracia. Según él, los muertos son hijos de su tio Aquilino Magalona.

Antonio Magalona es de 24 años casado y padre de varios niños mientras que Maria es una joven de 16 años, segun el Representante Magalona.

El Representante Magalona está mas atribulado por esta desgracia porque sabe que la casa de su anciana madre se halla solo a 5 metros de distancia de la residencia de Aquilino Magalona.

M.E.C.D. 2016

PAGINAS SOCIALES

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

La señorita Carmen Barretto, celebró el domingo ultimo su cumpleaños con un esplendido almuerzo en su residencia de Sanmesa, que resultó animadísimo, asistiendo, las señoritas Carmen y Angelina Glaiserman, Maria Guidotti, Carmen Garcia Llamas, Charito Razon, Conchita Zaragoza, Carmen Garcia Saad, Lolita Calvo, Vita Miranda, Chichona Saiz, Margarita Sanchez, Luisita y Maruchi Jimenez, Tila y Mamen Bayot, Teresin Tuason, Betty Pestonji, Conchita Sunico, Carmen Sanchez, Nenita Bayot, Grace Armstrong, Glory y Rosie Keesey, Mary Brown, Lily Pardo de Tavera, Marina y Baby Barretto y otras mas.

Guarda cama en su residencia el Sr. D. Isidro Armadá.

De paso para Iloilo, ha regresado de su viaje a China en el "President Grant", el joven Manuel Lezama.

Anteanoche fue operado urgentemente de peritonitis en el Hospital de San Jose, por el Dr. J. Genato el niño Manolito Llora y Barretto, hijo de los Sres. de Llora (D. Manuel, hijo).

Grandioso agasajo de bienvenida a Monseñor Piani

El banquete que se celebrará en honor del Excmo. Sr. Delegado Apostolico Mons. Guillermo Piani por su regreso de Roma, tendra lugar el jueves a las 7 de la noche en la Palma de Mallorca.

Prelados, miembros del Clero Regular y Secular, y prominentes miembros de los elementos católicos asistirán al homenaje de bienvenida al representante del Santo Padre en Filipinas.

Es organizador del acto Mons. Jose N. Jovellanos Prelado Domestico de S. S. y Parroco de Tondo.

El cubierto cuesta P3.00 y se puede mandar hacer reservas llamando al P. Hughes en el Arzobispado de Manila.

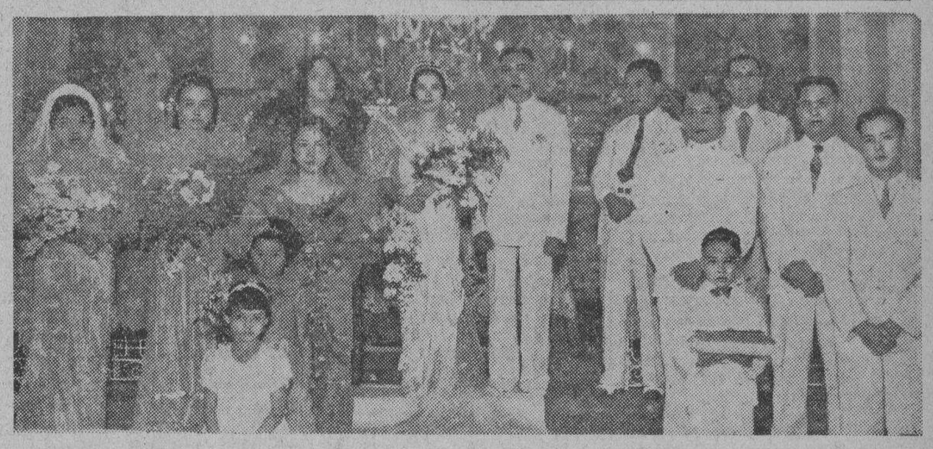
La gran funcion en el Dia Misional

Juzgar por la rapidez con que se despachan las localidades la funcion organizada a beneficio de las Misiones para el dia 21, será un exitazo. Los pocos billetes que quedan pueden obtenerse ahora en el Plaza Hotel. La funcion tendra lugar en Santa Escolastica. Se pondra en escena "El Divino Impotente", grandioso drama que trata de la vida de San Francisco Javier, Patron de los Misioneros.

De las bodas rumbosas celebradas en Manila y provincias

Los novios, Francisco Garcia de la Asiatic Petroleum Co., y Amparo Monfort, de familia conocida de Iloilo, fotografiados al salir del Palacio Obispal de Jaro, Iloilo. La boda, una de las mas rumbosas de Iloilo, fué solemnizada por el secretario del Obispo de Jaro, Rev. Padre Auzmendi. Fueron padrinos, el comerciante Don José Lahorra, y la hermana de la novia, Dña. Asunción Monfort. Los nuevos esposos han salido para Hongkong y Shanghai a bordo del 'Empress of Japan', en viaje de novios.

El nuevo matrimonio Francisco Tonogbanua y señora (nee Florencia Veloso Conwi). El Sr. Tonogbanua es hijo de Don Gabino Tonogbanua, de Binalbagan, Negros Occidental, y es graduado en la Universidad de Filipinas y en la Universidad de Wisconsin. Ella es hija de Don Luis Conwi, de Ormoc, Leyte, y es una de las populares alumnas del Jose Rizal College. La boda fué solemnizada el sabado 7 de octubre, siendo padrinos, el Sr. Agustin P. Montesa y la Sra. Amparo C. de Elizalde.



Estos son los protagonistas de la brillante boda celebrada durante el mes de septiembre último en la iglesia Caledral de la ciudad de Zamboanga, entre jovenes pertenecientes a familias prestigiosas de dicha ciudad. Puede decirse que es la primera boda que alla se celebra de una hija del gobernador de la provincia zamboangueña, con un derroche de esplendidez. En la fotografia, de izquierda a derecha, aparecen, las señoritas Clarita Atienza y Guillermina Camins, damas, señorita Amada Barrio, dama de honor, Sra. Josefina Silva de Camins, esposa del gobernador Camins, madre de la novia y madrina de la boda, la novia, Srta. Pilar Camins, el novio, abogado Felix Catis, el Juez Sixto de la Costa, padrino, el Teniente Ramón Enriquez, caballero de honor, el gobernador provincial Carlos Camins, padre de la novia, el abogado José Cabato, caballero y Bernardino Camins hermano de la novia. La niña que lleva el ramo de flores es Trinidad Rodriguez y el niño de la bandeja de las arras, es Antonio Solis. La hoy señora de Felix Catis es unica hija del gobernador Carlos Camins.

Amigas reunidas por un cumpleaños

Un "surprise party" tuvo lugar el domingo pasado en la residencia de la señorita Guadalupe Bernardo, con ocasion del cumpleaños de esta. En la fotografia aparecen las señoritas que asistieron a la reunion. Sentadas, de izquierda a derecha, Srtas. Villamin, Go, Paguia, Pacheco, Naty y Guadalupe Bernardo, Nena Pacheco, Santos, y Papa. De pie, estan, las Srtas. Salvador, Francisco, Samaniego, la Sra. de Samaniego, las Srtas. Buenviaje y Dumandan.

Amanda Lichauco, primera musa del Bachelors Club, se casa

Para el domingo proximo, 14 de octubre, esta concertado en la Iglesia de los Padres Paules, en San Marcelino, el enlace de la distinguida señorita Amanda Lichauco, primera musa del Bachelors Club, con el actual gobernador provincial de Pangasinan, Hon. Servillano de la Cruz. Las ceremonias religiosas se efectuaran a las 6:30 de la mañana. De la iglesia, la comitiva nupcial y sus invitados se trasladaran al Club Filipino, donde se servira un esplendido desayuno.

La Naval de Angeles se celebrara con mayor esplendor este año

La Naval del progresivo pueblo de Angeles, Pampanga, se celebrara en grande este año. El comite que se encarga de los preparativos lo forman tres prominentes hijos del pueblo: D. Alfonso de Leon, funcionario de la central Pasudeco, el cura parroco del pueblo, Rev. P. Pedro Santos, y el delegado a la Asamblea Constituyente Hon. Juan Nepomuceno.

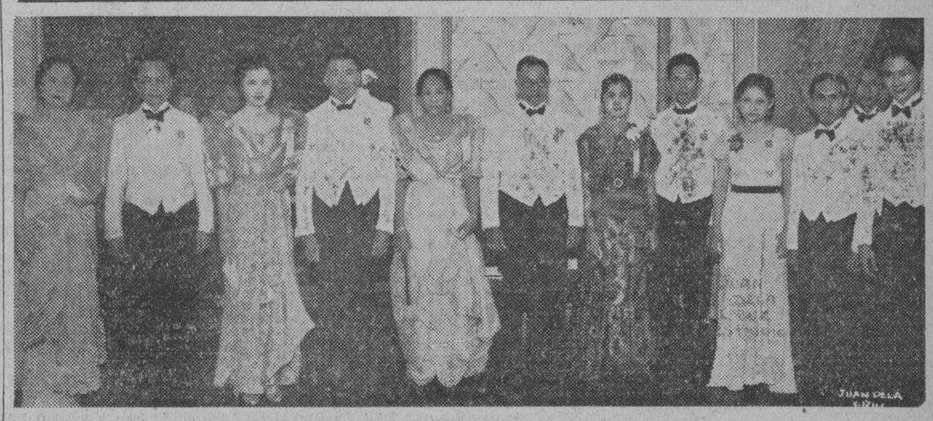
Los hijos mas conspicuos de Angeles como Dña. Tomasa Viuda de Pamintuan, D. Jose Henson, Dña. Tarsila Tablante Vda. de Mesina, D. Mariano Tablante, D. Francisco Santos, y las familias Valdes, Paras, Tayag y otros muchos estan preparando suntuosas reuniones sociales en sus residencias, y en la que se daran cita personas de visu de Manila y provincias, y altos oficiales del ejercito del Campamento Stosenburg.

La Naval de Angeles ha sido siempre una de las fiestas mas concurridas del año si bien en los años pasados ha decaido un poco por la depresion comercial. Este año, los hijos del pueblo estan decididos a revivir la fastuosidad de antaño, poniendo especial interes en las ceremonias religiosas dedicadas a su Patrona, la Virgen del Rosario.

Segun los preparativos que se han hecho ya, la misa en el amplisimo templo del pueblo sera de las mas solemnes, asi como la procesion que a la noche recorrerá las calles de la poblacion como epilogo glorioso de la fiesta.

Desde hoy comienzan a circular en Manila invitaciones para las diferentes reuniones sociales que tendran lugar en la vispera y en el dia de la fiesta.

Esplendida fiesta de los estudiantes de ingenieria



Brillante y muy concurrida resulto la reunion social dada el sabado pasado por los alumnos del Colegio de Ingenieria de la Universidad Nacional, en el salon del Metropolitano. En la fotografia aparecen los componentes de la linea de recepcion. De izquierda a derecha: Srta. Monina Acuña, Presidente Camilo Osias, Srta. Clarita Tan Kiang, Prof. Hilario S. Clemente, Sra. Miguela Vda. de Altiveros, Decano Angel Martinez, Srta. Angelina de Castro (musa de la organizacion estudiantil), Prof. Jacinto Ponce, Srta. Daisy Hontiveros, Jose V. Carandang (presidente de la asociacion), y Luis C. Borromeo, introductor. La fiesta consistio en una recepcion seguida de baile.

Participantes en un 'dinner dance' celebrado en el Manila Hotel

Con la cooperación de la Srta. Pacita Fajardo, se celebró en el Manila Hotel el sabado pasado un animado 'dinner dance' al que asistieron varios jovenes conocidos de nuestra sociedad. Los Sres. Abelardo J. Fajardo y Felixberto G. Bustos fueron los anfitriones. En la fotografia aparecen algunos de los concurrentes. Sentadas, estan, la Sra. de Ramon Ordoveza, Srtas. Fe Palma, Corazon Grau, Helen Benitez, Evelina Kalaw, Didi Valera, Purita Kalaw, Adelisa Diy, Carmeling del Rosario, Consuelo Grau, Pacita Fajardo, y Paz Perez. De pie, los señores Manuel Abella, Abelardo Fajardo, Francisco Dayrit, José J. Tinsay, Hilario C. Moncado, Arturo de Santos, Teniente Edwin Andrews, Andres Luciano, Primitivo L. Reyes, Felixberto Bustos, Ramón Ordoveza, Adolfo Lagdameo, Teodoro Kalaw, jr., Federico Mangahas, y Francisco Icasiano. Figuraban entre los invitados, Filemon Perez y señora, José del Rosario y señora, las Srtas. Pacita de los Reyes y Rosario Parro, Teodoro Evangelista.

Mañana la cena de los pensionados

La cena anual en celebracion de la salida de los primeros pensionados del Gobierno, tendra lugar mañana 10 de octubre, a las 7 p. m., en el Bay View Hotel. Se encarga de los preparativos el Sr. Antonio Nera, editor de la revista "Our Schools".

La fiesta sera como siempre, esplendida, concurrida y animadisima.

TROMPETAS, TROMBONES, BOMBARDINOS, BARITONOS, SAXOFONES, SOUSAFONES pueden adquirirse ahora de la calidad "GRAND RAPIDS" conteniendo los ultimos adelantos y mejoras.

Soplando nuestras trompetas nos quedariamos sin aliento—no obstante debemos decir lo siguiente:

Que nuestras TROMPETAS son las mejores—no las mejores: lo mejor de lo mejor!

PARSONS HARDWARE CO. 805 Echagüe Manila

"Debating Club" formado por estudiantes del H. I.

Los alumnos de segunda enseñanza del Philippine Harvardian Institute han formado un "debating club" con los siguientes dignatarios:

Presidente, Sr. Abelardo Hernandez; vice-presidente, Srta. Felisa Quijano; secretario, Sr. Fausto Felix; tesorera, Srta. Herminia Arévalo; redactor, Sr. Melanio Lacson.

La Sra. Dorotea Deña-Yap, principal del Instituto, es la consejera del club.

Almuerzo en obsequio del Senador Gaerlan

El senador Juan Gaerlan y señora fueron huespedes en un almuerzo dado por el Sr. Rufino G. Bondad y señora el domingo pasado en la Institucion Correccional de Mujeres en Mandaluyun.

El Sr. Bondad es el Superintendente de dicha institucion y despues de la comida llevo a sus invitados por todos los pabellones y departamentos de la institucion, incluyendo el sitio de cria de aves de corral y cerdos.

Asistido por el Dr. Rosendo R. Llamas, la Sra. Anunciación P. de Perlas, esposa del Ingeniero Jesus C. Perlas del Distrito Metropolitano de Aguas, dió luz a las once de ayer mañana a un niño de ocho libras. La madre y el niño gozan de buena salud.

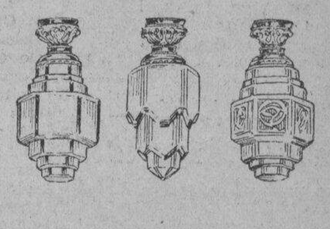
AGRADECIMIENTO

El Sr. José M. Pacheco y la familia Arenas agradecen la atención que han merecido de sus cuantas amistades y parientes que de un modo ú otro expresaron su condolencia con motivo del fallecimiento de Doña Asunción Arenas de Pacheco, la semana pasada, 5 de Octubre. (Remitido)

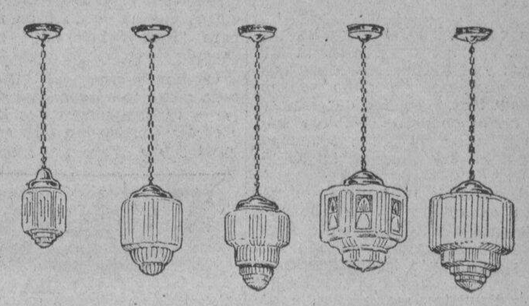
Làmparas Elèctricas

para Hogares, Oficinas, Almacenes y Fábricas

Estas lámparas están diseñadas para proyectar su claridad **hacia abajo** y para producir una iluminación que no **deslumbra.**



Estas lámparas son de alta calidad, hermosas, de diseño moderno y con grabados en colores verde y negro, y de las más baratas que se venden hasta ahora.



Vea nuestro magnifico surtido de lamparas solitarias y multiples para el hogar.

GLOBOS CON FONDO DE CRISTAL

para Casas Comerciales

EQUIPOS ELECTRICOS PARA TODOS LOS FINES

AMERICAN HARDWARE & PLUMBING CO.
101-107 Echague, Manila

Anfitriona esta noche

La señorita Laudelina Mata, de familia del mismo apellido, de Sta. Cruz, que esta noche, dara un "party" con motivo de su cumpleaños. Condiscipulas de la Srta. Mata en el Arellano High School, y otras amigas, compartiran con ella de en los regocijos de la fiesta.

Glorioso concerto de Crisena Galatti

'Don Juan Tenorio'

El dia 2 del proximo Noviembre, el clasico dia de Animas dedicado a la presentacion de la perla de la escena española "Don Juan Tenorio", se ofrecerá a los aficionados al buen teatro la representacion de la obra cumbre de Zorilla por un grupo de aficionados dirigidos por los Tres Mosqueteros de la Escena Española, Sres. Marcaida, Amechazurra e Infante. Los exitos recientes obtenidos por estos veteranos de las tablas, en la presentacion de El Sueño de un Vals, La Viuda Alegre, La Cancion que no Muere, patrocinados por el Manila Chamber Music son garantia del otro exito para la funcion del dia 2. Basta decir que se han encargado de los principales papeles, conocidas figuras de la escena española en Filipinas, los Sres. Carvajal, Garchitorena, Carcereny, Infante, Srta. Rosita Garriz, y las Sras. Maria Cartagena de Tomas y Elena R. de Cartagena.

Nos informan que los ensayos se estan llevando a cabo con gran entusiasmo.

Lo mas representativo y distinguido de nuestro mundo musical y de nuestra sociedad acudio anoche al concierto que la ilustre soprano hispano-griega Crisena Galatti, de fama mundial, dio en el Teatro Metropolitano, con un programa selecto y exquisito. El publico que lleno el teatro de bote en bote, salio altamente complacido con los numeros interpretados por la egregia artista, la cual demostro realmente pertenecer al reducido grupo de cantantes mundiales, que deslumbran las escenas con las filigranas de su voz.

En las tres partes de la gloriosa jornada, Crisena Galatti hizo un despliegue airoso de su arte y de su voz, interpretando cada numero con insuperable correccion y gusto depurado. Lo mismo en las canciones lentas como en los pasajes dificiles, la artista supero las ansiedades del publico, emitiendo las notas con precision y ternura, dueña absoluta de los mas dificiles secretos del bell canto.

El kundiman del maestro Santiago hallo en ella una interprete original, uno de cuyos singulares meritos ha sido silabear el tagalo como si fuera una cantante oriunda del pais.

La concertista recibio un sin numero de ofrendas de una legion de admiradores de su arte.

Jira de medicos

Invitados por el personal del Laboratorio de la Seccion of Malaria Control of the Bureau of Health, los Dres. Paul T. Russel de la Rockefeller Foundation, Jacobo Fajardo Director del Buro de Sanidad, Dr. Afable y Dra. Velasquez, y otros mas, fueron a visitar dicho

(Continua en la página 7)

E.C.D. 2016

SE DEMANDA LA REDUCCION DEL AMILLARAMIENTO

Campaña que la Asociación de Propietarios de Manila ha iniciado hace poco

Iniciando una campaña para pedir del Gobierno de la Ciudad la reducción del impuesto de amillaramiento, la Secretaría de la Asociación de Propietarios de Manila hace un llamamiento a todos los dueños de terrenos y fincas en la ciudad. Dice:

"La Asociación de Propietarios de Manila ha estado urgiendo, desde hace algún tiempo, una revisión general del amillaramiento de los bienes raíces en la capital. Este deseo de la Asociación está plenamente justificado por las circunstancias y por las varias afirmaciones de personas autorizadas y funcionarios insulares.

"En la misma Legislatura el consenso de opinión es que las circunstancias presentes hacen imperativa la reducción del amillaramiento y, a este fin, ya se han aprobado algunas medidas.

"No obstante todo esto, las autoridades municipales se oponen a hacer una revisión del amillaramiento porque ello significaría una reducción en los ingresos de la Ciudad, actitud que no puede justificarse por ninguna razón válida.

"Ante esta situación anómala, la Asociación de Propietarios de Manila aconseja a todos los propietarios de fincas que hagan uso de sus derechos pidiendo al Tasador que reduzca el valor de sus respectivos amillaramientos—terreno y casa—a fin de ponerlos a tono con las circunstancias presentes. Si el Tasador no concede la reducción, todavía queda el recurso de apelar ante la Junta de Apelación de Contribuciones para obtener justicia.

"El año pasado y el antepasado el Tasador hizo rebajas considerables en los valores de las casas y edificios, llegando algunas hasta más de 70 por ciento. Estas rebajas se han hecho a petición de sus dueños. Las peticiones de rebaja se deberán hacer cuanto antes para que no se pueda alegar falta de tiempo para resolverlas.

"El ciudadano que se cree agraviado en sus intereses puede hacer uso de los derechos que las leyes le conceden y, en este respecto, la oficina de la Asociación de Propietarios acogerá a todo dueño de fincas que quiera informarse de las disposiciones pertinentes del Código. Además, ayudará a todo propietario que desee formular su petición de rebaja si acude a nuestras oficinas para tal objeto.

Doscientos pesos mas para la Ass. Charities

Cerca de doscientos pesos mas se han añadido a las recaudaciones de la Associated Charities, segun la siguiente relación:

Suma anterior	₱11,541.58
Sra. Aurora A. de Quezon	20.00
Oficina del Vice-Gobernador General	7.80
Dr. J. Schulze	10.00
Jose Messia	2.00
Eunice Marie Palencia y Jimmie Milling	2.50
E. H. Weber	2.00
Camus y Delgado	10.00
Directores y empleados del Hospital General (Recaudación de la Sra. Tuason):	40.00 N. S.
Rep. Isauro Gabaldon	5.00
Rep. Venancio Cudilla	5.00
Rep. Fortunato Sevilla	1.00
Rep. Dominador Tan	1.00
Rep. Jose A. Uy	1.00
Rep. Datu Ombra	2.00
Empleados del Senado	4.00
Asilo de la Ciudad	4.20
Medico de la Ciudad	1.20
Empleados de Madrigal y Cia.	11.40
Empleados de Aduanas	10.90
Maestros de Emilio Jacinto Elem. School (2nd Partial)	7.50
Maestros de Sta. Ana Elem. School	11.40
Total	₱11,701.48

Realización de proyectos aprobados pide Halili

La realización de todos los proyectos aprobados por la Junta Municipal y el Alcalde y que han quedado pendientes, por no se sabe qué motivos, en los departamentos correspondientes del city hall, es urgida por la Junta Municipal, a moción del concejal Miguel T. Halili.

Miembros de la Junta Municipal están escandalizados de que muchos proyectos debidamente aprobados no se hayan realizado hasta la fecha, por la indiferencia o la oposición de algunos jefes que están llamados, según ellos, a dar debido cumplimiento a las resoluciones y medidas aprobadas de la Junta Municipal.

Entre los ediles hay queja en el sentido de que proyectos que benefician a distritos pobres de la ciudad, muchas veces quedan relegados al olvido hasta que por uno u otro motivo los fondos votados para dichos proyectos se revierten a los fondos generales. Dicen que cada proyecto aprobado se debe llevar a cabo, a menos que la Junta y el Alcalde decidan otra cosa mas tarde.

Banquete de despedida al comisionado Delgado

Directores y funcionarios del Colegio de Abogados de Filipinas reunidos al mediodia de ayer en el banquete de despedida en el Manila Hotel en honor del Representante Francisco A. Delgado que saldrá pronto para asumir el puesto de Comisionado Residente de Filipinas en Washington, en lugar del Comisionado Osias. En la fotografia aparecen de izquierda a derecha: Francisco A. Delgado, Jose C. Abreu, Leoncio B. Monzon, Jose B. Reyes, Manuel Lim, Ricardo C. Lacson, Jose Yulo, Marcelo T. Boncan, Francisco Dalupan, Marcial Zamora, Mariano H. de Joya y William C. Brady.

PROGRAMAS de RADIO

KZEG

Martes, Octubre 9

2:00 p. m.—Romanzas.
2:30 p. m.—Jazz.
3:00 p. m.—Programa filipino.
3:30 p. m.—'Appreciation hour'—
Suite No. 3 in D major—Bach. Por la B. B. C. Symphony Orchestra, bajo la direccion de Adrian Boult.
The 24 Preludes, para piano—Chopin. Por Alfred Cortot.
Death and Transfiguration—Richard Strauss. Por la Philadelphia Symphony Orchestra, bajo la direccion de Leopold Stokowski.
6:00 p. m.—Presentacion popular.
6:30 p. m.—Cuarteto del Bay View Hotel.
Overtura—Barber of Seville—Rossini
The Sweetest Music This Side of Heaven—Larry Rull, acompañado por Carlos Luna
Violin solo—Shon Rosmarin—Kreisler
Serafin Payawal
Flirtation—Cuarteto
Forbidden Life—canto, por Larry Rull
The Day When my dreams come True.
7:00 p. m.—Repeticiones.
7:15 p. m.—Musica para la cena.
7:30 p. m.—'Variedades' clasicas—

KZIB

Martes, Octubre 9

5:00 p. m.—Notas del mercado.
5:05 p. m.—The Revellers—Francisco Molina, Ramon Novales, Ely Ramos, Naty Crespo, Manuel Agregado, Jr., Ping Ibañez.
6:00 p. m.—Programa clasico.
6:20 p. m.—"Variety Program" con Con-

Aire de Ballet—Gluck. Por la National Symphony Orchestra bajo la direccion de Walter Damrosch
Fire Music from The Valkyrie—Wagner Por la London Symphony Orchestra, bajo la direccion de Albert Coates.
Surely He Hath Borne Our Griefs, All We Like Sheep, from 'Messiah'—Handel
Till Fulenspiegel's Merry Pranks—Richard Strauss. Por la London Symphony Orchestra, bajo la direccion de Albert Coates.
8:15 p. m.—Programa de la Botica Boie.
8:30 p. m.—'Now You're on the Air.'
9:30 p. m.—Programa de placas Victor.

KZRM

Martes, Octubre 9

5:00 p. m.—Banda del 31, Union Obrera, Sexmoan, Pampanga, bajo la direccion de Victor G. Leonardo.
Gambriones, marcha—Rivela
La Gazalada, overtura—Rossini-Meyrelles
Corneta solo, por Dominador Simbul
Cavalleria Rusticana—seleccion—Mascagni-Wiegand
Duo de clarinetes—The Two Little Blueinches—Fabian Isip y Emilio Dalay
Maximilian Robespierre—overtura
The New Road—marcha—V. G. Leonardo
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—Cantos de Filipinas, por Paciencia Montalbo.
Takip-Silim—C. Reyes
Ulila sa Pagibig—Hernandez
Basang Sisiw—Perez
7:15 p. m.—Cantos—Repeticiones, con Bally Avelino—
I've an evening for sale
Fare thee well
Ridin' around in the rain
I ain't lazy, I'm just dreaming
Johnny Harris en el piano.
7:30 p. m.—Mo y Noah.
7:45 p. m.—Programa D-M-H-M.
8:15 p. m.—Programa de la Botica Boie, con Betty O'Malley, acompañada por Johnny Harris—
My old flame
I never had a chance
Don't let your love go wrong
Harlem on my mind.
8:30 p. m.—Momento Lirico.
8:55 p. m.—Cotizaciones.
9:00 p. m.—Concierto del Conservatorio, U. P., desde el Villamor Hall—
Overtura—Ruy Blass—Mendelssohn, Conservatory Philharmonic Orchestra, Antonio Buenaventura, director
Patreuille—Hasselmans
Serenade—Hasselmans
Arpa—Elsa O'Farrell
Clouds—Molina
A Prayer in a Garden—Molina
Brigida Reyes, contralto, con orquesta, dirigida por el autor.
Introduction and Rondo Capriccioso—Saint-Saens, Ernesto Vallejo, violin, orquesta
Concerto Grosso in D minor—Vivaldi
1.er Violin—Ramon Tapales
2.o volion—Veneranda Acayan
Viola—Ramon Mendoza
'Cello—Regina Feldman
Piano—Bernardino Custodio
Duo de la Opera "Carmen"—Bizet, Enya Gonzalez, soprano, Constancio Francisco, tenor, con Orquesta, Juan S. Hernandez, director
Concerto in C minor (Third Movement)—Rachmaninoff, Rosita P. Sandejas, pianista, con orquesta
A Summer Fantasy—X. Ocs, Conservatory Mixed Chorus con Orquesta.

nie Young y otros.
6:40 p. m.—Programa español.
7:00 p. m.—Informaciones en castellano.
7:10 p. m.—Programa de estudio.
7:25 p. m.—Repeticiones.
7:30 p. m.—Programa especial patrocinado por "El Barato".

Muchos artistas conocidos, en el nuevo Conservatorio de Musica

Por primera vez se han revelado los nombres de los que han de tomar parte en la formación del nuevo conservatorio de música de Manila, entre ellos la conocida abogada y profesora de canto, Sra Isabel de Padua; la afamada mezzosoprano y profesora de canto, Sra. Asunción Loangco de Lopez; la Srta. Mercedes Matías, que dirigirá el departamento de cultura vocal en el Manila Conservatory of Music; y otros artistas cuyos nombres no se han dado a publicidad aún. El Prof. Ernesto Vallejo también formará parte del nuevo conservatorio como jefe del departamento de violín. En cuanto al departamento de piano y de la teoria y otras ciencias musicales, ya se sabe que el Prof. Rodolfo Cornejo, que se graduó de Bachiller y Licenciado (Master) en Música en los Estados Unidos de América se encargará del mismo, y, al propio tiempo, actuará como Director del Conservatorio; pues el Prof. Cornejo es a la vez pianista, compositor y conductor. Espera que las innovaciones o reformas que él trata de introducir en el "curriculum" de dicho conservatorio será de gran provecho y ventaja para los estudiantes de música en Filipinas.

Para levantar fondos, se ha convenido en formar una corporación con un capital de ₱40,000.00, poco más o menos, dividido en acciones ordinarias y extraordinarias, o sea de ₱5.00 y de ₱100.00 cada una, respectivamente, sin limitaciones. La Srta. María Orosa, el Concejal de la Ciudad, Hon. Mateo Herrera, el Delegado por Cebú, Hon. Dr. Hilario C. Moncado; el Dr. Hernando Ongsiako, y varios otros han prometido cooperar en la realización de esta institución.

Los estudiantes de gran talento o genio musical que deseen terminar sus estudios en este nuevo conservatorio tendrán la oportunidad de hacerlo sin pago mediante los concursos que se darán cada semestre para "Free Scholarship" en cada curso—piano, canto, violin, etc. El primer concurso se dará en o antes del día 10 de noviem re próximo, y los competidores tocarán o cantarán, según sea el caso, una sola pieza que el jurado anunciará en su tiempo oportuno.

Además de los cursos ordinarios para los adultos y jóvenes, habrá una clase especial para los niños y niñas de tierna edad, o sea "Kindergarten", y otra clase especial para los principiantes de edad algo avanzada. También se trata de formar una Orquesta Sinfónica bajo la dirección de este nuevo conservatorio para fines de conciertos públicos. En cuanto a las óperas, el nuevo conservatorio trata de formar un grupo o una compañía de artistas filipinos que se dedicará exclusivamente a este ramo. La idea, por ahora, es ayudar a todos los que tienen aficion al arte y convertirles en buenos músicos profesionales, empleando los mejores maestros que se pueden conseguir en Filipinas para esos fines que persigue el nuevo conservatorio según los planes del Prof. Cornejo.

LYRIC THEATRE
ULTIMO DIA!
El drama emocionante del amor de madre de Vicki Baum
"I GIVE MY LOVE"
con
Paul Lukas—Wynne Gibson
Pelicula Universal
Tambien
TRIBUNE—UNIVERSAL NEWS
Graham McNamee Diseminando
"PARKING SPACE"—Caricatura
"MARRIED OR SINGLE"
Comedia Musical
PRECIOS:
10 Hasta 3:30 p. m. .. .. .. 30c y 70
Despues de 3:30 p. m. .. .. 40c y 80c

TIVOLI
Doble Programa
TIM McCOY en
"THE SILENT MEN"
y
"BITTER TEA OF GEN. YEN"
Nils Asther—Barbara Stanwyck

SAVOY
Gran Doble Programa
y
VAUDEVILLE
George Brent y Mar. Lindsay
en
"From Headquarters"
y
Ed. T. Robinson
"FIVE STAR FINAL"
En la Escena
Savoy Vaudeville Co..

LA TRIPULACION DEL 'CAMBRIDGE' SE HA SALVADO

Sesenta hombres son recogidos por un buque ingles.—Muy dificultosos trabajos

(De la "Associated Press")

Hongkong, 8 de octubre.—Sesenta miembros de la tripulación del barco de carga ingles "City of Cambridge", que desde el viernes estaba encallado en el sudeste del bajio de Pratas, tumba de muchos barcos en el Mar de China, han sido recogidos este día por el barco de guerra británica, "Suffolk", según mensajes inalámbricos recibidos de la escena.

El "Suffolk" se dirigió a toda prisa al lugar del encallamiento para salvar al "City of Cambridge" el sábado, pero desde entonces las grandes marejadas estuvieron batiendo los costados del barco.

El "Suffolk" lanzó botes pequeños en medio del mar alborotado tratando de abrirse paso para recoger a los 80 miembros de la tripulación, pero nada consiguió hasta hoy. Ayer un bote pudo llegar hasta una distancia de 50 yardas.

Los mensajes inalámbricos dicen que los trabajos de este día han sido sumamente dificultosos. No se ha dicho claramente si hay esperanzas aun de salvar al barco mismo, que desplaza 4,557 toneladas.

Mandado por el capitán Teague, el "City of Cambridge" salió el miércoles de Manila para Hongkong, de paso para Shanghai, Dairen y Tangku Bar, con carga. Encalló el viernes por la noche.

Audiencia sobre el aumento de constables

El Comité de Policía celebrará audiencia pública en el Lobby de la Cámara, el jueves, 11 del actual, a las 9:30 a. m., con el objeto de sondear la opinión pública sobre el C. R. No. 783 del Representante Ortega, titulado:

Ley que autoriza el aumento de las fuerzas de la Constabularia, apropia fondos para tal objeto, y para otros fines.

Proyecto éste que ha sido trasladado al referido comité para su consideración. Por tal motivo, el Comité de Policía invita a todas las personas interesadas en dicha medida legislativa, para exponer sus puntos de vista, antes de que se decida a tomar acción sobre la misma.

Albay favorece el bill de limitacion del abaca pero los japoneses se oponen

Abacaleros del país urgen el apoyo de todas las regiones productoras al proyecto del Senador Imperial

Firmada por el Sr. Andrés Muñoz y varios otros en nombre de los abacaleros de Ligao, Albay, se ha enviado un telegrama de adhesión al Senador Domingo Imperial pidiendo se urja la aprobación de su bill limitando la producción del abaca. Al propio tiempo, el Sr. Muñoz dirige también un llamamiento a todas las provincias abacaleras del país para que apoyen y pidan la pronta aprobación del mencionado proyecto Imperial diciendo que "su posposición motivara innumerables cuadros de dolor y miseria".

El telegrama dice:
"Senador Domingo Imperial
"Palacio Legislativo
"Manila.

"Un grupo de productores abacaleros, compuesto por trece miembros, se hacen intérpretes del unánime sentir del elemento productor, adhiriéndose con todo entusiasmo al proyecto de Ley de la limitación del abacá, y hacen fervientes votos por su aprobación, considerada como absolutamente necesaria. Solicitan asimismo el apoyo incondicional de los Sres. legisladores procedentes de las regiones abacaleras, pues la falta de entusiasmo puede llevar al fracaso una legislación que tiende a salvar de la ruina total a millones de seres. Su posposición o indiferencia, dejando que prevalezcan intereses opuestos, motivarán innumerables cuadros de dolor y miseria. La situación precaria del elemento productor les priva de acudir a las audiencias públicas, para sostener la necesidad de aprobar dicho proyecto de Ley. Pedimos el apoyo del resto de las provincias abacaleras afectadas. —Andrés Muñoz".

Lista de los firmantes: Roman Madarieta, Martin de Achaval, Felipe Gutierrez, José Parladé (Sr.), José Parladé (Jr.), Fulgencio Lladoc, Jesús Alsua, Alfonso de Achaval, Andrés Muñoz, Constancio Benito, Leopoldo Terán, Moisés Sanchez y Lo Bonco.

Una empresa nipona de Kobe protesta

La Japan-Manila Hemp Importers Association de Kobe, Japón, presentó ayer su protesta formal contra el bill Imperial que limita el abacá en un despacho recibido ayer en el departamento de agricultura y comercio.

La comunicación está dirigida directamente al secretario Eulogio Rodriguez de Comercio y Agricultura y fué presentada en nombre de la asociación por la Daido Boeki Kaisha, Ltd., como chairman del grupo.

El cablegrama de la Asociación de abacaleros Japan-Manila, está fechado el 3 de octubre y se presume había sido preparado para su presentación a la audiencia pública del senado, pero el gobierno no ha sido oficialmente informado de la comunicación hasta ayer solamente.

La Japan-Manila Hemp Association declaró que está opuesta a la limitación del abacá en cualquiera forma si se lleva a cabo solamente por Filipinas, pues sería perjudicial para las Islas. Si se ha de llevar a cabo debe ser en conjunción con los otros países productores de abacá.

En caso de que Filipinas prosiga con el plan de limitación ella sola, semejante paso producirá una reacción en contra de Filipinas porque cualquier aumento de precio causado por la limitación se verá contrarrestado por la ganancia y dominio que tendrán otros países sobre Filipinas en la cuestión del abacá.

La Daido Boeki tiene una sucursal en Manila que exporta fibra de abacá en grandes cantidades en su mayor parte al Japón.

La comunicación es la siguiente:

"Kobe, 3 de octubre

"Secretario de Agricultura y Comercio.
"Manila.

"Protestamos enérgicamente contra la limitación de la producción del abacá en cualquiera forma o menos que se haga en conjunción con otros países productores la limitación por Filipinas solo es inc

(Continua en la pagina 7)

UN PRESIDARIO MORO HIERE A UN GUARDIA

Otros guardias le dejan en grave estado, a culatazos

(Servicio Telegrafico Exclusivo a La Vanguardia)

Joló, 8 de octubre.—El presidario Tuan Tali atacó al guardia anoche con un cuchillo a las 12:50 de esta tarde, mientras era conducido a la carcel municipal. El presidario consiguió herir al guardia en la garganta y este se halla ahora en grave estado. El alcaide Fernandez, que juntamente con cinco guardias estaban cerca de la escena del suceso, que, fueron inmediatamente en defensa del guardia, descargando sobre moro golpes contundentes en la cabeza con las culatas de sus escopetas. El presidario también se halla en el Hospital Provincial en grave estado.

Tali es natural de Parang y había de comenzar a extinguir sentencia de 15 años por haber matado a su hija. La sentencia le fué promulgada el sábado pasado y se puso furioso cuando el juez no admitió la alegación de su abogado de que él estaba loco. Por esto estuvo rebelándose contra los guardias.

El Alcaide Fernandez está ahora investigando cómo Tali consiguió el cuchillo y por que no le pusieron esposas en las manos cuando le condujo fuera de la carcel.

HOY PRIMERA FUNCION 10 A. M. — GRAND THEATRE — HOY PRIMERA FUNCION 10 A. M.
DESPUES 11:50—1:40—3:30—5:20—7:10—9:00 P. M.
ARMADO DE ROMANCE EL LUCHO POR LA SUERTE DE SU NACION

Su Enemigo Una Mujer Entre el Encantador Grupo de la Corte... con Una Sonrisa Aplastante. Pasion Irrefrenable El Conquisto Desempeñando su Deber!

IVAN LEBEDEFF
GAY DIPLOMAT
En un drama de Elevada Aventura y Hechos Prodigiosos Tomado de la Historia de Su Propia Vida.
Betty Compson
Genevieve Tobin
Atracciones Adicionales
"BUNYARD BUNK"—Caricatura
"DIZZY DAYS"—Caricatura
"FLIRTING IN THE PARK"—Comedia

SE EXHIBE AHORA
IDEAL THEATRE OF STARS
Primera Funcion a las 10 a. m.
Despues 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 p. m.
Hasta 3:30 p. m. Butacas ₱0.30

Robert Montgomery, el joven de Broadway, y Maureen O'Sullivan como la pequeña muchacha del campo que le hace olvidarse de la grandiosa ciudad constituyendo la mas deliciosa pareja de enamorados que se ha visto en la pantalla!

Robert MONTGOMERY
Hide-Out
MAUREEN O'SULLIVAN EDWARD ARNOLD
ELIZABETH PATTERSON

FOX
HOY
10:00 A. M. Primera Funcion
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.
LA ESTAMPIDA HA COMENZADO

Las calles de una ciudad muerta vuelven a la vida con la algazara de voces femeninas en pos del oro y las voces masculinas en busca de placeres—en esta estampida estilo 1934!
WILD GOLD
A FOX PICTURE with
JOHN BOLES
CLAIRE TREVOR
HARRY GREEN
Produced by SOL M. WURTZEL
Directed by GEORGE MARSHALL
NOTICIERO FOX MOVIETON
TAMBIEN "KIDDING HOLLYWOOD" (Baby Burlesque)

Comfortably COOL — METROPOLITAN THEATRE — Comfortably COOL
COMENZANDO HOY
1:00 P. M. Primera Función Después 3, 5, 7, 9:00 P. M.
CRUZO UNA APUESTA DESPUES DE HABERSE DORMIDO!...
Pero su suerte se convierte en una noche de pesadillas!

CALL IT LUCK
A FOX Picture with
"PAT" PATERSON
HERBERT MUNDIN
CHARLES STARRETT
GORDON WESTCOTT
OTRAS ATRACCIONES
Produced by JOHN STONE
Directed by JAMES TINLING
"LAST DOGGIE" (SONG HIT)
"COLD RAGS TO RICHES" (BABY BURLESQUE)

M.E.C.D. 2016

LOS CARDINALS GANAN EL SEXTO JUEGO POR 4-3

DEPORTES

(SEXTO PARTIDO)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	R	H	E
St. Louis (L. N.)....	1	0	0	0	2	0	1	0	0				4	10	2
Detroit (L. A.)....	0	0	1	0	0	2	0	0	0				3	7	1

EL CAMPEONATO DE LA "SMALL 9" EL SABADO

Ocho equipos, representando a otras tantas instituciones locales tomarán parte en los encuentros

El estadio de tennis del Jose Rizal será escena de los juegos de eliminación de los equipos de basketball de la liga "Small 9," que representan ocho escuelas de Manila. Las entidades que competiran son, New Association Institute, Union High School, University of Santo Tomas High School, Far Eastern University High School, Malate Catholic School y la University of the Philippines High School.

Los equipos se dividiran en dos grupos, A y B. Pertenecen al primer grupo los primeros cuatro centros docentes arriba citados y al segundo los restantes.

El primer juego tendra lugar el sabado, 13 de octubre. El campeonato que se decidira entre el ganador de cada grupo se jugara el 24 de noviembre en el estadio de tennis. El primer encuentro sera entre los equipos del New Association Institute y de la Union High School; y de la University of Santo Tomas High y Far Eastern University High School.

Se celebraran juegos en los dias sabado y domingo de cada semana.

Los juegos del 13 de octubre seran:

PRIMERA RONDA

Octubre 13

New Association Institute vs. Union high school

U.S.T. high vs. F.E.U. high

Octubre 14

Malate Catholic vs. U.P. high

Columbian Institute vs. N.U. high

Octubre 20

New Association Institute vs. N.U. high

U.S.T. high vs. U.P. high

Octubre 21

Union high school vs. Columbian Institute

F.E.U. high vs. Malate Catholic

Octubre 27

New Association Institute vs. Columbian Institute

U.S.T. high vs. Malate Catholic

Octubre 28

Union high school vs. N.U. high

U.P. high vs. F.E.U. high

SEGUNDA RONDA

Noviembre 3

Malate Catholic vs. U.P. high

New Association Institute vs. Union High school

Noviembre 4

Columbian Institute vs. N. U. high

U.S.T. high vs. F.E.U. high

Noviembre 10

Union high school vs. Columbian Institute

F. E. U. high vs. Malate Catholic

Noviembre 11

New Association Institute vs. N.U. high

Noviembre 17

Union high school vs. N. U. high

U.P. high vs. F.E.U. high

Noviembre 18

U.S.T. high vs. Malate Catholic

New Association Institute vs. Columbian Institute

RONDA DE CAMPEONATOS

Noviembre 24

Grupo Ganador A vs. Runner-up Grupo B.

Grupo Ganador B vs. Runner-up Grupo A.

Runner-up Grupo A vs. Runner-up Grupo B.

Ganador Grupo A vs. Ganador Grupo B.

El 20, ultimo dia para pagar unos impuestos

Para la debida información del público, la oficina de Rentas Internas recuerda que el ultimo dia de plazo para el pago del impuesto de ventas y otras contribuciones correspondientes al tercer trimestre del año en curso que expiro el 30 de septiembre expirara el 20 del mes en curso. Igualmente los impuestos sobre establecimientos comerciales y los impuestos profesionales tambien expiraran en dicha fecha.

Los contribuyentes sujetos al pago de estos impuestos deben hacerlo cuanto antes a fin de evitar las premuras de los ultimos dias, pues se ha visto en las veces anteriores que en dichos ultimos dias para el pago de los impuestos, las oficinas de la tesoreria de la ciudad suelen estar llenas de contribuyentes, muchos de los cuales incurren involuntariamente en mora debido a la imposibilidad de atender a todo en un solo dia.

Se recuerda que cualquier retraso en el pago de estas contribuciones sera castigado con un 25 por ciento de recargo.

El origen de un incendio, investigado

Un incendio de origen desconocido que destruyó completamente una casa de dos pisos de la calle M. Bernabe No. 2527 a las 12:10 de anoche de ayer es objeto de una investigación por la Policia Secreta.

La casa es de la propiedad de Ricardo Maipin, que lo ocupaba. La casa quedó totalmente destruida.

Babe Ruth se retira si no le hacen manager

El famoso Babe Ruth

(De la "Associated Press")

Detroit, 8 de octubre.—Babe Ruth, uno de los espectadores de la serie mundial, ha declarado este día que se retiraría enteramente de la liga mayor de baseball la próxima temporada, si no lograba firmar un contrato como manager. Dijo que no había recibido proposiciones.

El viejo sultan del bateo, sosten de los Yankees de Nueva York durante más de diez años, ha terminado su carrera de jugador profesional regular al finalizar la actual temporada.

BUZON DE DEPORTES

Editor de Deportes
"La Vanguardia",
Manila.

Estimado Editor:

Para aclarar lo ocurrido en el último partido de basketball entre U. P. y U. S. T., deseo hacer constar que cuando Martinez se dejó caer sobre Bautista no obstante habiéndose ya tocado el silbato, y por poco le rompió el cuello, las cabezas de los dos estaban hacia el sector de U. P. y sus pies hacia el sector de U. S. T. Así, era casi imposible para una persona en el sector de U. S. T. ver la acción brusca de Martinez, pero era muy visible donde yo estaba (segunda fila, sección reservada). Por esto se indignaron los que estaban en el lado de U. P., los cuales no eran tampoco todos de la U. P. Si es que chillaron a Martinez, es porque había razón para hacerlo.

Si es verdad que Bautista dió una disimulada "coz" a Martinez y lo vió el Sr. Romero, porque no lo notaron los árbitros? Esto es solamente otra prueba recalcante del arbitraje ciego en aquel juego.

Yo no tengo ningún rencor personal contra U. S. T. o Martinez, a quien conozco personalmente y he aplaudido en otros juegos. Pero en este juego, fué muy bruto con Bautista. No todos los hombres son brutos; hablando científicamente, hay hombres de temperamento sensitivo, y es bastante una injusticia como aquella para descomponerlos.

Finalmente, me parece que el Sr. Romero quiere emular a Alexander el Místico cuando dice que el quinteto de U. S. T. seguirá siendo superior al de U. P. por muchos años. No es posible que ocurra esto, al menos que U. S. T. "compre" a todos los jugadores de valer en el futuro.

Muy sinceramente,
Cesar Ongpin, M. D.

Jira De Medicos..

(Continuación de la pág. 5)

EASTERN CLUB SE INAUGURA EN NOVIEMBRE

Se ha señalado para el 10 del mes que viene el anunciado encuentro entre Cris Pineda y Star Frisco

Con Cris Pineda y Star Frisco emparejados para el encuentro principal, el Eastern Boxing Club se inaugurara el 10 de noviembre proximo en el estadio de tennis de Jose Rizal. Jesus Santo Tomas Cortes, manager del club anuncia que esta es la primera pelea de eliminación para escoger al campeon mundial de peso bantam. Cortes llamara a los mejores pugiles del peso bantam para contender en los ruedos de la localidad.

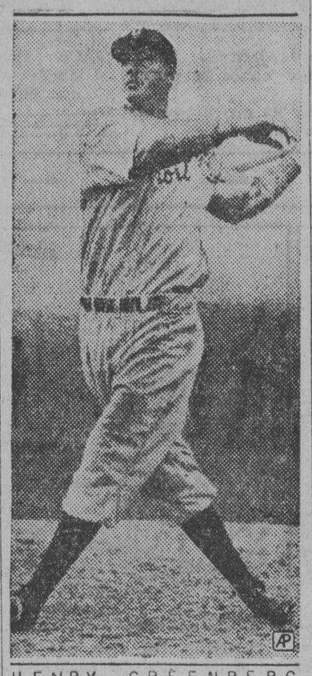
Se anuncia que los billetes para el encuentro de Pineda y Frisco podran obtenerse en el Tom's Kitchen proximamente, desde el miercoles que viene. La fecha anterior de la inauguración del estadio, 27 de octubre ha tenido que diferirse porque Pineda no ha podido embarcarse en San Francisco en el dia anteriormente fijado por los empresarios de su pelea aqui.

Frisco por su cuenta ha empezado ya a entrenarse y promete merecer el honor de inaugurar el nuevo estadio de Jose Rizal. Sus victorias sobre Toe Tieken, formidable pugil koreano le colocan entre los mejores de su clase. Es el unico filipino que ha ganado dos veces a Tieken.

Pineda, conquistador del campeon mundial Midget Wolgast, vino recientemente con Newsboy Brown.

A las 4 del jueves que viene se inaugurara el gimnasio Eastern Training Garden en los altos del edificio Santo Tomas en la calle Dasmariñas. Managers, pugiles y periodistas han sido invitados a la inauguración.

Uno de los más buenos



HENRY GREENBERG

De los Tigers de Detroit que en el cuatro partido de la serie contribuyo a la victoria de su equipo con su buen comportamiento en el bateo.

Babe Ruth felicita a d'Allesandro

A la izquierda Nicholas d'Allesandro, joven jugador de baseball, de 16 años de edad, de la New York West Side Police Athletic League, en el momento en que es felicitado, con gran regocijo suyo, por Babe Ruth, el famoso bateador de los Yankees de Nueva York, con motivo de haber conseguido un total de 20 "homers" durante un reciente torneo de baseball celebrado en Nueva York.

NOTAS PRE-OLIMPICAS

Por el Prof. ALFRED SCHIFF

"¿Qué significa en realidad la carrera de Maratón?" Esta pregunta, con frecuencia formulada, recibe muy raramente la debida contestación.

El bello episodio del guerrero ateniense que después de la victoriosa batalla de Maratón (490 años antes de J. C.), corrió desde el campo de batalla a Atenas donde cayó muerto de fatiga después de haber anunciado la nueva del triunfo, lo encontramos solo mencionado en dos fuentes secundarias de la literatura griega de siglos posteriores. No encontramos una sola referencia al episodio que nos ocupa en Herodoto, autor de la descripción clásica de la batalla de Maratón, y el hecho debe llamar la atención porque en el gentil talento descriptivo de Heródoto existía una visible predisposición a recoger los sucedidos de carácter anecdótico y así lo demuestran los varios incidentes de tal caracter que en su crónica de la Batalla de Maratón quedaron registrados. Nada dicen tampoco del episodio del corredor las demás crónicas de la Batalla de Maratón y en la célebre pintura marathónica del Polygnoto en la Stoa Poikile de Atenas, de la cual poseemos una descripción detallada, no figura tampoco ningún elemento que pudiera ser considerado como alusivo a la famosa carrera. La narración aparece por primera vez, aun cuando apoyándose en fuentes antiguas, durante la época del imperio romano. En su escrito "Donde fueron más gloriosos los atenienses, en la guerra o en las ciencias", declamación retórica compuesta según el gusto de los tiempos, Plutarco relata lo siguiente: "Según cuenta Heraclides Pontikos, fué Tersipos de Eroiadao quien trajo el mensaje de la batalla de Maratón. La mayoría pretende, sin embargo, que fué Eukles quien, armado de punta en blanco, acalorado todavía, abandonó corriendo el campo de batalla y al llegar a Atenas se precipitó a la puerta de las primeras casas y solo tuvo tiempo de gritar: "¡Alegraos, nosotros también nos alegramos!". Después de lo cual se desplomó sin vida. La segunda referencia la encontramos en una composición retórica de Luciano, que vivió allá entre los años 120 y 180 de nuestra era, titulada "Sobre las faltas de propiedad en el saludo", en la cual se trata de excusar, con ejemplos extraídos de la historia y de las obras de los filósofos, los errores cometidos por distracción en el empleo de las fórmulas de saludo. En este trabajo, escrito asímismo según las normas que prevalecían en aquella época para el género retórico, dice Luciano: El primero en emplear a modo de saludo la interjección "¡Alegraos!" fué, según se dice, el mensajero Filipides, al regresar de Maratón y anunciar la victoria a los arcontes reunidos y dominados por la común preocupación sobre cual pudiera ser el resultado de la batalla. "¡Alegraos: el triunfo es nuestro!—les dijo—y una vez lanzado este gritó cayó muerto. Su expresión de júbilo fué, a la vez, su último aliento".

Es característico de ambos relatos el hecho de que no se presta en ninguno de ellos atención alguna a la proeza del mensajero como corredor (o deportista) y se subraya en cambio, con toda la fuerza posible, la importancia nacional de su acto. Este sentido ético de la narración queda especialmente puesto de manifiesto en Plutarco, a quien el episodio sirve de pretexto para una serie de consideraciones moralizadoras.

Pero no siempre van las anécdotas históricas, aun aquellas de más profundo sentido ético, de acuerdo con la verdad históricamente registrada. Así parece ocurrir también en el caso que nos ocupa. La narración no resiste a una crítica rigurosa. Las primeras dudas surgen ante la diversidad de nombres dados al corredor: Tersipos, Eukles, Filipides. De haber existido sobre la famosa carrera una tradición viva, arraigada en el pueblo, el nombre del héroe hubiese sido un elemento inseparable de ella. El Filipides de que nos habla Luciano en su relato no es por otra parte un desconocido, numerosas son las citas que, en otros lugares hacen referencia al personaje. Era correo de profesión (Hemerodromos, lo que quiere decir, en traducción literal, corredor diario) y antes de la batalla de Maratón, lo mandaron los atenienses a Esparta para pedir allí ayuda contra los invasores persas, ayuda que los espartanos no pudieron conceder inmediatamente por motivos de caracter religioso. Sobre esta importante misión política, en la cual el esfuerzo o la rapidez del corredor—o correo—no juega, ni tiene por que jugar, ningún papel de importancia, tenemos una prolija narración de Herodoto, esmaltada con no pocos comentarios de caracter novelesco y religioso. Es lógico suponer, por consiguiente, que Luciano no hizo más que atribuir a Filipides su relato de la carrera de Maratón. Asímismo presenta la narración de Plutarco un punto débil. Heraclides Pontikos, citado como fuente por Plutarco, vivió en el siglo IV antes de J. C., entre los años 390 y 310, fué discípulo de Platón y de Aistóteles y alcanzó, como filósofo y escritor, cierto prestigio. Se dice de él que era culto e ingenioso, pero fantástico, al propio tiempo, y falto de sentido crítico en la narración de anécdotas. Cicerón afirma que sus libros están llenos de fábulas infantiles. No se trata, pues, de una fuente que pueda inspirar confianza.

Pero aun cuando sea imposible poner en claro si la carrera de Maratón es un hecho histórico o una leyenda heróica, no por ello sufre diminución el alto sentido ético y nacional del acto. En la historia de todos los pueblos encontramos no pocas anécdotas que sin poder resistir a la crítica histórica conservan sin embargo su valor como episodios simbólicos, reveladores del espíritu popular. Así como la fantasía nacional crea o enriquece tales o cuales anécdotas, de igual modo ocurre que el sentimiento nacional se ve a veces estimulado por dichas anécdotas con mayor fuerza que por los hechos ciertos y escuetos de la realidad histórica a los cuales falta el nimbo del heroismo: Desde este punto de vista hay que seguir admitiendo la carrera y el corredor de Maratón. Es natural por otra parte, que un elemento heróico de esta naturaleza ejerza una acción estimulante y fecundadora sobre la fantasía artística. No nos ha dejado la Antigüedad obra alguna inspirada en la narración maratónica, pero la época moderna ha dado en cambio lugar a que surgiera una obra de dicho caracter.

(Se continuará)

NOTICIERO RELIGIOSO

MARTES 9 de octubre

Calendario de hoy: Ss. Dionisio Aeropagita o., Rustico pbr. Luis Beltran y Eluterio diac.

Calendario de mañana: Ss. Francisco de Borja, c., Florencio m., y Paulino o., Luis Beltran c., y Eulalia v. m.

POR LA VIRGEN DEL ROSARIO

Hoy se celebra el solemne Novenario en honor de la Santisima Virgen del Rosario en el templo de Sto. Domingo.

Todos los dias hay Misa solemne a las 5:16, a las 6 y a las 8 de la mañana.

Por la tarde a las 5:45 da principio la Novena con la Exposicion, rezo del Santo Rosario, cantandose la Letania a gran orquesta; siguen el sermon y la novena; se cantan los Gozos y la Salve a toda orquesta, concluyendo con la tradicional y tierna despedida a la Virgen.

CONGREGACION DE MARIAS

Esta tarde predicará el R. P. Jesus Castañon.

Hoy a las 5:30 tendra su funcion en San Ignacio la Congregacion de Marias encargandose de los cultos los turnos 13 y 28 presididos respectivamente por Da. Salud de Unson y Da. Lucia A. Manikis.

LITTLE ABAYAN SE VERA CON YOUNG SANTOS

Por el campeonato flyweight del Oriente.—El encuentro se llevará a cabo en el Osmeña Park, el 13

Para disputarse el campeonato de peso fly del Oriente, Little Abayan, actual campeon defendera su titulo el sabado que viene en el Osmeña Park contra Young Santos el favorito de Cavite en un encuentro de diez asaltos.

Ambos pugiles son conocidos en los ruedos locales y a juzgar por sus pasados encuentros el del sabado sera sensacional. Abayan ya ha ganado una vez y ha empatado dos veces con Santos este año. El atributo principal de Santos es la fuerza de sus puños, que ha sido responsable de la mayor parte de sus peleas. Su agrasividad es otro factor que encuentra buena acogida en el publico de aficionados.

Abayan sin embargo, es el favorito en las cabalas para el sabado por su mayor experiencia en el ruedo y por su resistencia para recibir golpes del adversario.

En el semi-final, dos gigantes se veran en acción, Jack Ryan, el middleweight canadiense y Al Cante que acaba de volver de Estados Unidos.

He aqui el card para el sabado:

MAIN EVENT

Little Abayan (campeon flyweight del Oriente) vs. Young Santos (campeon flyweight de Cavite) 10 asaltos, 112 lbs.—Por el campeonato flyweight del Oriente.

Al Cante vs. Jack Ryan, 6 asaltos, 160 lbs.

ATRACCION ADICIONAL

Kid Alfredo (Velasquez) vs. Joe Brazil (Sampaloc)—8 asaltos, 112 libs.

ALL STAR CARD

Primo Vidal (Cervantes) vs. Young Nanoy (Sampaloc)—6 asaltos, 127 lbs.

Al Brown (Singalong) vs. Tommy Arquero (Iloilo)—6 asaltos, 118 lbs.

Mariano Taguinod (Cavite) vs. Max Manila (Tondo)—4 asaltos, 112 lbs.

Fighting Bob vs. Ben Garcia (La Loma)—4 asaltos, 102 lbs.

Estan ahora empatados en la serie.-Paul Dean supera a "Schoolboy" Rowe

Los chicos de St. Louis se reivindican logrando registrar un total de diez hits

(De la "Associated Press")

Detroit, Oct. 8.—Despues de un desastroso comportamiento en el campo de juego, los Cardinals de St. Louis lograron revindicarse hoy aqui, derrotando a los Tigers de Detroit por el recuento final de 4-3, con la ayuda del admirable pitcheo de Paul "Daffy" Dean que a su vez logro superar al gran "Schoolboy" Rowe. Esta victoria establece un empate en la serie mundial, dando a cada equipo un total de 3 victorias cada uno.

Los Cards consiguieron de Rowe un total de diez hits y aventajaron a sus adversarios desde el primer inning.

El resultado de la serie depende ahora completamente del partido que se jugara mañana.

Una multitud de mas de 45,000 personas llenaban el campo Nevin para presenciar la continuación de la serie despues de los tres partidos jugados en St. Louis.

"Daffy" Dean, el menor de los hermanos Dean, un joven de 21 años, se adjudico su segunda victoria, teniendo en cuenta que el fue el que gano el tercer partido para los Cardinals. Al mismo tiempo vengo la derrota sufrida por su hermano mayor en manos de "Schoolboy" Rowe. Fue una batalla entre dos jovencitos puesto que Rowe tiene solamente 22 años de edad.

Los atletas americanos terminan ganando en el torneo en el Japon

(De la "Associated Press")

Fukuoka, 8 de octubre.—El equipo visitante de atletas americanos de primera magnitud de pista y campo ha ganado ocho de los nueve eventos este día, en la terminación de su torneo atlético final de dos días en Japón.

Oshima, que ganó el hop, step y salto una distancia de 15.61 metros, ha sido el único japonés que ha salido triunfante.

Glenn Cunningham, gran corredor de milla americano, ganó el evento de 1,500 metros en 4 minutos, 3.6 segundos.

Charles Hornbostel, de la Universidad de Kansas, corrió los 400 metros en 49.6 segundos, y Ralph Petcalfe, al corredor de velocidad de la Marquette University, hizo los 100 metros en 21.4 segundos.

Dunn hizo el shot a 15.49 metros.

Los visitantes ganaron siete de los ocho eventos el primer día. En su visita al Japón, también triunfaron en Tokio, Nagoya y Dairen, pero perdieron en Osaka los japoneses.

Una parte de la comitiva irá a Manila dentro de algunos días.

Defendera su titulo

LITTLE ABAYAN

Actual campeon flyweight del Oriente que el sabado que viene defendera su titulo contra Young Santos, de Cavite.

Albay Favorece..

(Continuación de la página 6)

prudente porque beneficia sencillamente a otros países y la ganancia en el aumento del precio si es que esto ocurre, apenas será suficiente para cubrir la pérdida por la limitación y creemos firmemente que eventualmente demostrará ser en detrimento de Filipinas.

"Japan-Manila Hemp Importers Association
Daido Boeki Kaisha Ltd.,
Chairman".

Charles D. Orth, representante de Filipinas en la Conferencia de Londres para la limitación de la producción de las fibras, en un cablegrama a Manila la semana pasada también expresa su oposición a los planes de limitación de Filipinas. Dice que duda de la conveniencia de que las Islas acometa un proyecto tan inmenso. Mr. Orth duda también del éxito de una limitación conjunta de la producción de fibras por las naciones productoras en vista de las dificultades naturales que encontrará probablemente un plan tan complejo.

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 139 Iloilo

WILDROOT
CONCENTRATED • PROFESSIONAL
WAVE POWDER
MAKES ONE PINT OF HEAVY WAVE LOTION
Just mix with water
25 cts. por 16 onzas.
Liquido para Ondulado Profesional
Facil de Preparar
Añada Agua Luego Uselo
Si le es difícil obtener Wildroot Wave Set Powder sírvase enviar 25 centavos en sellos a Wildroot Co., P. O. Box 1476, Manila, y le enviaremos un paquete por correo franqueo pagado.
WILDROOT

EL TORNEO DE AJEDREZ EN LOS FINALES

Partidos de exhibición se jugaron recientemente.—La ronda final de campeonato el sabado que viene

La ronda final en relación con el actual torneo de ajedrez de la San Miguel Brewery se celebrará el próximo sábado, por la tarde, en la misma oficina central, según nos han informado esta mañana los encargados de dicho torneo.

Después de seis encuentros muy reñidos, jugados por la tarde, después de las horas de oficina varios conocidos ajedrecistas de la localidad han conseguido cualificarse para la ronda final. Estos señores son, Dr. Cobarruz, P. Ignacio, R. Sian, Al Jocson, A. Decena y P. Pangan.

Durante la celebración de uno de los encuentros, recientemente, los participantes en el torneo fueron visitados por los hermanos Lontoc y con motivo de esto se organizaron aquella misma tarde varios partidos de exhibición que resultaron muy reñidos e interesantes.

Un selecto grupo de aficionados estuvo presente.

FIGHTING ABORDO TRIUNFA POR K. O

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Pasay, Rizal, oct. 8.—Fighting Abordo, el orgullo de Biñang, venció por knock out a Fighting Nelson, el chico de Tondo, en el cuarto asalto del encuentro principal que encabezaba el card del stadium de Pasay.

El final de Nelson vino inopinadamente y muchos de los fans aseguraban que se trataba de un golpe bajo pero el referee opinó de otra manera y se le adjudicó a Abordo la victoria.

En la atracción especial de la noche, Kid Limbaco de Cervantes venció por puntos a Al Terio, de Santa Cruz y este encuentro fué el mejor de la noche. Johnny Pelkey y Al Brown empataron en el encuentro semifinal.

Los otros resultados fueron los siguientes:

Max Moro, de Pasay, empató con Young Jacob, Speed Mata Hari venció a Rush Perfecto, Baby Al Capone ganó a Joe Salazar y Little Guzman ganó por t. k. o. a Little Nelson.

F.C.D. 2016

EN LAS AULAS *de la* EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Los tenorios obtienen una mala ganga cuando desperdician su oportunidad de tener una compañía feliz que puede durar toda una vida por una sucesión de nuevas caras y emociones pasajeras.

UN JUEZ sentenció a un hombre que había sido declarado convicto de haber estafado a una mujer a ser leal con su esposa por los siguientes veinte años. Para muchos hombres esto parecerá un castigo cruel e inhumano, una pena muy desproporcionada al delito. Porque para ellos el hogar es una carcel y el matrimonio unos grillos puestos en los pies, y derramarán lágrimas de compasión por el pobre desgraciado que ha sido condenado a pasar un tiempo largo en casa.

El tenorio no puede pensar en nada más tedioso que una noche pasada en su propia casa y nada más cansado que la compañía de su esposa, por más inteligente y graciosa que fuese ella por más guapa que sea. Para él todo el placer consiste en ir a caza del amor. Su posesión no es nada. Su único interés en las mujeres es la emoción de la conquista; una vez capturada, su presa pierde toda atracción.

PARA EL, debe haber siempre una nueva cara en el cuadro, una falda atractiva en el horizonte para dar animación a la vida, y él no puede comprender que un hombre sea fiel a su esposa como no puede imaginarse el comer carne asada todos los días de su vida. Para él, el matrimonio es una cadena perpetua de trabajos arduos y cree que de algún modo fué objeto de engaño en el altar y el castigo no es adecuado para el delito. Es un castigo demasiado severo por haber pedido inadvertidamente a una mujer que se case con él.

MUCHOS HOMBRES y mujeres se quejan de la monotonia del matrimonio. Encuentran la rutina diaria de la vida del hogar tan carente de emoción como el tener un trabajo uniforme y fatigoso. Dicen que uno se cansaría con mirarle inclusive a Ramón Novarro o a Greta Garbo si le tuviera delante de la mesa tres veces al día por años y años. Le dirán que han oido sus cuentos, chistes y opiniones con tanta frecuencia y por tanto tiempo que se sienten con ganas de chillar si tuvieran que escucharlos una vez más. No encuentran delicia en un amor que ha sido puesto a prueba tantas veces que ya lo consideran con indiferencia.

Y en lo que se empeñan es deshacer esta eterna igualdad en el matrimonio; probar a hurtadillas un bocado del alimento angelical que se llama amorio; ver si han perdido ya su facultad mágica para el otro sexo; obtener una nueva emoción que les calma los nervios y un beso cálido de pasión en lugar de una caricia fria impuesta por el deber.

ESTA IDEA de que existe más animación en hacer el amor a la esposa de algún otro hombre que a la propia, o de que un "gigolo" o un estudiante es más encantador que un marido, y que una cena mantecosa tomada en un sitio escondido es más apetitosa que una buena cena tomada en casa, es lo que hace a los hombres y mujeres arruinar sus vidas y destrozar sus hogares, causándose la desgracia a sí mismos y a sus hijos.

HA sido mi privilegio tener por amigos a una vieja pareja que ha estado casada por cerca de sesenta y ocho años y que continuan amándose. Su vida ha tenido las vicisitudes que son la suerte de toda la humanidad. Han experimentado la mala y la buena fortuna. Han conocido los medios rectilineos y el trabajo arduo asi como han disfrutado del lujo. Han conocido la enfermedad, los sufrimientos, las penas asi como han disfrutado de la alegria. Juntos derramaron lágrimas sobre una pequeña tumba cuyo recuerdo aun les hace llorar después de medio siglo.

PERO nada les importó porque estaban juntos y teniéndose a sí mismos, poseían todo lo que deseaban. El trabajo era una delicia para ellos porque juntos trabajaban arrimando el hombro. El sacrificio era dulce porque se hacia por uno cuya felicidad la colocaban por encima de la suma propia. Si el camino era trillado, no se dieron cuenta de ello porque caminaban juntos de la mano.

CON FRECUENCIA contemplo a esta pareja de ancianos y pienso la felicidad que han disfrutado por años y que ninguna felicidad es comparable a la de un matrimonio feliz. Creo que la vida no puede dar mayor bien a uno como el haber vivido una vida larga en un lleno de tranquilidad, fe y amor y donde la serpiente de los celos nunca se atrevió a asomarse.

PIENSO en lo que habrá significado para ellos el haber tenido casi sesenta y ocho años de perfecto compañerismo, siempre teniendo a uno en su lado a quien acudir en busca de simpatía y comprensión y a quien confiar los secretos más más recónditos de sus almas. Pienso en el valor que les habrá infundido el tener siempre un camarada que les apoyaba, leal hasta la muerte. Pienso en el consuelo que habrá sido el saber que existe uno a quien podian acudir aun cando todo el mundo se volviese en contra de ellos y encontrar cobijo y santuario en sus brazos.

Y LUEGO pienso en la mala ganga que obtienen los hombres y mujeres que cambian un verdadero matrimonio por una caricatura de matrimonio o un casamiento a corto plazo o comoquiera que se llamen los casamientos en que los maridos y esposas se engañan mutuamente. Pienso cuan fragil es el nido de amor construido en la paja del deseo y que es velado fácilmente por los vientos de la pasión y cuan pobre es comparado con el hogar que está fundado sobre la roca sólida del cariño, el respeto y el deber. ¡Cuán fugaz es el placer de una relación ilicita! ¡Cuán insipidos son los besos comprados!

CON TODO, por todo esto, por una pequeña aventura, por un poco de animación, por una emoción pasajera, los hombres y mujeres destrozan sus hogares y rompen los corazones de los esposos y esposas que les aman. Matan la fé que nunca les hubiera faltado. Asesinan el amor que hubiera podido soportar la pobreza, el trabajo y todas las penalidades para que su vejez estén hundidos en la tristeza y en el desamor.

PORQUE en el matrimonio vale la pena ser bueno. Vale la pena ser fiel.

DOROTHY DIX.

Jack Swift Se Despide

La Vanguardia lamenta tener que anunciar que la serie de Jack Swift ha sido descontinuada por la Philadelphia Ledger Syndicate, que se encarga de publicar esta popular serie fantástica. La serie de hoy es la última de las aventuras de Jack en el mundo cosmico. El y sus camaradas llegaron a salvo a tierra después de entablar una lucha terrible por sus vidas.

Jack Swift se despide de sus miles de admiradores que han seguido su carrera en La Vanguardia durante estos ultimos años.

Zenarosa Pidio..

(*Continuacion de la pagina 2*)

completo laboratorio para las investigaciones y estudios médicos. En cuanto consiga introducir estas mejoras, el Dr. Estrada confía hacer del Hospital Provincial una institución tan eficiente como cualquiera otra establecida en Manila.

Los esfuerzos del Dr. Estrada para la realización de sus planes ya están comenzando a dar frutos. Muchos enfermos de otras provincias, como Zambales, La Unión, ambos Ilocos, Tárlac y aun Bulacán, acuden al Hospital Provincial de Pangasinán en busca de tratamiento. Casi todas las camas para enfermos gratuitos y los cuartos para enfermos con pago están llenas de pacientes.

El personal del hospital ha recibido recientemente los siguientes refuerzos:

Médicos internos: Dr. Ricardo Villamil, Dr. Vicente Orlino, Dr. Jorge Floro, Dr. Pedro Sevidal, todos de la Universidad de Sto. Tomás.

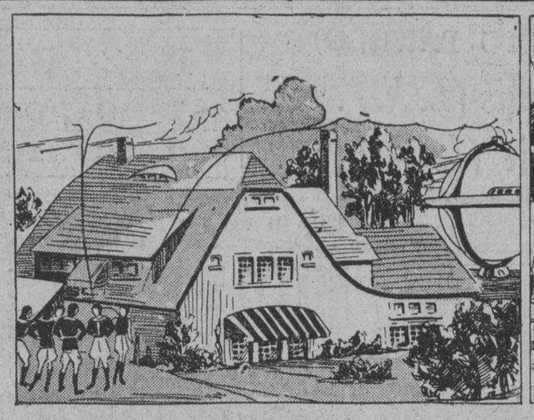
Enfermeras: Srta. Maria Orencia, del Hospital General; Consolación Soriano, del hospital de San Lucas; Srta. Canto, del Hospital General.

Parteras: Srta. Filipina Godoy, del Sta. Teresita Hospital; Cándida Itchon, de Sta. Teresita; Eustaquia Villanueva, Sta. Teresita.

La Srta. Josefina Cabrera, de Camiling, Tárlac, es la nueva farmacéutica, ocupando el lugar del Sr. Antonio Soriano que ha dimitido.

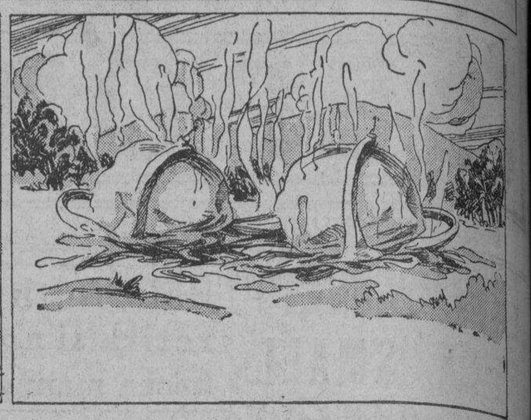
JACK SWIFT — *Por Cliff Farrel y Hal Colson*

JACK Y SUS CAMARADAS VUELVEN DESPUES DE MESES DE VAGAR EN LAS PROFUNDIDADES DEL UNIVERSO.
EL AVION COSMO ATERRIZA EN SU CAMPO EXPERIMENTAL SOLITARIO.



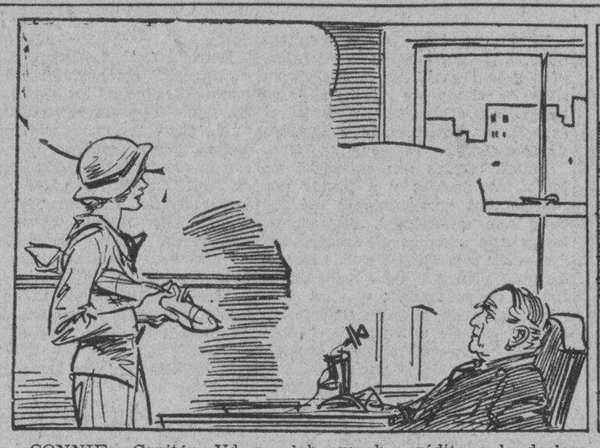
JACK: Conde, ahora tenemos que decirnos adios. Confiamos que nuestros caminos nunca se cruzarán de nuevo.
CONDE: Bah! Vds. pueden oir de nuevo de mi. Venga, Lady Lita. Tenemos que irnos.

JACK: Pues la vieja casa parece ser la misma.
JIMMY: Ahora, a gozar de un buen plato de huevos con jamón.



El avion cosmo subitamente se funde en una mera masa de metal. Un artefacto secreto zamoriano para proteger sus descubrimientos cientificos de los otros, lo ha destrozado.

CONNIE — *Por Frank Godwin*



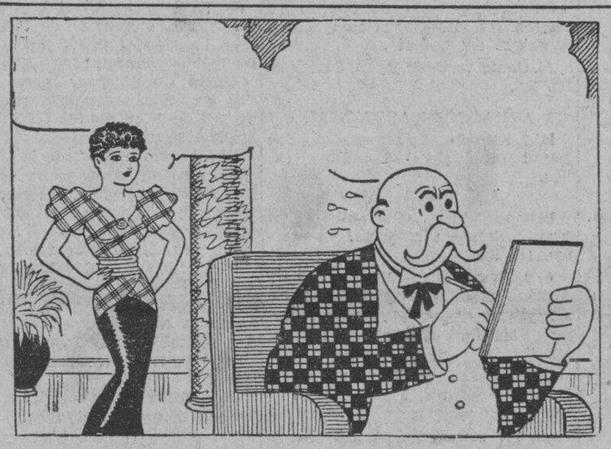
CONNIE: Capitán, Vd. no daba mucho crédito a la declaración del Dr. Widdemar de que Finn, si bien pudiese haber muerto de un envenenamiento de la serpiente, no habia sido mordido por una serpiente.
CAPITAN: No, para ser leal con Vd., no le creia. Es inutil tratar de buscar un caso de asesinato en un simple accidente.

CONNIE: No creo que Vd. se aferrará a su teoria del accidente cuando yo le demuestre esto.
CAPITAN: Qué tiene Vd. alli? Un palo de baseball?

CONNIE: Este es el palo del volante en el avion que se destrozó con Finn. Allí hay dos agujas en el y están cubiertas con veneno de serpiente.
CAPITAN: Como! Quien puso esas agujas allí?

CONNIE: Eso es lo que ignoro. Pero le diré donde lo he encontrado. Pero antes le pediré que me conceda algunos días antes de tomar acción. De otro modo, es posible que tengamos al criminal pero no un caso real.
CAPITAN: Muy bien. Seguiré su juego, donde lo encontró Vd.?

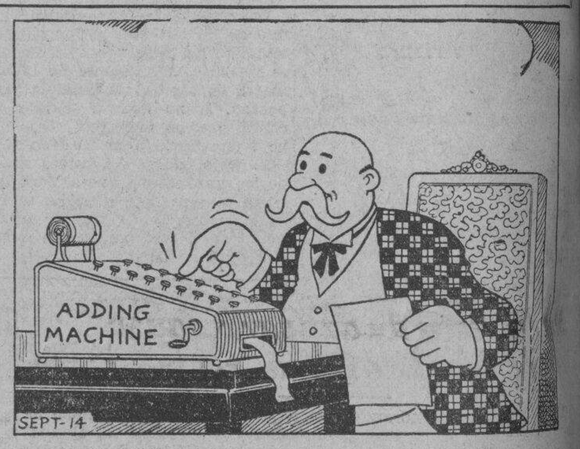
FRITZI la corista — *Por Ernie Bushmiller*



FRITZI.—Como van tus lecciones, tio Zac.?
ZACARIAS.—El profesor me ha dado dificiles prublemas de aritméttica que resolver.

ZACARIAS. — Caramba! Creo que nunca podre sumar todas estas cifras.

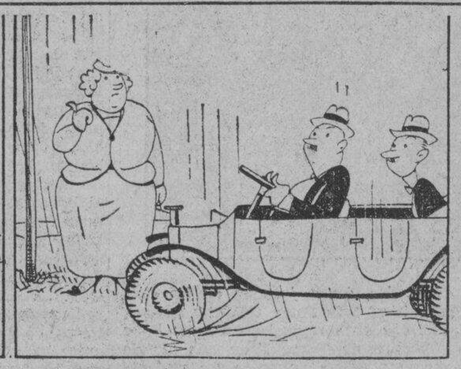
ZACARIAS:—Y mandela a mi casa inmediatamnte.



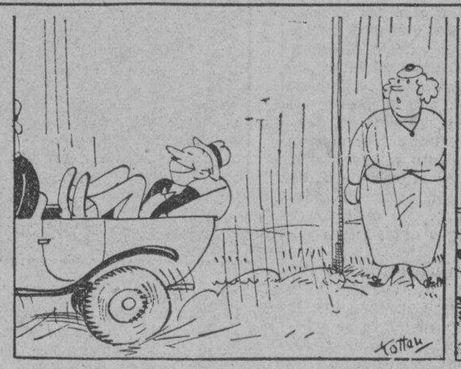
ZACARIAS.—Ah, esto facilita grandementte el trabajo.

¿LO HAS VISTO? — *Por Maurice Ketten*

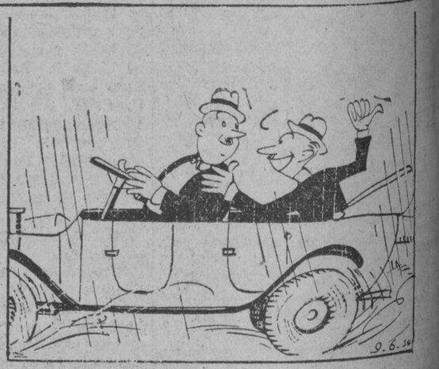
BARTOLO.—Ahi esta una mujer que desea embarcarse con nosotros.
JUAN.—No la mires. Me dan miedo las mujeres.



BARTOLO.—Hermosa vista hay por este lado.
JUAN.—Pisa la gasolina.



JUAN.—Ja, ja, ja, ja.



BARTOLO.—De que te ries?
JUAN.—Aquella mujer es tu esposa. Ja, ja, ja...

CURIOSIDADES DEL CINEMA

Por el Capt Roscoe Fawcett

La popularidad de Shirley Temple ha causado que los depositos en el banco manejado por el padre de ella aumentaran en 20 por ciento.

Fue escogido como el ideal en una votacion celebrada por los studios RKO entre 5,000 mujeres.

Está por su contrato a limitar su navegacion en su barca pescadora de 23 pies hasta las tranquilas aguas de la bahia de Los Angeles. Pero ella tiene el plan de emprender un viaje a Panama "en el intermedio de sus contratos."

(Copyright, 1934, by The Bell Syndicate, Inc.)

El Hospital De...

(*Continuación de la página 2*)

Villafranca, al apagar las luces, estaba en connivencia con algunos compañeros suyos, al objeto de poder abusar de alguna bailarina, aprovechándose de la obscuridad y de la confusión.

Contra Villafranca ya se ha presentado esta mañana la acusación correspondiente.

Amado Riñon, un joven de 27 años de edad, de la conocida familia de dicho apellido en el municipio de Mambulao, de esta provincia, estando montado en bicicleta a eso de las 9:00 de esta mañana, tuvo la desgracia de caerse desde un puente que hay en el kilómetro 37 de la carretera provincial Labo-Mambulao, rompiendosele el perone de su pie izquierdo y causándole una enorme rajadura en la frente y otras lesiones en diferentes partes del cuerpo. El puente tiene una altura de más de 6 pies.

El accidentado fué recogido sin sentido por algunos parientes y traido urgentemente a esta cabecera, para un tratamiento médico en la Clínica del Dr. Cornelio Z. David. El estado del enfermo, según el Dr. David, es de bastante cuidado, debido a la pérdida de mucha sangre del paciente.

COMO COMENZARON — *Por Paul E. Bernadier*

REGISTRO DEL TIEMPO

Nuestro presente sistema de registrar el fenomeno del tiempo para fines científicos, fué iniciado por William Merle, un clérigo de Driby, Inglaterra, que apuntaba todos los días el estado local del tiempo desde 1331 hasta 1338.

PORQUE EL DIABLO ES COLORADO

Los antiguos pintaban el diablo presentándolo todo negro, pero durante la época del renacimiento la imaginación popular empezo a concebirlo como guardian del fuego eterno para castigo de los condenados. Desde entonces los artistas dieron al diablo el color rojo del fuego.

M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS Clasificados

FINCAS

GANGA EN RESIDENCIA

Una bonita casa espaciosa de 2 pisos, 4 dormitorios y doble garage en una buena vecindad en un lote de 1071 m. c., frente de la Linea Divisoria de la Ciudad. La propiedad costo P15,784. Se vende por solamente P7,900. P102 al mes o P1 el primer año, si se desea. Una ganga excepcional si se actua en seguida. Tel. 2-25-93. (6-oct.-h.n.a.)

SE DESEA

SE DESEA UN PRESTAMO Por una casa conocida, ₱5,000 con garantía de primera clase. Diga condiciones é interés deseado al P. O. Box 702.

(6-oct.-h.n.a.)

MISCELANEA

SE VENDE.—Un moderno Salón de Belleza, completo con todos los equipos modernos, se vende a precio sacrificado, porque el dueño se marcha. Razón: Depto. Anuncios, Vanguardia.

BUEN NEGOCIO EN VENTA

El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.

AUTOMOVILES

SE VENDE. — Un auto "Sport Convertible Coupe", Modelo 1932, ha corrido 11,000 millas. Precio—₱1,200.00 al contado. Precio original ₱2,500.00. Para pormenores Teléfono 2-33-83.

(9-10-12-oct.-34)

AVISOS

Octubre 2, 1934.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 15 de Octubre, 1934, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1½ c. de f. para una fabrica de cajones en el 117-21 P. del Conde. Binondo.

TAN SUAN.
(3 al 13-oct.-34)

Manila, Octubre 4, 1934.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 20 de Octubre de 1934 para solicitar permiso para llevar una Cantina de Primera Clase en el local situado en 199-201 Echague. Manila.

NG TIP & SONS INC.
(4 al 10 oct.-34)

Manila, 5 de Oct., 1934.

A Quien Concierna:

El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 16 de Octubre de 1934 para solicitar permiso para instalar una maquina de petroleo crudo de 3 c. de f. para hacer "ice-drops" en el local situado en G. Tuason 572. Sampaloc.

DALISAY ICE DROP
L. de Bernado
(5 al 16 oct.-34)

AVISO DE PERDIDA DE CERTIFICADO DE ACCION

Por la presente se avisa que el Certificado No. 2933 por cincuenta (50) acciones expedido en 9 de Marzo de 1926, a nombre de Melchor B. Cabral, y el Certificado No. 3375 por cinco (5) acciones expedido en 18 de Junio de 1927 a nombre de Rosario Lobregat se han extraviado y destruido y que los duplicados de dichos certificados estan por expedirse.

Se advierte, pues, a todos de no comprar o entrar en transacción sobre dichos certificados, pues sus traspasos serán denegados por la que suscribe, en caso de presentarse. Toda persona que reclame derecho sobre dichos certificados debe notificarlo a la MANILA BUILDING AND LOAN ASSOCIATION dentro de sesenta (60) dias a contar desde esta fecha, de lo contrario ninguna reclamación por la expedición de sus duplicados sera atendida.

Manila, I. F., 25 de Septiembre de 1934.

MANILA BUILDING AND LOAN ASSOCIATION,
Kneedler Building, Manila
(sept.-25-oct.-9-34)

Pasajeros que llegan y salen

Por el *Meigs*, de San Francisco via Honolulu: Capt. Douglas Johnston, Luis Rebane, B. F. Mackay, William Falch, V. Macaville y algunos miembros de la armada americana.

Por el *Silversandal*, de Nueva York: Margaret Van T. Butler, Ed. P. W. Mills, Edith Mills. From San Pedro: Anton D. Elmer, Florence Elmer, Robert L. Cooper y Nellie Roley.

Por el *Gertrude Maerk*, de Shanghai: Mrs. Martha Christian, Mrs. Luella E. Mergan, Miss Marjorie Percival, Mrs. Margery Percival. De Nueva York: Mrs. Rumilda Gatbonton.

Por el *Tai Ping*, de Los Angeles: Edna Basford, Myrah B. Conant, Juanda June Conant, Clarence W. Cumming, Henry Deward Gessett, Margaret B. Gessett, George Powell Thompson, Gaynelle Thompson. De Nueva York: John Jacob Van Hine, Neil S. Van Hine y Esther Neil Van Hine

Por el *President Grant*, de Seattle via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong:

J. P. B. Barrett, Mstr. Paul Barrett, Chenan Singh, Chin A. Gim, Chin Cue, Mrs. W. N. Christensen, Miss Barbara Christensen, G. A. Clegg, Mrs. G. A. Clegg, Mstr. Donald Clegg, Miss Partricia Clegg, Mrs. Anna Dato, Dr. E. W. Demaree, Mrs. E. W. Demaree, Miss Elsa Demaree, Mstr. John Demaree, O. A. Dowling, Mrs. L. N. Eaves, J. W. Fisher, Mrs. J. W. Fisher, Mstr. John W. Fisher, Harry C. Francke, F. J. Garay, Mrs. F. J. Garay, Miss Anna Gerner, Capt. H. D. Gibson, Mrs. H. D. Gibson, Mrs. R. F. Good, Mstr. Fletcher Good, G. G. Gordon, F. H. Huang, Mrs. F. H. Huang, Mstr. Y. C. Huang, Mstr. P. C. Huang, E. H. Johnson, Mrs. E. H. Johnson, Frank M. Johnston, Miss Virginia Kane, Mrs. A. Kimmel, Lt. Comdr. G. C. Klein, W. J. Lamon, Lee Lon, Mrs. Lee Shi, Jose M. Lezama, W. W. Little, Mrs. V. L. Lowrance, R. A. Magrin, Mrs. R. A. Magrin, Miss H. Marsh, Mrs. J. W. Morris, Mrs. Walter W. Moses, Miss Colette Mulvihill, P. V. Musto, P. L. Ogren, Juan C. Payomo, Mrs. June E. Perry, Mons. W. Piani, W. J. Pike, Mrs. Anla W. Plummer, Mrs. Lois P. Radcliffe, Comdr. J. R. Redman, Mrs. J. R. Redman, Mrs. W. H. Roberts, Miss Amma P. Rose, Miss Sherlie Rude, J. H. Sampson, Mrs. J. H. Sampson, Mrs. Lorenzo Sanchez, Mrs. L. M. Shaddeau, Mstr. Chester Shaddeau, Mrs. S. O. Shawkey, Mrs. Fania Sullaway, Mrs. G. W. Swinburne, Mstr. Edwin Swinburne, Tan Hi Tek, Mrs. Tan Hi Tek, John Thomsol, Mrs. M. E. J. S. Tuck, Miss Barbara Tuck, Mstr. Carroll Tuck, Mrs. M. Tuttleman, Mrs. S. R. de Veyra, Dr. O. Villacorta, Mrs. F. B. Warder, Miss Mary Warder, Ike Weinstein, Dr. H. S. Waters, Mrs. H. S. Waters, Mrs. T. L. Wogan y Wong Ning.

Por el *Venus*, de Pulupandan y Iloilo:

Mr. Hutchinson, Mrs. Hutchinson, Miss Soledad Ditching, R. C. Redding, S. Unematsu, Po Chu Lim, Ko Sin, P. Ishie, Y. Meyata, Uy Kian, Po Liun Yu, Luis Aranetа, Mrs. Silvestra Villanueva, Fernando Soriano, Mrs. F. Soriano, Gaudencio Occeño, L. Sioson, E. Gutierrez, V. Pobre, G. Pobre, L. Tagle, Mrs. J. de Tagle, E. Volanes, L. Tanong, G. Cordero, A. Loriga, C. Loriga, Mrs. J. Lacson, J. Pobre, E. Erispe, V. Antony, Lim Sian, Mrs. Florentino Deonida, B. M. Guanego y otros.

Por el *Mexico Maru*, para Japón via Keelung y Takao: Shohei Hermano y muchos otros japoneses.

Por el *Canton*, para Europa: Robert Wilbur Collins y John Malcolm Harrison.

Por el *Bisayas*, para Iloilo:

Mr. y Mrs. Pitcairn, Ed. J. Pfeinder, Francisco Huera, Manuel D. Lopez, Mr. y Mrs. Mariano Kadag, Agustin Gabotna, Miss Consolacion Gomez, Lorenzo A. Ramiro, Miss Mercedes Diez, Ernest Lindbloom, Wm. A. Helfin, Clemente Andante, Mrs. Segundina Evangelista, P. Verstock, Paulino Guiao, Mrs. Rosario de Sumulong, Miss Fortunata de la Cruz, Ireneo Sobrevega, U. Yamasaki, G. Uyeki, Jose V. de Mendoza, Mrs. J. V. de Mendoza, J. Kimatral, Ng Be Chiat, Ko Tong, Go Kao Suy, Ong Sio Ting, Po O. Chiao, Ang Deco, Ko Bu Siong, Chua Tiong King, Yap Yee Hock, Hi Guan Chua Chiaco, Dy Tu, Sun Guan Huat, Yee Ho, Uy Hing, Sun Lay Suy, Chua Son, Lu Tay, O. Okahahi y Kim Tong Hing.

Por el *Bohol* II, de Romblon: E. Maala, Sra. E. Maala, U. Pac, Yap Bon Tin y J. Lam.

De New Washington: A. Granados, J. Fente, F. Yacla, C. Bautista y L. Teodosio.

De Capiz: L. Cru.

De Gasan: M. Santos, A. Fernandez, S. Carion, T. Sinro, S. Medina, A. Urbano, E. Lim, A. de la Cruz, C. Relova, M. V. Sotto, C. Sotto, W. Salcedo, Tan Chan y Yu King.

De Calivo: Su Huat Diat, Sin Bon Ping, Lim Kim Li y Yu Owa.

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El transpacifico PRESIDENT GRANT que llegó ayer, saldrá a las 3 p. m. de mañana de regreso a Seattle via China y Japón.

Procedente de Australia, el vapor CHANGTE es esperado este dia. Sera despachado mañana para Hongkong.

El vapor PHEMIUS que viene de Japón y China llegará a Manila el próximo sabado, con un dia de retraso.

El vapor CHINESE PRINCE salio de Los Angeles el 3 del actual y llegará aqui el dia 24.

Ayer tarde fué despachado el vapor GLAUCUS para China y Japón, con cargamento.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor CORREGIDOR saldra esta tarde para Iloilo y Cebú, aceptando pasajeros y cargamento.

Esta tarde levara anclas el vapor DOS HERMANOS para Legaspi, Tabaco y Virac.

El vapor KOLAMBUGAN que llegó ayer de Cebu y Kolambugan, saldra esta tarde para los mismos puertos.

Mañana es esperado el vapor KINAU procedente de Cebú, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo.

El vapor BOHOL II saldrá este dia para Boac, Gasan, Pinamalayan y otros puertos.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Japan, Keelung y Takao—CHICAGO MARU.
Davao—SILVERHAZEL.
Australia—CHANGTE.
OCTUBRE 10
Amoy—ANKING.
China—HENDERSON.
Europa via Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore—RUHR.
Europe via Suez y Singapore—SOPHIE RICKMERS.
Hongkong—CINGALESE PRINCE.
OCTUBRE 12
China—FOYLEBANK.
Shanghai—TAI PING YANG.
OCTUBRE 13
Japan y China—PHEMIUS.
Kobe via Keelung—UNKAI MARU.
New York via Panama y Honolulu—STEEL SCIENTIST.
Japan y China—GLENOGLE.
OCTUBRE 14
..Seattle via Japan y China—SEATTLE.
Java, Makassar y Balikpapan—TJISALAK.
Europa via Suez y Singapore—TIGRE.
Vancouver y Victoria via Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—EMP. OF CANADA
OCTUBRE 15
Europa via Suez y Singapore—MAIN.
Australia via Davao—KITANO MARU.
New York via Havana, Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. JOHNSON.
OCTUBRE 16
Cebu—WICHITA.
Japan via Negros—KIYOSUMI MARU.
Japan y China—MEERKERK.
New York via Panama, Los Angeles y San Francisco—LOSSIEBANK.
OCTUBRE 17
Shanghai—PENRITH CASTLE.
South Philippine ports—GOLDEN SUN.
OCTUBRE 18
Japan y China—SIAM.
San Francisco via Japan y China—GOLDEN TIDE.
Amoy—ANKING.
Shanghai, Amoy y Hongkong—TJISADANE.
Japan via Cebu—EURYMEDON.
New York via Panama, Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. WILSON.
OCTUBRE 19
Iloilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
Japan y China—ERMLAND.

ESTE DIA

Salidas para—

Panama—WICHITA.
Iloilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
Shanghai y Osak avia Cebu—TAI PING.
Hongkong—CHANGTE.
OCTUBRE 10
Cebu y Davao—CHICAGO MARU.
Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Taku, Dairen y Tsingtao—RUHR.
Seattle y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe y Yokohama—PRES. GRANT.
OCTUBRE 11
Los Angeles, San Francisco, Portland y Seattle via Legaspi—SILVERHAZEL.
OCTUBRE 12
Amoy—ANKING.
Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Tientsin y Dairen—SOPHIE RICKMERS.
New York, Boston y Baltimore via Java y Singapore—FOYLEBANK.
Boston y New York via Cebu, avao, Java, Singapore y Suez—CINGALESE PRINCE.
OCTUBRE 13
New York, Boston y Baltimore via Singapore y Suez—PHEMIUS.
Guam—HENDERSON.
OCTUBRE 14
Seattle y Tacoma via Iloilo y Cebu—SEATTLE.
Japan via South Philippine ports—UNKAI MARU.
Europe via Singapore y Suez—GLENOGLE.
OCTUBRE 15
Shanghai—STEEL SCIENTIST.
Hongkong, Amoy y Shanghai—TJISALAK.
Hongkong, Shanghai, Japan y North China ports—TIGRE.
China y Japon—MAIN.
Japan via Hongkong—KITANO MARU.
Boston y New York via Singapore, Penang, Colombo, Bombay, Suez, Port Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marcella—PRES. JOHNSON.
Vancouver y Victoria via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Honolulu—EMP. OF CANADA.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Nagoya, Yokohama, San Francisco y Los Angeles—TAI PING YANG.
OCTUBRE 17
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Hongkong, Shanghai y Panama—WICHITA.
Europe via Singapore, Penang, Colombo, Suez y Port Said—MEERKERK.
OCTUBRE 18
Rotterdam, Hamburg y Copenhagen via Singapore y Suez Canal—SIAM.
U. S. ARtlantic port via Japan y Panama—KIYOSUMI MARU.
San Francisco y Los Angeles—GOLDEN SUN.
China—LOSSIEBANK.
Makassar, Bali y Java—TJISADANE.
OCTUBRE 19
San Francisco y Los Angeles via Cebu—GOLDEN TIDE.
New York via Java, Singapore y Suez—PENRITH CASTLE.
OCTUBRE 20
Amoy—ANKING.
Europe via Cebu, Singapore y Suez—ERMLAND.
New York via Hongkong, Shanghai, Kobe, Yokohama, Honolulu, San Francisco, Los Angeles y Panama—PRES. WILSON.
OCTUBRE 21
Calcutta via Iloilo y Cebu—SAPAROEA.
London, Rotterdam, Hamburgo, Liverpool, Glasgow y Dunkirk via Singapore y Suez—EURYMEDON.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Sorsogon, Magallanes, Aroroy. Masbate, Rio Guinobatan and way ports—STA. TERESITA.
Catanauan, Macalelon y Pitogo—KIM KIAT.
Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, General Luna y Boac—ZAMBOANGA.
Cebu, Dumaguete, Misamis y Iligan—PANAY.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Rio Guinobatan, San Carlos, Manapla, Victorias, Sto. Niño y way ports—ROBERT O.
Rio Guinobatan, Casiguran, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.
Ragay, Catabangan, Guinayangan, Binahian y San Pascual—CRISTINA.
OCTOBER 10
Bulan, Tacloban, Catbalogan y Calbayog—CHURRUCA.
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
OCTUBRE 11
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Iloilo—BISAYAS.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—LEYTE.
Cebu, Zamboanga y Davao—SORSOGON.
Donsol, Bulan, Magallanes, Sorsogon y Casiguran—MARINDUQUE.
Gasan, Boac y Sta. Cruz—KIM LING.
Rio Guinobatan, Borongan, Guiuan, Surigao y Port Lamon—REGULUS.
OCTUBRE 12
Pandan, Currimao, Claveria y Aparri—MAUBAN.
Casiguran, Bulan, Laoang y Catarman—MASBATE.
Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Bacuit—GRAVINA
OCTUBRE 13
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Legaspi, Tabaoc, Lagonoy y Nato—MAGALANES.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ISLAS FILIPINAS.
OCTUBRE 14

ESTE DIA

Salidas para—

Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—SAMAL.
Bulan, Naga, Daet, Nato y Paracale—PERLA.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Iloilo y Cebu—CORREGIDOR.
Tilic, Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pinamalayan, Pola y Naujan—POLILLO.
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Mangarin, Capiz, New Washington y Romblon—ROMBLON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Catanauan, Macalelon y Pitogo—KIM KIAT.
OCTUBRE 10
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—CEBU.

Se Trabara..

(Continuación de la Pág. 1)

los medios de expresión—la prensa, las plazas publicas, las audiencias—, y, en último término, presentar un frente sólido cuando se discuta en su fondo en la Legislatura.

La cruzada oposicionista comprende dos sectores: uno, que lo integran comerciantes extrangeros de Manila, y otro, publico consumidor general. Encabezadores de ambos grupos de quienes proceden estos informes, consideran el proyecto aludido, más que una medida tendente, según sus propugnadores, a proteger el azucar filipino, una verdadera muralla tarifaria contra los artículos extrangeros, un plan de relativos beneficios, el cual redundaria en grave detrimento no solo de los comerciantes afectados, sino más bien de los consumidores que son los que, en último analisis, salen paganos en todo aumento de tarifas.

"No se necesita ser experto en materia económica—comenta un antiguo importador de esta plaza—para comprender el perjuicio que esta planeada alza de tarifas traerá consigo para el comercio extrangero en las Islas y, asimismo, para los consumidores. Gravados los artículos que no llevan patente americano, el aumento de los precios es inevitable. Tal tiene necesariamente que hacer el importador para resarcirse del gravámen. Y como no hay ley que se lo impida, el que en último término va a sobrellevar tan onerosa carga, es el publico consumidor. En estos casos, no sabe otro remedio que practicar aquello de corre-la-bola."

Por el lado de los consumidores, los informes son que se estan organizando comités representativos de distrito, a fin de que la comunidad en general esté debidamente representada en todas las deliberaciones y actos publicos que se hayan de celebrar para contrarrestar el proyecto del Senador Quirino y evitar al mismo tiempo el propósito, como así creen muchos, de llevarlo a las Cámaras Legislativas en sus ultimos días de sesión.

El bill sera enviado pronto a las Camaras

Con las consultas hechas a Washington sobre el bill de tarifas ya resueltas, se da por seguro que dentro de esta semana el gobernador general enviará ya a la Legislatura la medida para su consideración.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Martes, 9 de Octubre de 1934

				Precio por 100 K.
COPRA:				
Corriente				P4.50—
Buen Corriente				5.10—
Semi-resecado				5.40—
Resecado				5.70—
ABACA:	Precio por pico			
Grado	AB	"	"	P15.00—
"	CD	"	"	13.00—
"	E	"	"	10.50—
"	F	"	"	8.75—
"	G	"	"	6.00—
"	H	"	"	5.00—
"	I	"	"	6.75—
"	J-1	"	"	6.00—
"	S-2	"	"	7.00—
"	S-3	"	"	6.00—
AS —	J-2	"	"	5.25—
"	K	"	"	4.25—
"	L-1	"	"	3.75—
"	L-2	"	"	3.25—
"	M-1	"	"	3.75—
"	M-2	"	"	3.00—
"	DL	"	"	3.00—
"	DM	"	"	2.75—
	Precio por fardo			
Ovile	1	"	"	8.50—
"	2	"	"	6.75—
"	3	"	"	5.25—
Damage	1	"	"	10.50—
"	2	"	"	9.00—
"	" 3	"	"	5.75—
"	" 4	"	"	4.50—
Tow	1	"	"	6.50—
"	2	"	"	5.25—
"	3	"	"	4.25—
Canton No. 1		"	"	6.25—
"	" 2	"	"	5.50—
"	3	"	"	5.50—
"	4	"	"	5.00—
Manila Maguey No. 1...				P....—
"	"	"	2...	3.25—
"	"	"	3...	3.00—
"	"	"	4...	2.75—
Surtido				3.00—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Quieto.
Id. de Abaca—Quieto.
Id. de O. T. Y.—Nominal
Id. de Canton—Nominal.
Id de Maguey—Nominal.

EXISTENCIA DE GANADO

Octubre 8

Dia anterior	394
Arribos	147
Sacrificados	106
Muertos	2
Reexpedidos	Ninguno
Restan	433

PRECIOS DE LA CARNE

Octubre 9

Según la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los siguientes:

Cerdo primera ₱0.50-₱0.55; segunda ₱0.40-₱0.45; carne nativa primera ₱0.55-₱0.60; segunda ₱0.45-₱0.50, tercera ₱0.40-₱0.45.

Carne importada: primera ₱0.80-₱0.90; segunda ₱0.60-₱0.70; tercera ₱0.50-₱0.60.

PRECIOS DEL AZUCAR

Octubre 9

El centrifugado de exportación de Manila, sin cotización; exportación de Iloilo sin cotización.

Consumo local P5.80.

Cotizaciones del Arroz

Octubre 9

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.20—P4.30	P4.10—P4.20
Macan	3.65— 3.75	3.55— 3.65
Ramay	3.60—	3.50—

PRECIOS DE Casas Particulares

Elonelon—	
1.a	4.40
2.a	4.35
Segunda Blanco (Bayambang)	3.85
Segunda Blanco (Macan)	3.80
Arroz Tercera	3.65

PRECIOS DEL PETROLEO

Octubre 9

De la Socony-Vacuum Corp
Gallo—P3.70 dos latas
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.70 dos latas
PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony — P42.00 tonelada metrica.
PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P6.25 dos latas
0.15 litro
De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.25 dos latas
0.15 litro

BANCO NACIONAL

Martes, 9 de Octubre de 1934

Nueva York	G.T.	¾% pr.
Nueva York	A la vista	½% pr.
Londres	G.T.	1/11-15/16
Londres	A la vista	2/0
Amsterdam		71
Berna	G.T.	147½
Milan	G.T.	565
Paris	G.T.	735
Madrid	G.T.	139¾
Singapore	G.T.	118½
Japan	G.T.	58½
Shanghai	G.T.	73½
Hongkong	G.T.	81¼
India	G.T.	132
Java	G.T.	70⅝

Para retirar letras de cambio sobre E. U.:
A la vista ... 1¾% pr.
G. T. ... 1¾% pr.

Plata, Londres, Al Contado	22⅞
Plata, Londres, Remision	23
Plata, Nueva York	50⅜
Descuento del Banco de Inglaterra	2%

Plata en barra:

Nueva York, Londres	4.91
Londres, Nueva York	4.91¼

En vista sin embargo de la sugestión de que la parte referente a la protección de los productos americanos en el país, y la clausula flexible sobre los poderes del jefe ejecutivo se dejen por ahora, el bill que se enviará a la Legislatura contendrá solamente las disposiciones referentes a la protección de las industrias filipinas.

Informes obtenidos de fuentes autorizadas dicen que la medida será considerada en estas sesiones y que hay muchas probabilidades de que sea aprobada en vista de la eliminación temporal de la disposiciones sobre la protección a los productos americanos. Abona más en favor de esta creencia el hecho de que el objeto principal de la medida que se enviará a la legislatura es la protección de la industrias locales.

El pronto envío del bill a la Legislatura es cosa segura en vista de que la medida desde antes ya estaba preparada y solamente se esperaba la decisión de Washington.

VALORES Y ACCIONES

MARTES, 9 DE OCTUBRE, 1934

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

Martes, 9 de Octubre de 1934

MINAS: ACCIONES	Vends.	Compr.	Ventas
Antamok	.46	.43	—
Atok Gold	.09	.08	—
Baguio Gold Mining Co.	.35	.34	—
Balatoc Mining Company	32.00	—	—
Benguet Consolidated Mining	32.50	32.00	—
Benguet Exploration	.17½	.16½	—
Big Wedge	.09	.08	—
Equitable	.12	.10	—
Gold Creek	1.90	1.60	—
Gold River	.17½	.16½	—
Ipo	1.10	1.00	—
Itogon	4.90	4.70	—
Suyoc	.33	.32	—
Philippine Syndicate	—	—	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarera de Tarlac	—	—	95.00
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	100	—
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera La Carlota	—	120	110
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	82.00
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	—	40.00	—
Pampanga Sugar Dev.	—	—	—
Victorias Milling Pref.	—	—	—
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabanalan Sugar Co., Inc.	—	—	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	—	—
Cebu Sugar Milling Co., Inc.	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	—	—	—
Luzon Sugar Company	—	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	40	30.00	—
Bacolod Murcia Milling Company	—	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—	—
COMERCIALES E INDUSTRIALES:			
San Miguel Brewery	100	—	—
Varadero de Manila	—	—	—
Compañia Maritima	—	—	—
Botica Boie (Ord.)	—	90.00	—
Botica Boie (Pref.)	—	90.00	—
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	—	—	—
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	—	—	—
Iloilo Warehouse Corporation	—	—	—
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	30	—	—
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	30	—	—
Philippine International Corporation	—	—	—
El Hogar Filipino 7%	100	—	—
Insular Drug Store	—	—	—
Insular Drug Store	100	—	—
La Urbana Liberados "C" 8%	100	—	—
El Ahorro Insular	200	—	—
Metropolitan Theatre Company	—	—	—
Manila Electric Co.	—	—	1.20
BANCOS:			
Banco de las Islas Filipinas	—	—	66.00
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	—	—	17.45
China Banking Corporation	—	—	—
Chartered Bank of India Aust. & China	—	—	—
Peoples Bank and Trust Company	—	—	—
OBLIGACIONES:			
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera La Carlota	—	—	—
Central Azucarera de Tarlac	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	—	—
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
M. E. Company, Ltd.	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—
SEGUROS:			
Filipinas, Compañia de Seguros	—	3.600	—
Insular Life Assurance Company Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company Inc.	—	350	—
Union Insurance Society of Canton	545	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Martes, 9 de Octubre de 1934

Bar., Bilbao y Madrid	A la vista	139.50	
España Provincias	A la vista	140.00	
España Pueblos	A la vista	140.50	
Londres	A la vista	24-1/16	
Londres	G.T.	24.00	
N. Y. y S. Francisco	A la vista	201.25	
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.75	
Amoy	G.T.	74.00	
Amsterdam	G.T.	71⅛	
Amberes	G.T.	206.75	
Bangkok	G.T.	100.00	
Batavia	G.T.	70⅞	
Bombay	G.T.	132.25	
Hamburg	G.T.	119.75	
Hongkong	G.T.	81.50	
Kobe	G.T.	58.50	
Milan	G.T.	565.00	
Paris	G.T.	735.00	
Peiping y Tientsin	G.T.	74.50	
Saigon	G.T.	138.00	
Shanghai	G.T.	73.75	
Singapore	G.T.	118.00	
Sidney	G.T.	29⅝	
Vancouver	G.T.	210.00	
Wellington	G.T.	29⅝	
Barcelona	A la vista	136.00	
TIPO DE COMPRA			
Barcelona	A la vista	135.75	
Kobe	60 d/s L/C	56.50	
Londres	A la vista	24-9/16	
Londres	90 d/s L/C	24⅞	
N. Y. y S. Francisco	A la vista	200.50	
N. Y. y S. Francisco	60 d/s L/C	199.50	
TIPO DE COMPRA:			
Nueva York	G.T.	491.00	
Londres	G.T.	491.50	
ORO EN BARRA:			
Nueva York	1 Oz.	35.00	
Londres	1 Oz.	0.50¼	
PLATA EN BARRA:			
Nueva York	1 Oz.	0.50½	
Londres	1 Oz.	22⅞	

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Martes, 9 de Octubre de 1934

PLATA:			
Londres	22⅞	23	
Nueva York	50⅜		
LONDRES—Teleg.	2/01⅛	P9.9482	
a la vista	2/01⅛	9.9482	
N. YORK—Teleg.	1% pr.		
a la vista	⅛% pr.		
FRANCIA—Teleg.	7.40		
a la vista	do.		
ESPAÑA—Teleg.	139½		
a la vista	139½		
Provincias	139½		
HONGKONG		81⅜	
SINGAPORE		116⅞	
SHANGHAI		73⅞	
INDIA		133	
JAVA		71½	
DOLLARS ESPAÑA		7.23	
LIBRAS NUEVA YORK		491	
LIBRAS ESPAÑA		35.75	
FRANCOS LONDRES		74.06	
PESETAS NUEVA YORK		13.75	
JAPON		50¼	
AMOY		74-1/14	

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Lunes, 8 de Octubre de 1934

MINAS				
Abra Mining Co.	.50 V	—	.40	—
Ambassador	.08 V	.07	—	—
Antamok G. M. C.	.46 V	.44	—	—
Atok Gold M. C.	.09 V	.08½	.08½	—
Baguio G. M. C.	.34½ V	.34	.34	.34
Benguet Consol.	32.25V	31.75	32.00	—
Benguet Ex. Syn.	.17 V	.16½	—	—
Balatoc Mg. Co.	31.50V	30.00	—	—
Benguet Gold.	.08½ V	.06	—	—
Big Wedge Mg. Co.	.08½ V	.08	—	—
Demonstration	.13 V	.12½	.13	.12½
Equitable Ex. Co.	.13 V	.10¼	—	—
Fortuna G. M. C.	.11½ V	.10	—	—
Gold Creek M. C.	1.80 V	1.65	—	—
Golden Ea. M. C.	—	—	—	—
Gold River M. C.	.17½ V	.17	.17½	—
Goldwave Ex. Co.	.08 V	.06	—	—
Ipo Gold Ms. Inc.	1.05 V	.95	1.00	.95
Itogon Mg. Co.	5.00 V	4.80	—	—
Midas Gold M. C.	1.00 V	—	—	—
Mindoro G. M. C.	—	—	—	—
Mineral Res. Inc.	.09 V	.08	—	—
Padcal Mines	—	—	—	—
Phil

Treinta y cuatro explosiones de bombas en Cuba

TRAS DE CUATRO DIAS DE...

(Continuación de la Pág. 1)
lentas.

Guerra de Guerrillas

Derrotado en muchos puntos en combate abierto, los rebeldes han comenzado en Madrid y otras partes una guerra de guerrillas esta noche, disparando en las sombras contra los soldados desde las techumbres de las casas.

La misma capital, Madrid, ha experimentado otra de las vicisitudes de la sublevación este día con motivo del ataque a los Ministerios de Guerra y Comunicaciones. Las tropas que guardaban los edificios repelieron a los rebeldes. Los ataques se efectuaron casi simultáneamente contra estos edificios.

Oviedo y Gijon

son reconquistados

Previamente, Oviedo y Gijon, provincia de Asturias, fueron reconquistados de los rebeldes.

En Madrid, los tiroteos producidos por los rifles y las ametralladoras obligaron a retroceder a los huelguistas que atacaban los edificios del gobierno. Los obreros de la Cruz Roja recogieron media docena de revoltosos heridos, y un grupo de extremistas fué arrestado al cesar el tiroteo.

Mientras reinaba la confusión cerca de los edificios, los rebeldes reanudaron el ataque y asaltaron el Ministro del Interior, registrándose una gran escaramuza. El Ministerio de Comunicaciones fué atacado de nuevo, produciéndose después refriegas decisivas en todos los tres edificios.

El ataque al edificio de Comunicaciones fué parado por las baterías ocultas en el edificio, que rechazaron a los rebeldes mediante un fuego concentrado.

Los edificios situados en la Plaza del Paseo de la Castellana fueron acribillados de proyectiles.

Durante el ataque al Ministerio de Comunicaciones, el tercero que tiene lugar en los dos días últimos, las oficinas de la Assciated Press, situadas aquí, fueron blanco de varios proyectiles, asícomo las oficinas de la agencia Havas recibieron un nutrido tiroteo de rifles.

Confusión en el Paseo de la Castellana

Cuando comenzó el tiroteo, se sembró la confusión en el bulevar de la Castellana cerca de los Ministerios, donde las ayas paseaban a los niños. Los viandantes llevaron a estos a los edificios cercanos para salvarlos del peligro.

La agencia Havas ha formulado una protesta formal ante la embajada francesa después que las tropas del gobierno dispararon con rifles contra sus oficinas.

Un teniente acusado por la Agencia Havas

Un teniente del ejército español apareció en escena después de los disparos, dice la protesta de la agencia Havas, y amenazó con matar a todos, sin excluir a hombres y mujeres. Los periodistas protestaron contra los disparos y el oficial se marchó.

La situación en Sevilla empeora

La situación en Sevilla ha empeorado a últimas horas de la tarde, mientras se montaban ametralladoras en puntos estratégicos de la ciudad y se practicaba una multitud de detenciones. Las autoridades han comenzado a someter a tribunal de guerra a los arrestados mientras se prendía fuego a una iglesia.

Hasta aquí Sevilla ha continuado quieta, habiendo fracasado la huelga general.

Se ha declarado una república comunista en el pueblo de Prado del Rey, de apenas 5,000 habitantes, provincia de Cadiz. Los rebeldes prendieron fuego a la casa-municipal y todas las iglesias, dando muerte al alcalde y a otros varios ciudadanos que no comulgaban con sus puntos de vista.

El Capitán Massano muerto en Barcelona

En Barcelona, el capitán Gonzalo Massano, del estado general mayor español, fué muerto a tiros por los rebeldes mientras iba en un automóvil del ejército.

Se dice que un camión de motor cargado de tropas militares fué volado con dinamita por los rebeldes en la provincia de Asturias, esta noche, muriendo 52 soldados.

No se sabe exactamente el número de las bajas ocasionadas por el bombardeo de la artillería de Gijon y Oviedo, provincia de Asturias, que ha sido recapturada este día de los extremistas. Pero los cálculos de las bajas producidas por el uso de los medios de artillerías en Cataluña y Asturias, las bombas aéreas en esta última, y los disparos de rifle y fuego graneado allí y en otras partes, ascienden a miles, incluyendo muertos y heridos.

Oviedo, capital de Asturias, ha sido considerada vital para el gobierno, por existir allí municiones. Los rebeldes tomaron Oviedo después de circundar la ciudad, y disparando con fuerzas de artillería, ocuparon del gobierno la fábrica de cañones en Trubia el sábado. Gijon fué tomada por los rebeldes este día, a primeras horas.

La infantería del gobierno entró en Oviedo bajo una granizada de fuego de artillería, dispersando a los facciosos en desorden y persiguiéndoles hasta las montañas con ametralladoras.

Barcos de guerra toman parte en el bombardeo

Los barcos de guerra tomaron parte en el bombardeo de Gijon, y contingentes de tropas que desembarcaron reconquistaron la ciudad después de una batalla encarnizada en las calles.

La ocupación de Oviedo fué anunciada simultáneamente con una nueva explosión de la revuelta en varios puntos de España este día, lo cual viene a indicar que las noticias de que la revuelta estaba casi terminada han sido prematuras.

Los cruceros españoles Cervera y Cervantes fueron enviados desde Cartagena bajo órdenes de embarcar tropas de la Legión Extranjera y transportarlas a Asturias para organizar refuerzos.

Otros tres destructores adicionales partieron para Barcelona, centro de la efímera rebelión separatista catalana a fines de la semana.

El gobierno hace hincapié en la captura de un segundo grupo importante de directores de la revolución, un comité anarquista de siete miembros. El gobierno cree que estos, juntamente con los miembros del comité socialista revolucionario arrestados este día en Madrid, completan el grupo de los caudillos revolucionarios.

La Associated Press se ha informado, sin embargo, de que otros miembros de comité fueron seleccionados inmediatamente para reemplazar a los arrestados.

En Madrid, el jefe de las fuerzas militares ha prohibido que grupos de más de tres personas caminen por las calles, advirtiendo que cualesquiera otros grupos mayores serían fusilados. La policía ha ordenado que todos los postigos de ventana de las casas particulares se dejasen abiertas, por existir informes de que los guerrilleros disparaban desde aquellos.

De Logroño, provincia del mismo nombre, comunican que este día se ha registrado un tiroteo intermitente.

Tres rebeldes fueron muertos en un ataque en las cercanías del partido judiical de Cervera del Río, también provincia de Logroño, ayer, así como en otros pueblos vecinos se produjeron grandes disturbios.

Las dificultades causadas por la huelga han ido aumentando en Sevilla, donde los guardias civiles se enzarzaron en una refriega contra varios rebeldes sindicalistas, dándose cuenta de un número de bajas.

Las nuevas manifestaciones de violencia se han efectuado este día después de haberse anunciado generalmente que las condiciones volvían a la normalidad. Comunican de Barcelona que los rebeldes habían tomado Martorell, Sabadell y Badalona y que las tropas se dirigían aceleradamente a dichos puntos.

Los aeroplanos lanzaron 500 bombas sobre los rebeldes en la refriega en Oviedo.

En Barcelona las tropas gubernamentales y los rebeldes sostuvieron un vivo tiroteo frente a la oficina de Teléfonos. Se cree que las hostilidades se reanudaron ante la noticia de que un Consejo de Guerra había impuesto la sentencia de muerte contra Menendez Farras, un capitán de la milicia.

El Gobierno cree que la crisis ha pasado

Madrid, 8 de octubre.—Confiado en que la crisis ha pasado, el gobierno español ha reunido una formidable fuerza militar y naval este día para sofocar los últimos rescoldos de la revuelta radical de los cuatro días pasados con su secuela de rebelión en Cataluña.

En toda la noche continuaron oyéndose disparos de rifles en Barcelona, produciéndose tiroteos esporádicos en Madrid y la situación siguió siendo grave en la provincia de Asturias, en el norte de España, pero las autoridades aseguran que ya se ha desvanecido toda posibilidad de triunfo para los rebeldes.

Dos destructores llegaron a Barcelona y fueron saludados con enormes vítores. Otros dos acorazados llegaron a Aviles y desembarcaron tropas para defender el pueblo. Las tropas del general Batet fueron reforzadas.

El general Batet dice que la situación en Cataluña "está muy grandemente mejorada". El departamento del interior dice que el gobierno ha dominado Gerona, provincia catalana, y también Asturias, afirmando que Gijon está tranquila.

Se calcula que 500 personas por lo menos han muerto y 3,000 por lo menos han resultado heridas.

La línea telefónica Lisboa-Madrid ha quedado cortada anoche, a la medianoche, y han corrido rumores de una posible revolución en Portugal.

"Vamos a suprimir el último vestigio de la revuelta dentro de un día o dos", dijo el premier Alejandro Lerroux este día. El Presidente Niceto Alcalá Zamora ha manifestado su satisfacción por "la demostración de lealtad por parte de la mayoría abrumadora de ciudadanos".

Tiros en la embajada japonesa

El edificio de la embajada japonesa fué perforado por proyectiles, pero ninguno del personal salió herido. Los soldados requisaron el edificio en busca de extremistas, pero no hallaron a ninguno. El tiroteo interminente en Madrid dos veces llegó cerca del corazón de la ciudad.

Los obreros volverán al trabajo

Los obreros de transportación, sanidad y otros que dejaron el trabajo al declararse la huelga general, han recibido órdenes de volver a sus puestos este día.

Muchos de los principales extremistas socialistas y republicanos, así como caudillos catalanes han sido arrestados o han huido de España este día. Las tropas recorrieron toda Madrid buscando al ex-premier Manuel Azaña y al señor Mendeneż, acusados de haber acaudillado la revuelta, pero se dice, aunque sin confirmarse, que el primero ha salido del país.

Un batallón de infantería y una compañía de las tropas de la Legión Extranjera de España, venidos de las guarniciones vecinas, ayudaron a las fuerzas del general Batet en la restauración del orden en Barcelona este día después de otra noche de disturbios. Ayer llegaron otros refuerzos de Marruecos.

Los aeroplanos volaron sobre la ciudad. Cuatro botes-torpederos han llegado al puerto de Barcelona y se esperan otros más. El general Batet ha ordenado a todos los huelguistas que vuelvan al trabajo este día.

Companys ya no será ejecutado

Companys y sus asociados en la revuelta de Cataluña serán encartados ante el tribunal de Garantías Constitucionales, según se ha anunciado, a petición del Presidente Niceto Alcalá Zamora, salvándoles del consejo de guerra y de una posible ejecución, como se dijo al principio.

Companys y otros más, incluyendo al alcalde Carlos P. Suñer y Juan Casanovas, presidente del parlamento catalán, fueron retenidos en calidad de prisioneros a bordo del vapor Uruguay en el puerto de Barcelona.

La situación continúa gravísima en Asturias y el gobierno ha enviado allí más tropas para reforzar la guarnición existente. Apenas se puede comunicar con dicha provincia.

Los viajeros dicen que habrán de transcurrir aun muchos días antes de poder suprimir la revuelta en Asturias, porque los extremistas se han apoderado de los obreros de minas, reteniéndolos en calidad de rehenes.

Hay informes de que varias iglesias han sido quemadas, aparte de otros edificios, por extremistas en Barcelona.

Portugal toma precauciones

Lisboa, 8 de octubre.—El gobierno de Portugal ha dictado medidas de precaución este día, para impedir que los extremistas portugueses, que simpatizan con la actual sublevación en España, fraguen también un levantamiento.

UN VIEJO PLAN AL FIN PRONTO SE REALIZARA

El concejal Alindada dice que la policía ya tendrá su laboratorio

Remediados algunos defectos del proyecto original, con las enmiendas sugeridas por la oficina del alcalde, el proyectado laboratorio de la policía, uno de los adelantos modernos de la criminología, es probable que se abra desde el dia 1.o de Noviembre, segun ha informado hoy el concejal Vicente Alindada, chairman del comite de policia de la Junta Municipal.

En 1933 la Junta Municipal voto una consignacion de P10,000 para esta importante mejora en el servicio secreto de la policia de Manila, pero el alcalde veto esta partida del budget, alegando que la suma votada estaba englobada y la partida de gastos no estaba debidamente especificada y era objetada por el auditor de la ciudad.

"Ayer hemos remediado estos defectos—dijo al mediodia de hoy el concejal Alindada. Reaprobamos el proyecto con las enmiendas sugeridas por el alcalde y el dia 1.o de Noviembre ya podremos contar en la policia un buen laboratorio. El laboratorio servira mucho en la tarea de descifrar crimenes misteriosos y otros crimenes de dificil solucion".

El concejal Alindada dice que la Junta Municipal al reaprobar el proyecto del laboratorio policiaco con las enmiendas sugeridas por el alcalde pone al departamento de policia de Manila a la altura de la situacion a que ha llegado en estos años que se han caracterizado por sus crimenes.

Matute dentro de colchones descubierto hoy

Japones buscado por evadir impuestos aduaneros

Cuatro mullidos colchones de algodon fueron esta vez el medio de que se valio el japones Kida, uno de los pasajeros que esta mañana llegaron a Manila a bordo del "Chicago Maru", para una tentativa de importar varios articulos comerciales sin pagar los correspondientes derechos de Aduanas.

El contrabando se descubrio esta mañana cuando uno de los inspectores de aduanas descubrio que los colchones pesaban mas de lo regular y que por entre el algodon se destacaban algunos objetos puntiagudos.

Los funcionarios de la Aduana ordenaron que se descosieran inmediatamente dichos colchones, hallando dentro de ellos un buen acopio de articulos de bastante valor como piezas de seda, varias docenas de zuecos japoneses, de la mejor calidad, medicinas japonesas y otras mercancias que hubieran hecho perder a la Aduana, de no haber sido descubiertos, varios centenares de pesos.

Y como epilogo del hallazgo, el japones Kida desaparecio de escena dejando a merced de los aduaneros todo su acopio de mercancias. Hasta el medio dia de hoy, las autoridades aduaneras que le andan buscando para tomar contra el la accion que corresponde no le habian podido hallar.

El proximo congreso medico es probable se celebre aqui

(De la "Associated Press")

Nanking, 9 de octubre.—Después de una semana de deliberaciones sobre los problemas técnicos médicos y de salubridad pública, el Noveno Congreso de Medicina Tropical del Extremo Oriente ha decidido celebrar el Décimo Congreso en 1937, o en Manila o en Indochina. La decisión final ha sido encomendada a un comité especial.

El congreso clausuró sus sesiones después de aprobar una multitud de resoluciones tendentes a evitar el cólera, la peste bubónica y la malaria.

UNA "ZONA NEUTRAL" HABRA EN LA CIUDAD

Se destinara a las galleras, cabarets y otros centros de diversión

El establecimiento de galleras, salones de baile, cabarets y otros centros de diversión dentro de los límites de la ciudad de Manila, en secciones que se llamarán "zonas neutrales", ha sido propuesto al mediodia de hoy, en la deliberación de la Junta Municipal sobre el proyecto de zonificacion.

Inicia el movimiento el concejal Ruperto S Cristobal bajo la alegación de que en estos tiempo de crisis presupuestal la ciudad "debe dejar por un lado sus arrestos puritanos y saber aprovecharse de los ingresos que bien podrían ir a las arcas municipales pero que por el deseo de hacer de la ciudad la mejor gobernada del mundo, van solamente a las arcas de los pueblos vecinos."

La proposición causó sensación en la Junta Municipal por lo inesperada y hasta la hora en que se escriba esta información la Junta no sabia que partido tomar, si bien tenia la intención de sometrla al comité especial de zonificación que está recibiendo reparos, sugestiones y enmiendas al proyecto de zonificación La Junta se ha mostrado divida en esta cuestión.

El concejal Cristobal, razonando su proposición, dice que en el proyecto debe haber un articulo 10 que diga: Zonas no restringidas, para permitir el establecimiento de centros de recreo en las zonas neutrales, incluyendo salones de baile, cabarets y galleras que serán regulados bajos ciertas reglas que serán prescritas por la acción conjunta del alcalde y la Junta Municipal.

"Yo presento esta enmienda—dijo el concejal Cristobal—desde el punto de vista solamente económico, teniendo en cuenta que la ciudad necesita hoy tener adicionales fuentes de ingreso y teniendo en cuenta tambien que gentes de Manila son los que mantienen en estado hoyante estos negocios muy cerca de los mismos linderos de la ciudad."

La Junta comenzó esta mañana a discutir articulo por articulo el proyecto de dividir Manila en 13 zonas. Espera aprobar el proyecto en la ultima sesión extraordinaria de esta semana.

Habra fiestas por el segundo centenario

Un gran banquete y tres noches de velada figuran en el programa de solemnes ceremonias que las autoridades de la Universidad de Santo Tomas estan preparando para celebrar el mes que viene el segundo centenario de las facultades de derecho y canones. Un comite compuesto por miembros del profesorado de la facultad de derecho y otro compuesto por los presidentes y vice-presidentes de las clases de derecho se encargaran de las festividades.

Encabeza el comite de profesores, el decano interino del colegio de derecho Sr. Gabriel La O. Forman parte del comite los profesores Marcial Lichauco y Pompeyo Diaz. En el comite estudiantil figuran Augusto Revilla, Carlos Kahn, F. Santiago y S. Miguel.

Las festividades se celebraran hacia mediados de noviembre para coincidir con las fiestas anuales de la universidad. El magno banquete, al que estarán invitados todos los graduados del colegio de leyes de la institucion catolica tendra lugar en el gimnasio de la Universidad y las veladas en el Grand Opera House, Avenida Rizal.

Regocijantes...

(Continuación de la Pág. 1)
Cataluña con admirable espíritu de disciplina, confraternizando con la Guardia Civil, y la inmensa reacción ciudadana del pueblo catalán, habían sitiado la Generalidad, donde habiase hecho fuerte el gobierno faccioso.

"A las seis, el general Batet comunicó que Companys habiase rendido sin condiciones.

"La calma renace en toda España, que ha acogido con singular entusiasmo la enérgica actuación del gobierno frente a la sedición.

Espérase que la situación en Asturias quede aclarada en todo el día de hoy."

De la legación española en Tokio el consulado español de Manila ha recibido el siguiente despacho:

"Tokio, 8 de octubre, 7:31 p. m.—El gobierno hizose dueño de la situación, tomando la Generalidad de Barcelona, que con el gobierno faccioso de Companys rindiose sin condiciones, renaciendo la calma en toda España, que ha acogido entusiastamente la enérgica actuación del gobierno, esperándose que la situación en Asturias quede aclarada hoy."

HAUPTMANN YA ESTA ACUSADO DE ASESINATO

Querella presentada tras de oir a Lindbergh relatar de nuevo el secuestro

(De la "Associated Press")

Flemington, N. J., 8 de octubre.—Bruno Hauptmann, individuo sospechoso en relación con el secuestro del niño Lindbergh, ha sido acusado formalmente de asesinato este día por el gran jurado del condado de Hunterdon.

La acción se tomó después que el coronel Charles A. Lindbergh volvió a relatar de nuevo la historia del secuestro y de la muerte de su hijito el año 1932.

La acusación de asesinato abre el camino a un asunto que supone pena de muerte para el carpintero extranjero en los tribunales de New Jersey, en lugar del cargo de menor gravedad, la extorsión, pendiente contra el mismo en Nueva York.

Las autoridades han declarado que en breve se incoarán los trámites de extradición para traer de Nueva York al individuo, en cuyo poder se hallaron $14,620 de los billetes de rescate.

El gran jurado ha oido en total a 24 testigos, incluyendo a Mrs. Ollie Wheatley, la viuda del despensero de la familia Lindbergh, y la mujer que estuvo en compañía de Betty Gow, el aya del niño, algunas semanas después del secuestro.

El magistrado Thomas W. Trenchard obligó al gran jurado, al comenzar sus deliberaciones, a acusar a Hauptmann de asesinato, si el estado presentaba pruebas suficientes de que el niño Lindbergh halló muerte accidentalmente o intencionalmente en sus manos.

La acción del jurado induce a creer que realmente existen pruebas no dadas aun a publicidad contra Hauptmann que le envuelven directamente en el crimen.

Mientras tanto, en Nueva York, James M. Fawcett, abogado del acusado, ha afirmado que está preparado a presentar testigos en cualquier juzgado para demostrar que Hauptmann no estaba presente en el secuestro de la criatura en la noche del primero de marzo de 1932, ni en la entrega de los $50,000 en concepto de rescate en la noche del 2 de abril siguiente en el cementerio de San Ramon, en el Bronx, ciudad de Nueva York.

El juez Harry Stackell denegó una moción de Fawcett, pidiendo venia para estudiar los expedientes del gran jurado el condado de Bronx, acusando a Hauptmann de extorsión.

FALTA DINERO PARA ESTUDIOS CIENTIFICOS

Que los fondos del Consejo de Investigacion Cientifica del gobierno se estan mermando tan rapidamente que hacia principios del año que viene ya no habra bastante dinero que invertir en estudios provechosos es lo que declara un miembro de la entidad.

Los veinte mil pesos que el departamento de agricultura ha dedicado para los gastos del consejo ya estan casi agotados, segun nuestros informantes y que si no se obtienen nuevos fondos, sus trabajos corren peligro de entorpecerse.

Los miembros del Consejo no perciben ni un centavo por sus trabajos. Los gastos principales provienen de la preparacion de los papeles cientificos y de los informes de cada comite particular. El secretario del Consejo es el unico que percibe una renumeracion de los fondos.

Cavite celebrara el 27 el dia del Ejercito

Grandes preparativos estan haciendo las autoridades marinas en Cavite para celebrar con pompa el Dia de la Armada, el 27 de octubre proximo.

Como en los años anteriores todos los barcos de la Armada estaran empavesados y abiertos para la inspeccion del publico. Lanchas se pondran a la disposicion de los que quieran visitar los buques de guerra de Estados Unidos.

Las divisiones de submarinos y de siembra minas llegaran al puerto antes del 27 para tomar parte en las ceremonias del aniversario.

Varios altos oficiales de la estacion naval de Cavite se reunieron la semana pasada para tratar del Dia de la Armada.

Una Constitución...

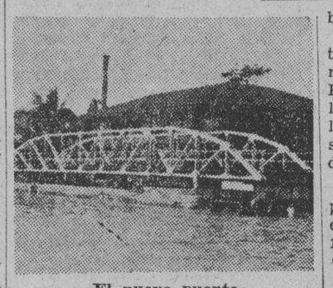
(Continuación de la Pág. 1)
Romualdez, Huntiveros y otros de igual predicamento se declaran partidarios del ingles y el castellano como lengua oficial y del tagalog como idioma nacional. Presta mayor relieve a este criterio el hecho de que los tres delegados arriba nombrados son a fuer de prominentes, nativos de las islas Visayas.

Tambien, desde ahora, se considera probable la inclusion en la proyectada Ley Fundamental de Filipinas, de estos dos proyectos constitucionales: sistema bicameral con los miembros del Senado elegidos "at large", y via franca para el sufragio de modo que no haya una prohibicion absoluta de su concesión. Una fuerte corriente de opiniones se ha pronunciado ultimamente en tal sentido, segun el delegado Villanueva que tiene motivos poderosos para asegurarlo.

Audiencia sobre comercio

Fotografia tomada en la audiencia publica celebrada ayer tarde por el comite de la Camara presidido por el Representante Ramon Diokno para tratar del comercio del pais. Arriba aparecen algunos de los oradores. De izquierda a derecha estan los Sres. M. Quiogue, P. Dubois y Alfonso Sycip.

El puente de la Isla de Ingenieros se abrira el 15 del presente



El nuevo puente

Hace dias se dieron los ultimos toques al nuevo puente plegadizo en la Isla de ingenieros el cual suprime el anterior medio de transportacion acuatica de la Isla al resto de Manila, que consistia hasta hace poco en una pequeña banca de remos.

La construccion del nuevo puente ha durado tres meses proximamente y ha costado al gobierno P34,000. El mismo es de acero en la parte superior y de concreto en la base. Es del tipo plegadizo y se ajusta estrictamente a las condiciones del lugar.

Aunque ya esta terminado, el puente no se abrira al publico sino el dia 15 del actual, segun ha informado esta mañana la oficina de Obras Públicas.

Este puente no solamente facilita grandemente el acceso a la Isla de Ingenieros sino que al mismo tiempo evitara una repeticion del accidente ocurrido recientemente cuando varios obreros perecieron ahogados al volcarse la pequeña embarcacion que les llevaba de una orilla a otra.

Preparativos para los 6 dias de carnaval en la capital de Capiz

(Servicio Informativo)
Exclusivo a La Vanguardia

Capiz, 5 de Octubre.—Los preparativos para la celebración de seis dias de carnaval con motivo de la fiesta civico-religiosa de esta cabecera que tendra lugar durante los dias 7 al 12 del mes de Diciembre de este año ya han comenzado, con la cooperación de todos los vecinos del pueblo y los funcionarios provinciales y municipales.

El primer paso para esta fiesta ya se dio el domingo pasado con la celebración del baile de nominación de candidatas. Esta fiesta a la cual asistieron las chicas mas populares de Capiz y de los pueblos limitrofes resulto animadisima. El edificio municipal donde se dio el baile estuvo profusamente decorado.

Conocidas señoritas de la provincia fueron nominadas en dicha noche. Se espera que habra una lucha reñida entre muchas candidatas. Para dar mayor animación a la lucha que se aproxima el comité encargado del concurso para la elección de una reina ha procurado nominar candidatas que representen a los distintos pueblos de Capiz.

Las candidatas nominadas en la noche del baile son las siguientes:

Salud Flores, Lourdes Diaz, Monserrat Bermejo, Elena de la Viña, Corazon Abalo, Pacita Acuña, Gloria Mijares, Remedios Chin, Gertrudes Advincula, Nicetas Lim, Luisa Unson, Elvira Ignacio, Elenida Almeida, Loreto Arcenas, Consuelo Borja, Aurora Asis, Lilia Protasio, Aida Abanilla, Estela Yotoko, Elena Arcenas, Josefina Ortiz, Vicenta Villaruz, Gloria Alejaga, Mercedes Yu, Maria Dorado, Belen Belo, Caridad Buñi, Pilar Ortiz y Mercedes Acevedo.

RINCON HUMORISTICO

COSAS DE GITANOS

Cuando en la provincia de Cádiz se construyó el primer ramal del ferrocarril entre el Puerto de Santa Maria y Sanlucar de Barrameda, que atravesaba extensas y pobladas campiñas, hubo necesidad de establecer en la primera de dichas poblaciones una Sección, o Puesto de la Guardia Civil para el intercambio de "parejas" de vigilancia en los trenes de aquella nueva linea, lugar infestado de gente maleante, y sobre todo de gitanos que tanto daban que hacer por sus trapacerias y engaños; pues como todos ellos eran, segun frase vulgar, "una araña para su casa" y no habia en aquel trayecto ganados ni ave de corral seguras, de ahí que se producian constantemente una infinidad de querellas y escándalos.

Querellas y escandalos que los individuos del Benemérito Cuerpo, como allí denominaban al de la Guardia Civil, resolvian de plano y sobre el terreno, en forma sumarisima, repartiendo unos cuantos cintarazos al que lo habia de menester, con la cual ponian páz en las riñas y hasta recuperaban lo hurtado, sin necesidad de recurrir ni molestar al Juzgado al que solo se reservaban todos aquellos asuntos, o hechos que revestian alguna gravedad, o importancia.

Y, como los gitanos eran principalmente los que promovian la mayor parte de los escándalos, hurtos y otros exesos, no era de extrañar que ellos se llevasen tambien el mayor numero de palizas de las que repartian con el sable aquellos defensores del orden y de la Justicia.

¡Y, que no sabian los mozos poner verdes a toda aquella calaña que deambulaban por los caminos! Asi es que, el que no tenia la conciencia tranquila por haber hecho alguna fechoria, temian encontrarse con la Guardia Civil mas que a una espada desnuda.

Pues bien; como ibamos diciendo cuando en la calle de las Cruces del Puerto de Santa Maria se instaló dicho Ynstituto, colocaron en la fachada de la casa, encima del portal, un letrero que decia:

"Cuartel de la Guardia Civil"
"1.er Tercio—3.a Compañia".

Dió la coincidencia que apenas habian colocado dicha muestra acertaran a pasar por aquel lugar los dos compadres "Cañis" José Maria Gallardo y Antolin del Prado que eran precisamente los que mas palizas habian recibido por su mala conducta, y falta de escarmiento.

Yban juntos, inventando quizas alguna diablura de las de su raza cuando al doblar la esquina y encontrarse el Jose Maria (unico que sabia leer de los dos) con aquella novedad del letrero, se quedó como petrificado, con los ojos desencajados y casi suspendido el resuello.

—¡Jesu, Maria y José!—fué lo unico que pudo decir, santiguandose al mismo punto.

Extrañado su compadre Antolin de aquel pasmo repentino, y creyendo que le hubiera asaltado algun mal le preguntó con interés:

—¿Pero, que te pasa? ¿Por qué te pones *asin*...?

—Por ná, hombre,... Por ná... ¿No te has fijao en lo que dice alli?

—Pero, ¿se pue sabé que es?—interrogó Antolin.

—¡Pues que ha venio Dios a vernos! Mardita sea la hora en que hemos pasao pó aquí! pues nó es ná lo e lojo...!

—Pero, ¿por fin que es?

—¡Pues... ná compare! Que se ha ocurrio a esta gente establece aquí un mardecio *armacen e leña*...!

ARMONIA.

La Corte Sigue..

(Continuación de la Pág. 1)
parte ofendida los mando extraer.

Añade el Magistrado Malcolm que aunque las decisiones del Tribunal Supremo de España tienen derecho al respeto persuasivo lo mismo que otras decisiones de otros paises, con todo ya no son obligatorias para el Tribunal Supremo de Filipinas y la Corte Suprema local tiene la libertad de tomar una actitud progresiva al interpretar el Codigo Penal Revisado.

EN STA. CRUZ

Todos los martes hay misas en el altar de San Antonio de Padua a las 5:30 y a las 6:30 de la mañana.

Los Terceros Domingos hay procesión del Santísimo después de la misa de ocho

EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal en los dias ordinarios hay misas de 5 y 5:30. En los días festivos y domingos, 5:30, p y 8.

EN SINGALONG

Todos los domingos y fiestas de guardar a las 5:30, 6:30 y 8:00 a.m.

Todos los días, hay misa a las 6:15 a. m.

Todos los martes a las 6:15 y 7:00 a. m. Hoy se celebran los Trece Martes en honor a San Antonio en la misa de 6:15.

LA HUELGA SE VA PROPAGANDO CON RAPIDEZ

Catorce heridos y las oficinas del periódico "Ahora" han sido incendiadas

(De la "Associated Press")

Habana, 8 de octubre.—Explosiones y cuatro explosiones de bombas han contado y ha habido una multitud de disparos de armas de fuego en las primeras horas de hoy dia, despues de inaugurada la huelga general en toda Cuba, proclamada por la Confederacion Comunista del Trabajo.

Los primeros informes del tiroteo lista de 14 personas heridas. El periodico "Ahora" ha sido quemado.

Ha habido un acatamiento general a la orden de huelga, que entro en vigor el domingo a media noche. Las autoridades han declarado haber confiscado bombas indicadoras de que la huelga tenia por objetivo el derrocamiento del gobierno, presidido por Carlos Mendieta, y han apelado al pueblo "que sostenga a las instituciones republicanas contra los ataques de los elementos subversivos."

Las uniones obreras del transporte, autobuses, tranvias, empresas de electricidad, calderas, ferrocarriles y molinos de azucar se han comprometido a abandonar el trabajo, amenazando una paralizacion completa de todo el comercio y de la industria.

Mendieta, que esta afrontando las mismas dificultades con que tropezaron sus muchos predecesores, a raiz de la caida del regimen del presidente Gerrardo Machado hace unos meses, piensa reorganizar su gabinete.

OTRA NOTIFICACION A OCAMPO Y COACUSADOS

Una notificacion adicional al abogado Ocampo y sus otros dos coacusados llamados Felix Ramos y Placido Pagibitan, todos los cuales se declararon no culpables, ha sido expedida esta mañana por el escribano del juzgado municipal para la vista señalada para mañana de los corrientes.

Varios de los acusados que estan detenidos en Bilibid quedan ahora haciendo gestiones para salir en libertad bajo fianza. Uno de estos llamado Lorenzo Tan, de nueva, cuyos parientes residen en Malolos, Bulacan, ha presentado una peticion al juzgado por conducto de su abogado Isaac Flores pidiendo que el reo sea puesto de Malolos sea autorizado para la fianza de P4,000.

Si Pedro Ocampo no consigue ningun abogado hasta el dia de la vista, probablemente tenga que servicios gratuitos de los abogados Engracio Clemeña y Teodoro Evangelista, que son los unicos designados nombrados de oficio desde el principio por el juzgado para los primeros acusados arrestados. Hasta ahora no se sabe si el abogado Rafael Palma o el abogado Gregorio Perfecto defenderá a Ocampo por no constar aun la comparecencia de ninguno de ellos por éste.

Las acusadas Genoveva Edroso y Martha Manahan tienen por abogado a V. B. Lara.

Obreros sin dinero ni comida por un paro en Zambo

En un telegrama recibido por el Director Fischer de la Oficina de Montes, y endosada esta misma a la Oficina del Trabajo, se cuenta que los obreros de la aserradora de Lumarao, Zamboanga, se encuentran sin provisiones ni dinero por haberse paralizado las obras. La Oficina del Trabajo, mando inmediatamente investigar el asunto. El telegrama no especifica el numero de obreros afectados.

La campaña emprendida por la Oficina del Trabajo contra los patronos que no tienen licencia, indica que al mismo tiempo infringen la ley 3957, continua. Mariano Ocampo, agente de la Oficina del Trabajo en Bulacan, informa que una corporación constructora ha sido condenada a la multa.

Un coronel que estuvo en Manila ha muerto

(De la "Associated Press")

Sacramento, California, 8 de octubre.—Despues de una corta enfermedad, el coronel Lafayette Herrington, de 70 años de edad, superintendente de la agencia de Bengal de la India aqui durante varios años, ha muerto en su casa de dia

Anteriormente, habia sido jefe de los edificios del gobierno de Manila.

Otra Anomalia...

(Continuación de la Pág.
te desea hoy que la oficina del alcalde tome una accion, para que se investiga y se determine la anomalia denunciada. El cronista ha querido dar a publicidad la carta sobre del denunciante cuya identidad es extensa forma parte del expediente.

Reunión anual de ex-alumnos de Mich

El viernes 12 del actual tendra lugar la reunion anual de los ex-alumnos de la Universidad de Michigan.

El acto principal de la reunion sera el banquete que se dara en el Plaza Hotel a las 7 de la noche.

Se espera que al acto asistira el gobernador general Frank Murphy.

M.E.C.D. 2016